

DICIEMBRE 1972 — N.º 16

Canarias

Gráfica

BS.2

CARACAS · VENEZUELA

Fuente Luminosa
de las Palmas
Símbolo de Prosperidad
para 1973

DUPLICADO

57

DUPLICADO
BIBLIOTECA NACIONAL
HEMEROTECA
CARACAS

FELICIDADES

CANARIAS EN LA ENCRUCIJADA DEL TURISMO MUNDIAL

REGALOS El Rosal
 ULTIMAS NOVEDADES EN REGALOS - TODO PARA EL HOGAR - TLFs. 332772-333337
 Av. Venezuela N° 55, Urb. El Rosal CHACAO



EL REGALO APROPIADO EN EL SITIO APROPIADO, ULTIMAS NOVEDADES TRAJIDAS DE EUROPA EN REGALOS Y ARTICULOS PARA EL HOGAR. FACIL ESTACIONAMIENTOS, AFILIADO A SU TARJETA DE CREDITO.
 CRISTALERIA FINISIMA, PLATERIA DE LA FAMOSA CASA "PLATA MENESES" DE ESPAÑA. ARTICULOS EN COBRE, Y BRONCE, VAJILLAS FINAS, CERAMICAS, ARMAS ANTIGUAS Y ADORNOS

Nueva Sucursal: Centro Comercial Cayorma Local 7
 -entre 1º y Andrés Bello Los Palos Grandes



LISTAS DE REGALOS DE BODAS

ALMACENES EL TORO
 ALUMINIO VIDRIO Y LOZA
 ARTICULOS PARA BARES
 GRAN SURTIDO EN PORCELANA PLATA ONEIDA Y MENESES CRISTALERIA FINA
 REGALOS PARA MATRIMONIOS
 SANJACINTO A MADRICES II CARACAS
 TODO PARA EL HOGAR TELEFONO 825081

CERVECERIA - BAR - RESTAURANT
El Viñedo
 RINCON TIPICO CANARIO
 Afiliado a su tarjeta de crédito
COCINA INTERNACIONAL
 Especialidad en carnes, pescados, paella, mariscos, e.t.c.
SALON PARA BANQUETES Y REUNIONES
 Calle El Colegio, Edif. El Viñedo, Sabana Grande — Telf.: 71.00.66

EL MUEBLE UNIVERSAL C.A.
 DORMITORIOS-COMEDORES-RECIBO NEVERAS-RADIOTOCADISCOS-LAVADORAS TELEVISORES-PULIDORAS GRABADORES-LICUADORAS E.T.C.
 MUEBLES DE ESTILO POR ENCARGO
 Secadoras, Cocinas americanas, Aspiradoras.
 ADMINISTRADOR: AGUSTIN FACENDA
 Teléfono: 45.30.24
 Velázquez a Miseria, No. 1b
 Caracas - Venezuela

COSTUMBRES GUANCHES



Por: J.L. GLEZ ALMEIDA

En la Edad Media existen dos fuerzas sociales predominantes, el Pontificado con influencia sobre lo político pero sobre todo moral y religiosa sobre la otra, los soberanos con sus reinos, imperios y señoríos. Estas fuerzas coexisten y son creadoras del derecho. Así es como Clemente VI inviste a D. Luis de La Cerda como

Príncipe de La Fortuna el año 1355, dándole el principio de Las Islas Afortunadas, con la autoridad apostólica, jurisdicción temporal lo coronó a este castellano con la condición de pagar a la Iglesia un tributo de 400 francos oro anuales (P. Margry). Esto no es un caso único de los papas, el año 1091 fue dada Córcega al

Obispo de Pisa, Irlanda a Enrique II de Inglaterra y como fue el Papa Clemente VI el que depuso a Luis de Baviera.

Desde el siglo XII estas determinaciones papales son reconocidas en todas las cortes de Europa, era ya un derecho; la doctrina omni-insular incorporada al derecho público europeo.

Paralelamente a la donación pontificia se propulsó la actividad misionera, fechada mucho antes de Clemente VI. Así se ha hablado de San Bartolomé y San Avito, como de San Maclovio y de San Brandon o Borondon. En las islas se encuentran también vestigios de la influencia en las primeras incursiones de mallorquines y catalanes.

El 1404, o sea dos años después de haber puesto el pié en las islas, fue nombrado el primer Obispo de Rubicón y fue el Papa Benedicto XIII, fray Alfonso de San Lúcar de Barrameda.

El 1416 se establecen en Fuerteventura los franciscanos andaluces obteniendo escasos resultados, que se atribuyen a la presencia de piratas quienes crearon recelo y aversión en los naturales canarios.

La Curia romana, concedió bastantes recursos para fomentar la conversión de los aborígenes canarios -incluso autorizó navíos misioneros, suministros de instrumentos y otros objetos útiles a los canarios.

La conquista betancuriana trae consigo dos asesores religiosos que elaboran un catecismo procurando adaptarlo a la mentalidad guanche; en un viaje a Francia, de Bethencourt trae otros religiosos.

Los daños causados por piratas y aventureros fueron muy constantes en las islas especialmente, a principios del siglo XIV, por esto en el año 1462, el Obispo de Canarias Diego de Illescas proclama una Bula y excomulga a piratas y perversos cristianos que hacían graves daños a los canarios que a la vez ofendidos por las incursiones faltaban a los tratados y pactos de amistad y maltrataban a los misioneros.

Estos invasores desordenados incurrieron en una excomunió mayor reservada al Sumo Pontífice. Es desde 1465 cuando la defensa de los isleños la hacen los mismos obispos de Canarias y sus quejas van directas a la Corte de Castilla.

En muchas ocasiones eran catequizados los isleños por clérigos y legos también naturales y además le daban cierta educación en la manera de vivir. Este tipo de catequización influenció mucho en la conquista de la mayoría de las islas; así por ejemplo, La Palma fue fácilmente conquistada por una previa doctrinación de toda la isla mediante una nativa conocida por Francisca La Palmera, enviada desde Gran Canaria, en Abril de 1492, regresando con 4 ó 6 reyezuelos de la isla que fueron bautizados y recibidos como vasallos de los Reyes Católicos -se preconizó la paz y el no invadirse las comarcas de cada uno.

Se señala en una bula del Papa Martín V, como en el año 1424 que ya habían ciertos cristianos en algunas partes de G. Canaria, La Gomera y La Palma y 10 años más tarde o sea en el año 1434 el Papa trata con naturales de las islas que son franciscanos, de G. Canaria; también es significativo la existencia de capillas, lo que ha demostrado las relaciones y misiones en las islas con anterioridad a la conquista, como lo fue las relaciones entre la Curia Romana y el Guanarteme de Telde; esto no quiere decir que no hubieran problemas como señalamos anteriormente, incluso con el traslado del Obispo de una a otra isla no dominada.

En la historia de las Canarias existen particularidades y ejemplos que sirvieron como preámbulo a la conquista de América. Los Reyes Católicos no decretaron la guerra ofensiva contra los guanches, señalándose que fue debido al Obispo Frías, aunque disponían de un Ejército que garantizaba la misión hispanizadora para demostrarle a los aborígenes de que había que someterse.

La Gomera recibió esta corriente hasta el año 1488 en que recibió a un señor europeo, pero también no hay que olvidar a Chimboyo un converso natural de la isla al que el Papa Enrique IV le dio un salvoconducto para él y los suyos y trasladarse con seguridades a las islas y Europa.

No hay que olvidar que D. Luis de La Cerda murió al poco tiempo de ser nombrado Príncipe de La Fortuna y que nunca puso el pié en las Islas, aunque preparó una expedición.

EDITORIAL CANARIAS GRAFICA, C.A.

Publicación al servicio de los intereses de la colonia canaria.

DICIEMBRE 1972 - N° 16

Dirección: Av. Libertador, Edif. Las Vegas piso 3. Apto. 3—F. Tnos. 722138-713858 y 724831 al 39 Ext.; 29. Apartado de Correos: 2581 — Caracas 101. CARACAS — Venezuela.

GERENTE GENERAL
Juan Bravo Barrera

CONSULTORES JURIDICOS
Dr. Honorio Hernández García
Dr. Julián Reverón
Dr. Martín Pérez Taño

DIRECTOR
Lic. David W. Fernández

DIRECTOR ARTISTICO Y COORDINACION
Lic. José L. De Vega Alvarez

SECRETARIA DE REDACCION
Carmen Bravo Barrera

DIAGRAMADOR
Enrique Molina González

COLABORADORES
Elba Hernández
Javier Díaz
Gerardo Ramallo
Kiko Gutiérrez
José Pérez Sicilia
Mary Luz Gutiérrez

FOTOGRAFIA
Pablo Martel
Ramón Toledo

RELACIONES PUBLICAS Y
PUBLICIDAD ESTADOS CENTRALES
José Luis González Almeida

Impreso en Offset por:
EDITORIAL "SANTIAGO DE LEON"

Distribuido por:
DISTRIBUIDORA CONTINENTAL S.A.
y sus Sucursales del interior.
TELEFONO: 54.81.30 al 37

CONSEJERO DIRECTIVO
Presidente
Pedro González Falcón
Vice -Presidentes:
Anselmo Cabrera León
Alberto García Crosa
Feliciano Bethencourt
Vocales:
Miguel González Valerón
Juan Sánchez Pérez
Lic. Arturo Hdez. Vela
Sergio Díaz Sicilia
José A. Alamo Padrón
Antonio Abreu Hernández
José Fernández Hernández
Arcadio Rodríguez Guerra
Juan José Pérez Sosa
José Luis Segura
Jesús Ruiz de Asúa
Aristides Brito
Julio Estevez
José Cabrera Sánchez
Juan Sánchez Delform
Carlos Padilla Cámara

REPRESENTANTES EN CANARIAS:
Antonio Pedro Tejera Reyes
Dr. Cristóbal Martell

EDITORIAL

El nuevo director, colaborador desde el número inicial de CANARIAS GRAFICA, es por tanto ya conocido de nuestros lectores y esperamos que su acreditado acierto y capacidad redundarán en beneficio de nuestra revista.

David W. Fernández, nacido en Santa Cruz de La Palma en 1932, es Técnico en Radiología del Hospital de Neuro-Psiquiatría del Instituto Venezolano de los Seguros Sociales. Además es Licenciado en Historia, y actualmente, Profesor de Historia Económica de Venezuela en la Universidad Central de Venezuela. También es periodista, y fue director fundador del periódico "El Drago", de Montevideo, y sus publicaciones, en diarios y revistas, referentes a temas históricos le han valido su incorporación a prestigiosas instituciones culturales, tales como el Instituto de Estudios Canarios del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España, el Instituto Venezolano de Genealogía y el Instituto de Estudios Históricos Mirandino.

La ocasión es propicia para participar a nuestros lectores que CANARIAS GRAFICA será, como reza en el subtítulo desde su primer número, una "publicación al servicio de los intereses de la colonia canaria", y que su personal se halla empeñado en mejorar cada día, dentro de sus posibilidades, la calidad de la revista.

CANARIAS GRAFICA espera un futuro promisor, interpretando a cabalidad los deseos de la colonia canaria en Venezuela y defendiendo el patrimonio cultural de nuestro pueblo, extendido a nuestra tierra natal y a todos los países que han sabido ofrecernos calor de patria, como se nos brinda en la generosa tierra del Libertador.

En las presentes fiestas navideñas, hacemos llegar a todos nuestros lectores y especialmente a los suscritores, anunciantes y colaboradores, nuestra gratitud y nuestros deseos de éxito y prosperidad en el nuevo año que se avecina.

MONUMENTO A MIRANDA

La idea de enviar al Puerto de La Cruz (Tenerife) un monumento del Precursor Miranda, que exponíamos en nuestra editorial del número anterior, ha creado un movimiento de simpatía en nuestra colonia, y ya contamos con la adhesión del Instituto de Estudios Históricos Mirandino.

En breve se constituirá la Comisión

Pro-Monumento que tendrá a su cargo la realización del proyecto y de lo que informaremos a nuestros lectores.

Hacemos un llamado a todas las personas, instituciones, que desee colaborar, aportar ideas, agradecemos nos lo hagan saber.

Agencia Viajes

CANARIAS

Inscrito en la Dirección de Turismo bajo el No. V-6

Pasajes Aéreos y Marítimos Para Todo el Mundo
Pasajes a Crédito
Arreglo de Toda Clase de Documentos Para Viaje
Servicio de Equipajes a Domicilio -Embalajes

VELAZQUES A SANTA ROSALIA 123 TELEFONOS: 45.05.15
CARACAS

Poetas Canarios

GERARDO LOPEZ HER-
NANDEZ (1933-) — Na-
ció en Santa Cruz de La
Palma. Cursó los estudios
de bachillerato en el Insti-
tuto Nacional de Enseñanza

Media de su ciudad natal,
y los de abogacía en la Uni-
versidad Central de Ma-
drid, donde obtuvo el grado
de Licenciado en Derecho
y es actualmente Ayudante
de la cátedra de Derecho
Penal. Aunque desde joven

empieza a escribir versos,
es a partir de 1960 cuando
su producción poética ad-
quiere una patente madurez
y la vivencia de su poesía
se hace más fecunda. Su
poema "El sembrador",
fue galardonado en 1965 en
un concurso poético cele-
brado en Breña Baja (La
Palma), y su poema "Ju-
ventud" fue asimismo pre-
miado en el Concurso Li-
terario Semana de la Ju-
ventud. D.W.F.

UNOS BRAZOS

Iba el hombre huyendo de su sombra,
era sólo con ciencias y con astros,
tentador de lo ignoto, iba inseguro
dividiendo su sed en los refugios
de carcomidas puertas,
negando a la mañana
el gesto aprendido en la inocencia,
calador de su angustia, frente al árbol
midiendo su desierto.

oooo

Y pasó frente a la puerta abandonada,
cerrada al grito de la falaz presencia;
miró y siguió...
apartado de sí y buscando paz.

Un día en que nadaba su dolor
entre el tesoro de encima de su sima
una voz sin sellos hirió sus oídos.

Se detuvo...
El vértigo cedió a la parálisis;
mas el verbo resbaló impotente
sin conocer la última caricia,
y el hombre quedóse paladeando
dudas y goces desde su lejanía.

oooo

Y así...
destilando escaleras al intento,
perdonando errores, fiebres y dolores,
caído entre sus dramas, deformado,
jamás perdonó el hombre su vacío.

Testigo de desdichas, casi ángel,
libertad presentida allí en su canto,
cuando el mirar no cabía ya en su estrella
entró dentro de sí para beber su queja.

Al fin, arribó a su noche el silencio
donde gérmenes se buscan y se atraen
desveló su soplo y se halló cercado...
se encontró unos brazos.

oooo

Y vio todo más claro...
—la libertad se conquista por la ofrenda—
la cancela cedió, la voz fue carne,
la mañana promesa, la tarde prisión,
la noche armonía, éxtasis de amor,
la duda, la savia de la humanidad,
su dolor la secuencia de su cumbre mejor,
su sombra el misterio que le cuenta al mar.

Gerardo López Hernández

IVAN TRUJILLO FERNANDEZ

La emigración isleña ha traído hom-
bres ilustres a Venezuela, no sólo en
el pasado, donde la historia del país
aparece jalonada de nombres canarios,
sino también en el presente, cuando un
amplio grupo de eminentes hijos de las
islas Canarias están contribuyendo al
desarrollo de este país. Entre éstos
ocupa un lugar significativo el profesor
de Física Iván Trujillo Fernández, in-
tegrante del equipo de jóvenes investi-
gadores que laboran en el Instituto
Venezolano de Investigaciones Cientí-
ficas (I.V.I.C.)

Nació Iván Trujillo Fernández en
Vallehermoso (La Gomera) el 11 de
enero de 1931 y realizó su instrucción
primaria en la Escuela Nacional Núm. 2
de su pueblo natal. Cursó el bache-
llarato en el Instituto Nacional de En-
señanza Media de La Laguna de Tenerife
(1942-1949) y la instrucción superior
en la Facultad de Ciencias de la Uni-
versidad de la misma ciudad (1949-
1954) donde obtuvo el grado de Licen-
ciado en Ciencias, Sección Química.

Concluida la licenciatura en La La-
guna de Tenerife, se inicia en la docen-
cia siendo Profesor ayudante de Clases
Prácticas de Química General en la
Facultad ya nombrada (1955-1956) y
Profesor ayudante de Clases Prácti-
cas de Física General, en la misma
Facultad (1956-1958) a la vez realiza
Cursos de Post-Grado válidos para el
Doctorado en Ciencias, en la misma
repetida Facultad (1955-1958): 1) Méto-
dos Físicos de Análisis Químico, 2)
Termodinámica de Disoluciones, 3)
Electrónica Aplicada 4) Iones Comple-
jos y 5) Determinación de Estructuras
por Métodos Físicos, faltándole la lec-
tura de la tesis doctoral para obtener
el grado de Doctor en Ciencias.

En 1958 pasa a Venezuela y es Pro-
fesor de Matemáticas (Cálculo y Geo-
metría Analítica) de la Escuela Naval
de Venezuela (1958-1962), instructor
interino de la Cátedra de Física Aplica-
da, en la Facultad de Agronomía de la
Universidad Central de Venezuela
(1963) e Instructor por concurso de la
misma Cátedra (1964) y Profesor de
Física en el Departamento de Física
Aplicada de la Facultad de Ingeniería
de la misma Universidad.

Realizó en el I.V.I.C. un Curso Gene-
ral de Manejo de Radioisótopos (1964)
y un Curso de Radiofísica Sanitaria
(1966)

En 1966 obtiene permiso para reali-
zar estudios de especialización en Ra-
dioprotección en Estados Unidos de
América. Realiza curso intensivo de In-
glés en la Universidad de Georgetown,
en Washington (1966) y los estudios co-
rrespondientes al grado de Master
en Ciencias en la especialidad de Ra-

dioprotección en la Universidad de Mi-
chigan, becado por el Organismo Inter-
nacional de Energía Atómica (O.I.E.A.)
y el Instituto Venezolano de Investiga-
ciones Científicas (1966-1968). Fue asi-
mismo participante en el Estudio de la
Contaminación Radioactiva en los al-
rededores de la Planta Nuclear de
Producción de Electricidad "Enrico
Fermi" en Monroe (Michigan) realiza-
do por la National Science Foundation
of Ann Arbor (mayo-septiembre de
1968) También realizó un Curso Inter-
nacional sobre Tratamiento y Manejo
de Desechos Radioactivos, organizado
por el O.I.E.A. (Río Janeiro-Brasil,
octubre de 1968).

De regreso de Estados Unidos de
América fue nombrado Adjunto al Jefe
de Departamento de Radiofísica Sanita-
ria del I.V.I.C. en supervisión y control
de personal expuesto a la radiación,
seguridad radiológica de equipos pro-
ductores de radiación, (Reactor de
3 Mw., Unidad de Radiación de 10.000
Ci de Co-60), contaminación radioac-
tiva ambiental, control de la elimina-
ción de desechos radioactivos, y segu-
ridad de sus instalaciones. Este cargo,
para el que fue nombrado en septiembre
de 1968, lo desempeña actualmente.
También en el I.V.I.C. ha sido profes-
or de Física, tanto en el Curso Básico
de Radioisótopos (marzo de 1969) como
en el Curso sobre Protección contra
Radiaciones Ionizantes (junio de 1971).

Es autor, en colaboración con Joa-
quín Solanas de Instalación y calibra-
ción de una unidad de irradiación (Ra-
diation and Isotope Technology in Latin
American Development, A.E.C. Report
TID 4500).

Igualmente ha participado en impor-
tantes simposios: Simposio sobre Ex-
periencia Operacional y Desarrollo en
el Tratamiento de Desechos Radioac-
tivos Transportados por el Aire, or-
ganizado por el O.I.E.A. (Nueva York-
Estados Unidos de América, agosto de
1968) Simposio sobre Estudio Ambien-
tal y de Seguridad Radiológica en la
Construcción de un Canal Atlántico-
Pacífico Mediante Explosivos Nuclea-
res (Universidad de Ohio, Columbus-
Ohio-Estados Unidos de América, sep-
tiembre de 1968); Reunión Sudameri-
cana de Protección Radiológica (Bue-
nos Aires-Argentina, 1969) y Simposio
sobre Tecnología de Irradiación e Isó-
topos en el Desarrollo de América
Latina (Puerto Rico, mayo de 1969).

Es, pues, el Lic. Iván Trujillo Fern-
nández un alto exponente de la cultura
de la colonia canaria en el país, y de
quien espera mucho Venezuela en el
campo de la investigación de las cien-
cias físicas.

Galería

de Canarios

Notables

en Venezuela



POR LIC. DAVID W. FERNANDEZ



La Cueva de Carías se halla situada en la margen izquierda
del Barranco de Las Nieves, inmediata a Santa Cruz de La
Palma.

Fue habitada por Ventacayce, jefe del Cantón de Tedote,
en ella se estableció el primer Cabildo de La Palma, bajo la
presidencia de Don Juan Fernández de Lugo Señorino, Te-
niente Gobernador de la isla, por ser tío de Don Alonso Fer-
nández de Lugo.

Después de fabricadas las Casas Consistoriales y de ser
trasladada la Aduana, que también estuvo en dicha cueva, fue
ocupada por Cristóbal de Coria, uno de los soldados de la
Conquista, el cual la transmitió a su familia.

El nombre de Carías conque hoy se le conoce es, sin duda,
una corrupción del apellido Coria.

Actualmente es propiedad del Excelentísimo Ayuntamiento,
y se declaró monumento histórico por acuerdo de la misma
corporación.

LA EMIGRACION EN LA ACTUALIDAD

POR: NOCEDA

La inmigración es un fenómeno esencialmente moderno y difiere de otros movimientos humanos (como la invasión, la conquista y colonización) en que es un movimiento apacible, que se realiza en un nivel cultural más o menos parecido, no es violenta, no envuelve un movimiento de dominación política, es un movimiento deseado por ambos pueblos y se realiza generalmente por iniciativa individual y en base de recursos individuales.

Cuatro son las causas que ocasionan la inmigración: La primera y fundamental es la económica. Un desbarajuste en la economía que conlleva al desempleo. La superpoblación se traduce en desajustes económicos y la fácil accesibilidad a la riqueza son motivos poderosos para atraer o alejar masas humanas. Una segunda causa es la política: Más de una vez los gobiernos han ocasionado persecuciones que obligan al ciudadano alejarse de su país de origen, causas secundarias y menos frecuentes son las religiosas y geográficas, pero que también inciden en el fenómeno aquí desarrollado.

LA INMIGRACION EN AMERICA

La inmigración ha sido considerada por los países de América, como un importante factor del progreso social, razón por la cual algunas de las naciones de este Continente, abrieron sus puertas a la entrada de elementos extraños. La mayoría de pensadores americanos han visto en la inmigración un elemento decisivo para el adelanto de estos pueblos. Se ha dicho frecuentemente que en la prosperidad de naciones como Estados Unidos y Argentina, la inmigración ha representado un papel muy importante. Las cifras nos corroboran la afirmación anterior, puesto que entre los años 1.800 y 1940, emigraron de Europa, alrededor de 60.000.000 de individuos, de los cuales cuarenta millones entraron en América. De 1920 a 1950 emigraron de Europa hacia EE.UU. más de treinta y cinco millones de personas, que repartidos según el país de origen, se obtiene los siguientes datos: Casi cuatro millones de alema-

nes, más de cuatro millones y medio de italianos, igual cantidad de irlandeses, cuatro millones y un cuarto de austro-húngaros, cuatro millones doscientos veinticinco mil ingleses, más de tres millones de rusos y casi dos millones de canadienses. Esta elevada cantidad de inmigrantes contribuyó a elevar la población de Estados Unidos, en forma considerable.

Los demás países americanos favorecidos por inmigraciones numerosas fueron: Canadá y Brasil. La Argentina, recibió entre los años 1857 y 1924, unos cinco millones cuatrocientos ochenta y seis mil inmigrantes provenientes casi todos de Italia.

La mayoría de esos inmigrantes provenían de Europa, del Reino Unido, emigraron casi diez y siete millones de personas. De Italia más de nueve millones. De Austria-Hungría, cinco millones aproximadamente; de Alemania, cuatro millones y medio; de España, cuatro millones trescientos, de Rusia dos millones y un cuarto, de Portugal, un millón y medio de Suecia, más de un millón.

"Se debe fomentar la inmigración de las gentes de Europa y de la América del Norte, para que se establezcan aquí, trayendo sus artes y sus ciencias; estas ventajas, un gobierno independiente, escuelas gratuitas y los matrimonios con europeos y anglo-americano, cambiarán todo el carácter del pueblo y lo harán ilustrado y próspero".

SIMON BOLIVAR (1824)

LA INMIGRACION EN VENEZUELA

Dadas las condiciones económicas de Venezuela, las raíces de la inmigración remontan a los primeros momentos de la colonización, el Padre Bartolomé de las Casas, tuvo la idea de traer colonos españoles, especialmente canarios, para establecerlos en Cumaná, pero fracasó en su intento. En el período de la Independencia, Simón Bolívar pensó siempre en la necesidad de poblar las tierras que emancipaba con inmigrantes.

Desde 1830, después del desmembramiento de la Gran Colombia, surge una entusiasta propaganda en pro de la inmigración en la que participa el Secretario del Interior, Antonio Leocadio Guzmán, —quien en la memoria que presentó al Congreso, en el año 1831 expresaba: "Inmigración. Esto, que es a los ojos del Gobierno la gran necesidad de Venezuela es sobre lo que llama más encarecimiento la atención protectora de la representación nacional. No tenemos caminos por falta de hombres; no tenemos navegación por esta misma falta, y por ello es pobre nuestra agricultura, corto el comercio, poca la industria, escasa la ilustración débil la moral y pequeña Venezuela. Todos debemos esperar lo de la población..."

Oyó el Congreso la voz del personaje oficial, y por medio del Decreto de 13 de Junio de 1831 autoriza al Poder Ejecutivo para promover la inmigración de naturales de las Islas Canarias para cultivar la tierra.

Más tarde, en 1837, el derecho de inmigración se extiende también a los europeos, la ley 19 de mayo expresa: "es conveniente hacer extensivos las concesiones que se hicieron a los canarios por el Decreto de 13 de junio de 1831 a todo los europeos que quieran venir a la República para dedicarse a la agricultura u otras empresas útiles.

Para 1840 se dicta una ley más amplia y se crea un "servicio de Inmigración" adscrita a la Secretaría de Interior. En virtud de este estatuto dictado el 12 de mayo, se "autoriza al Poder Ejecutivo para que promueva, estimule y proteja las empresas de inmigración de europeos y canarios para el fomento de la agricultura en Venezuela, valiéndose de todos los recursos que estén al alcance de su autoridad.

Esta Ley contribuyó; al aumento anual de inmigrantes. De 800 que anualmente entraban, se elevó a 4000 en 1841, que decrece en años sucesivos, de modo que para 1845 es apenas de 200 personas. Este censo tiene su explicación en la tirantez de las relaciones con España, que aún no había reconocido el Gobierno de Venezuela.

Con fecha 24 de mayo de 1845 el Congreso Nacional dicta una nueva Ley de Inmigración, más o menos parecida a la anterior.

En 1854 se autoriza al Poder Ejecutivo para promover "la introducción de inmigrantes extranjeros, usando de todos los medios que crea conducentes para alcanzar el más pronto y feliz éxito". Esta Ley ya no concreta la inmigración a europeos y canarios, sino que se refiere a la inmigración de extranjeros.

Un año después, el 18 de mayo de 1855, se dicta una Ley parecida a la de 1854 pero tiene un nuevo artículo en el que se estipula que se promueve la inmigración asiática, preferentemente la de chinos, "contratados en su país por escrito y temporalmente para la labor de los campos, trabajos de artes y servicio doméstico".

En ese mismo año, 1855, Cecilio Acosta escribe sobre la necesidad de promover la

"inmigración europea capaz para el trabajo, y especialmente canaria, tan conocida esta última en el país, así como tan solicitada por sus hábitos de trabajo, su honradez industrial y la facilidad de aclimatarse por la comunidad de la lengua, la religión y las costumbres".

Por decreto del 14 de enero de 1874, el Presidente Guzmán Blanco se establece que se debe promover la "inmigración al país de personas propias para la agricultura las artes y el servicio doméstico". Se establece una "Dirección de Inmigración, una Junta Central, Juntas Subalternas y Agencias en el Exterior.

El 20 de julio de 1891, se dicta una nueva Ley, lo único nuevo que trae es un aspecto restrictivo dice "No se contratarán ni aceptarán como inmigrantes los individuos de nacionalidad asiática y de las Antillas Inglesas y Holandesas ni de cualquier otro país mayores de 60 años, a menos que estos sean el padre o la madre de una familia que venga con ellos o que se encuentre ya establecida en el país".

La Ley del 7-1-1893 solo limita la prohibición de entrar en el país a los "individuos de las Antillas".

La Ley del 8 de julio de 1912 expresa que no serán aceptados en calidad de inmigrantes los individuos que no sean de raza europea.

La Ley del 26 de junio de 1918 dice que "no serán admitidos como inmigrantes los individuos que no sean de raza europea o insulares de raza amarilla del hemisferio norte.

Por ejemplo entre 1904 y 1935 llegan a Estados Unidos casi 17 millones de inmigrantes, y a la Argentina dos millones y medios, Venezuela recibe veintinuevemil.

Las cifras anteriores a 1945 no arrojan casi importancia de 1945 al 1947 el promedio anual de inmigrantes que entran cada año es de 5768.

Es de 1948 cuando, como consecuencia del cambio de la política seguida a este proyecto y como reflejo también de la situación demográfica mundial, se opera un notorio incremento en la corriente migratoria que se refleja en el saldo migratorio de dicho año y en los dos siguientes.

Las cifras hasta 1955 fueron:

1948	35.369
1949	23.595
1950	26.421
1951	5.655
1952	3.609
1953	6.212
1954	6.792
1955	6.600

BIBLIOGRAFIA:

- "Historia Constitucional de Venezuela" José Gil Fortoul
- "Cuadernos de Inmigración Económica" C.V.F. Año III No. 4.
- "Las migraciones internas y los Municipios Petroleros" A.J. Briceno Parilli.

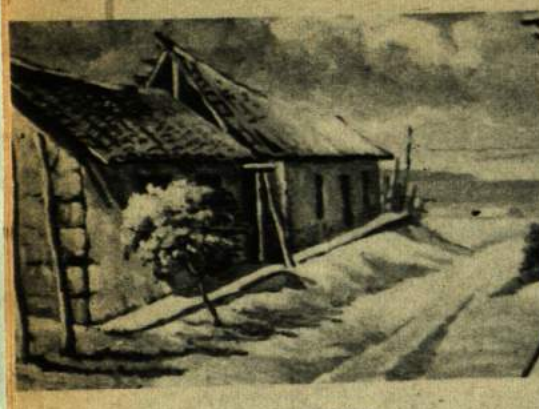
Nota: En los sucesivos números de la revista: "la inmigración en la actualidad" Un análisis detallado desde el año 1955 hasta nuestros días. "Psicología y Sociología del inmigrante".

LICORES PARAGUANA

TODA CLASE DE LICORES NACIONALES E IMPORTADOS

CALLE PEREZ DE LEON
 PETARE
 TELEF: 21.75.75

del Puerto de La Cruz (Tenerife, 1952-1953), y asiste a exposiciones colectivas en el Círculo de Bellas Artes, de la capital insular (1949, 1950, 1952, 1953 y 1954), donde obtiene un accésit.



CARENERO



PATIO CANARIO (Tenerife)



VEROS JUNTO AL MAR

EL ARTE DE VALERIO J PADRON

El pintor expositor, cuyo nombre completo es Valerio José Padrón Pérez, nació en 1929 en Tacoronte (Tenerife) donde inicia su aprendizaje pictórico. Pasa luego a estudiar en la Escuela Superior de Bellas Artes, de Santa Cruz de Tenerife. A los 19 años de edad realiza su primera exposición individual en el Ateneo de La Laguna de Tenerife (1948). Expone luego, también individualmente, en el Casino

♦ El viernes 30 de Octubre inauguró una exposición de pinturas y acuarelas en la Sala "Armando Reverón" de esta Capital, el pintor canario Valerio J. Padrón.

del Puerto de La Cruz (Tenerife, 1952-1953), y asiste a exposiciones colectivas en el Círculo de Bellas Artes, de la capital insular (1949, 1950, 1952, 1953 y 1954), donde obtiene un accésit.

En 1954 pasa a Venezuela y aquí se establece. En esta etapa canario-americana, en que vive en Venezuela sin estar ausente de su archipiélago natal, expone repetidas veces en Caracas, pero a la vez efectúa viajes a Canarias y allí expone también. Asimismo visita Madrid, París, Nueva York, Lisboa y El-Aaiún.

Realiza las siguientes exposiciones individuales: Hogar Americano, de Caracas; Instituto de Estudios Hispánicos, del Puerto de La Cruz (Tenerife), y Ateneo de La Laguna de Tenerife (1956); Casa del Escritor, de Caracas (1962); y Exposición al aire libre en Montmartre, en París (1964), ciudad que le había dado el triunfo a aquel extraordinario pintor, natural de su mismo pueblo de Tacoronte, llamado Oscar Domínguez, tan elogiado por el mismo Picasso.

Colectivamente expone en el Hogar Canario, de Madrid; Palacio de la Virreina, de Barcelona, y Galería Formander, de Estocolmo (1954) Círculo de Bellas Artes, de Caracas (1957-1958); Museo Municipal, de Santa Cruz de Tenerife (1962); Museo Canario, de Las Palmas de Gran Canaria (1964); Círculo de Bellas Artes, de Santa Cruz de Tenerife, y Casino de Tacoronte (1967); Academia de Artes y Ciencias de Puerto Rico, y Sala de Arte y Cultura de La Laguna de Tenerife (1968); y finalmente, Exposición de Paisajes de Tenerife, Exposición "Lucha contra el cáncer", Círculo de Bellas Artes, y Galería de Arte Hi-Fi, en

Santa Cruz de Tenerife (1970).

Con cerca de treinta exposiciones, entre individuales y colectivas, esparcidas por Europa, América y África, se nos presenta ahora en Caracas, una vez más, el pintor Valerio J. Padrón, luchador incansable por la superación de su arte.

Es el canario Valerio J. Padrón un pintor figurativo que domina la luz y el color con gran maestría. Su estilo no es el de ninguno de los grupos o escuelas de moda, hay más bien en su obra como una cierta supervivencia de aquella generación de pintores canarios que en el pasado creó una renombrada escuela regional de acuarelistas. Su temática es simple y a la vez bella, pues pinta la naturaleza: paisajes, árboles y flores, son los motivos sobre los que suele insistir una y otra vez. La técnica que emplea es el óleo y la acuarela, pero es en esta última donde logra, con su limpia transparencia, una perfección difícil de alcanzar, que ha entusiasmado a sus críticos.



LAS TORRES



PLAYA DE MANZANILLO (Margarita)

TAL - MEC C. A.

Servicios Especializados Diesel
marinos de todos tipos
Motores Industriales Diesel

Mecánica General de Carros
Europeos y Americanos

Latonería y Pintura Acrílicos y Metalizados

Banco Electrónico - Inyectores
Bombas de Inyección

Avenida Principal Simón Rodríguez
(Frente Plaza Andrés Bello)
TELF. 54.56.04 - Caracas



SERVICIO DE CARGA PARA
TODO EL PAIS
Y DIARIO PARA
EL ESTADO ZULIA

SOLICITE NUESTRO SERVICIOS DE CAVAS REFRIGERADAS
Calle La Industria — La Guayanita — Bella Vista
(FRENTE AL NUEVO HOSPITAL DEL I.V.S.S.)
TELEFONOS: 49.10.05 — 49.60.16

SUCURSALES

Maracabo
Telf.: 29106

Porlamar
Telf. 2735

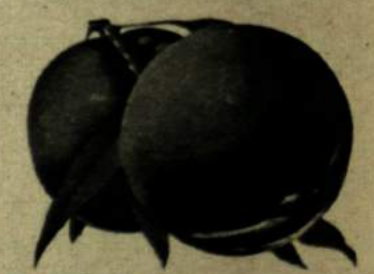
VIVERES NAVARRA

C.A.



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
DE LAS FRUTAS EN ALMIBAR

POMA ROSA BRAND

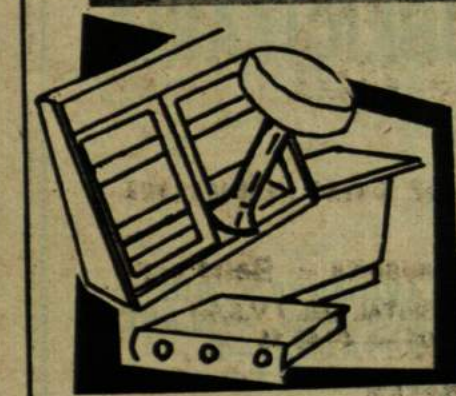
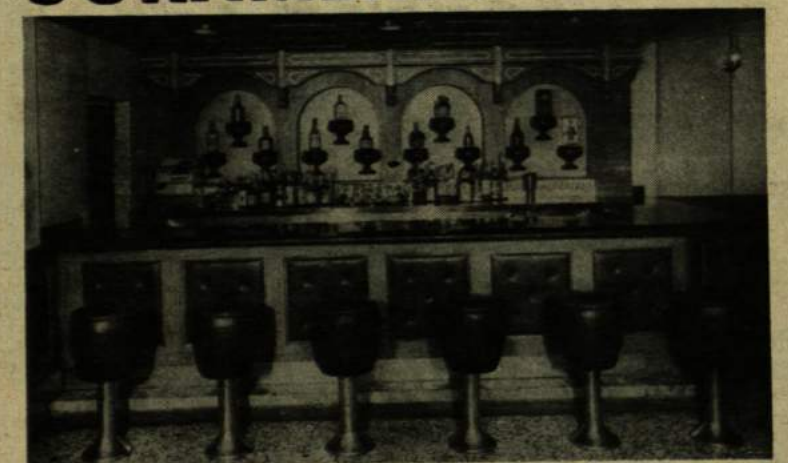


VIVERES EN GENERAL

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE LOS
LOMOS Y FILETES DE BACALAO "LON-CHAS"

PENACHO A MURICAL No. 27.-EL VALLE
TELEFONOS 69 37 91 Y 69 31 37

REFRIGERACION SURAMERICA s.r.l.



MOBILIARIO
PARA BARES
FUENTES DE SODA
REFRESQUERIA
AREPERA
Y TODO TIPO
DE CAVAS

Calle Lahud. - Local 1
Av. Sucre - Catia Caracas
Teléfono: 81-34-10
Telef. Habi: 82-05-74

ALHAMBRA MOTORS srl.

COMPRA-VENTA Y CONSIGNACION
DE TODA CLASE DE VEHICULOS
20 MESES A CREDITO



AVDA. UNIVERSITARIA LOS CHAGUARAMOS
PLAZA LAS TRES GRACIAS
TELEFONO: 61.50.42 CARACAS

FABRICA DE MALETAS

"STUKA"

CONSIGA LA AYUDA
NECESARIA PARA SU
CAMPAÑA PUBLICITARIA



AVILANES A RIO
EDF. RES. AVILANES
ENTRADA -B
LOCALES 3 Y 4-B
TELEFONOS:
51.43.71 - 51.20.60



María del Pilar Theotisto Costa, cumpliendo años, en la gráfica junto a sus padres, el Sr. Nikita Simón Theotisto y la Sra. Pilar Acosta de Theotisto.



Recientemente se graduo en la Universidad Central de Venezuela como Contador Público, el joven José Miguel Peña Navarro. En la gráfica junto con sus padres, el Sr. Miguel Peña Alejandro y María Navarro de Peña y amigos, entre ellos, Miguel Suárez Suárez y Sra. Luisa Suárez de Suárez.



La niña Doris Abades Camela, fue bautizada el día doce de Noviembre, en la Iglesia Antonio Maria Claret, San Bernardino, habiendo sido sus padrinos: Mariluz Barrio Carnoto y José Ramón Abades S.



Recientemente fue ofrecido un cóctel por la firma Regalos El Rosal, a sus clientes y amigos, para la presentación de las nuevas novedades en artículos exclusivos y para listas de bodas, traídas de Europa. En la gráfica de izquierda a derecha, la Sra. Gorita de González; Sra. Olga de González; el Sr. José González Coruña y la Sra. Catalina de González.

COCTEL DE REGALOS EL ROSAL

La gráfica de Martel, nos ofrece en primer plano tres piezas de porcelana finas, como muestra de la calidad que está ofreciendo Regalos El Rosal, y de fondo las adornan dos bellas damas, la Sta. Alicia Bastardo y Sra. Ana María de Rubial.



En la gráfica el Sr. José González Coruña, con sus hijos José y Juan González Valerón, en un momento del cóctel ofrecido.



Floristeria Marian



RAMOS, CORONAS, BOUQUET
TODO EN MATERIALES PARA
FLORISTERIA
FLORES NATURALES
Y ARTIFICIALES
POTES Y MATAS

AUTOMERCADO CADA - SAN BERNARDINO
TELEFONOS: 51.78.97

su Hogar en Caracas.

Hotel Lanausu

- * moderno y confortable
- * ambiente familiar
- * televisión y teléfono en todas las habitaciones
- * servicio de bar y restaurant
- * música ambiental

Le invitamos cordialmente a disfrutar de nuestra hospitalidad.
Nuestro placer es servirle. VISITENOS
Prolongación Sur Avda. Las Acacias
Sabana Grande - Telfs: 72.63.93.
72.00.20 - 21 - Cables: Tanahote



**T
O
R
R
E
S

R
O
M
E
R
O**

el Grupo Teatral Karicato, pasando a ser, a partir de 1935, fundador y director de escena de la Escuela de Arte, de Santa Cruz de Tenerife. Fue asimismo, y durante largo tiempo, locutor de Radio Club Tenerife, de la referida capital.

Con la Escuela de Arte, que tan destacada actuación tuvo tanto en Tenerife como en las demás islas del archipiélago canario, puso en escena un amplio repertorio de obras dramáticas, entre las que recordamos: Otra vez el diablo, de Alejandro Casona; Marianela, de Benito Pérez Galdós; El caudal de los hijos, de J. López Pinillos; En mitad del corazón, de Prada y de Miguel; Mi señora doña Julia, de E. Garavito; Tigre, serpiente búfalo, de Antonio Martí, Secreto de confesión, Ganas de reir y Sangre gorda, de los hermanos Joaquín y Serafín Álvarez Quintero; y La paz en casa, de Georges Courteline.

Juan Antonio Torres Romero se trasladó a Venezuela en 1948, y en este país trabajó durante muchos años en una empresa industrial, de la que hoy se halla jubilado, pero no dejó de lado sus actividades artísticas. Fue primer director y actor de la Sección Teatral de Radio Rumbos, de Caracas, desde 1949 y luego de la Radiotelevisora Nacional, de Caracas.

Sus magníficas dotes de declamador han sido puestas de manifiesto en diversos actos culturales y fiestas de la colonia canaria en este país, pero además ha escrito versos alguna vez, aunque muy poco ha publicado, siendo lo más popularizado de su obra poética la letra del bolero Playa y cumbre, que obtuvo un segundo premio en el 1er. Festival de la Canción Canaria realizado en Santa Cruz de Tenerife en 1960, y luego titulado Tenerife y Gran Canaria, a petición de la cantante canaria Mary Sánchez, que tantas veces lo ha interpretado.

De su matrimonio, del que hoy se halla viudo, son hijos: Antonia María Torres de Afonso, nacida en Santa Cruz de Tenerife en 1935, cantante y pianista, que actúa como solista de la Coral "Vinicio Adames", de Caracas; y Juan Fernando Torres Hernández, nacido en Santa Cruz de Tenerife en 1940, ejecutante de acordeón y guitarra, que reside en el país desde 1948, y obtuvo el título de arquitecto por la Universidad Central de Venezuela, en 1966.

En este a grandes rasgos el hombre a quien se le tributó reciente homenaje por parte del gobierno español, al serle impuesta la Medalla del Emigrante, hallándose presente un nutrido grupo de amigos del galardonado en el agasajo correspondiente, realizado en el Hogar Canario Venezolano.

A Juan Antonio Torres Romero se le ofreció una cena homenaje en el Hogar Canario Venezolano el 1º de diciembre último, con motivo de la imposición de la Medalla del Emigrante, concedida por el Gobierno Español.

Juan Antonio Torres Romero, actor dramático, locutor radial y declamador nació en Santa Cruz de Tenerife en 1902. Comenzó a actuar, como actor dramático a los diez años de edad con

Calleres **LEVAS** *C.A.*

PILOTAJES, TABLESTACADOS Y PROYECTOS

**AV. RUFINO BLANCO FOMBONA ESQ. CON BOLET PERAZA
QUINTA ESCARANDY TERRAZAS DE SANTA MONICA
TELEFONOS: 61.76.37-61.20.31-61.05.21. CARACAS**

A Las Palmas en grande!

(Iberia es su cómplice)



Iberia le ofrece el vuelo más conveniente a Las Palmas para que usted llegue en grande, en el fabuloso Iberia 747, una Ciudad Europea en los Cielos.

Usted siempre soñó con viajar a Las Palmas como debe ser: en grande! Iberia lo complace todos los Sábados a las 8:55 p.m.



IBERIA
Pone alas a sus sueños

IBERIA LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA 234 OFICINAS EN 50 PAISES



COMO INTERPRETAR UN BALANCE

Por: Lic. A. Hernández Vela
Asesor Financiero

Un balance es la relación de todo lo que se tiene y todo lo que se adeuda.

Balance es la radiografía económica de una Empresa o particular relacionado a una fecha determinada.

Interpretarlo no es nada difícil, lo que ocurre es que la mayoría de los comerciantes no están familiarizados con la terminología que se usa y además porque se pretende creer que un balance informa si el negocio es bueno o malo, cosa falsa en extremo, puesto que la frialdad de los números no conduce a otra cosa sino a determinar cual es la composición patrimonial a una fecha dada.

Aclaremos los conceptos:
ACTIVO: Es la relación de todo lo que se posee. Dividido en su forma más simple es:

CIRCULANTE: Incluye todos los bienes en dinero efectivo, o convertibles en dinero a plazo corto, como son los giros y las facturas de nuestros clientes, deduciendo aquellos que pueden ser de cobro difícil (morosos).

También se incluye el valor al costo de la mercancía que tengamos para vender.

FIJO: Está determinado por los bienes destinados al funcionamiento del negocio, es decir, que no son objeto de movilización en la compraventa de la Empresa, y lo forma, el local —cuando es propio— los muebles y las instalaciones.

OTROS ACTIVOS: Los que no entran en las categorías anteriores, porque "no circulan" dentro del ciclo compra-venta-dinero-compra ni están "fijos" para ayudar al proceso anterior.

Lo componen inversiones diferentes al objeto del negocio, las patentes adquiridas, los depósitos dados en garantía y los cargos diferidos. Estos últimos —cargos diferidos— son gastos efectuados que por especial naturaleza no deben ser cargados íntegramente a las ganancias de un solo año, sino que se desea "diferir" es decir prorrogar para repartirlo entre los gastos de varios años. Su inclusión en el Activo obedece también a que los cargos diferidos valorizan en negocio por la razón de que una vez instalado y puesto su nombre adquiere cierta plusvalía (mayor-valor), aunque sólo sea temporalmente.

CUENTAS DE ORDEN

DEUDORAS: No es un activo propiamente dicho, y se suele sumar aparte, y tiene por objeto reflejar en la contabilidad operaciones no concluidas pero que en un lapso más o menos corto concluirá en operación definitiva. Tal es el caso de los giros al cobro entregados a una entidad bancaria.

PASIVO: Es la relación de todo lo que se adeuda esté o no representada en el Activo. Cuando el pasivo es por adquisición de bienes (ACTIVO) se dice que es un Pasivo por Inversión y cuando ha sido para gastos corrientes del negocio es un Pasivo por Egresos. Pasivo por Inversión será lo que se adeuda por adquisición de Inventarios y Pasivo por Egresos lo que se adeuda por gastos de operación, como sueldos, comisiones, etc.

Se divide, al igual que el Activo en Circulante-fijo (o largo plazo), otros pasivos, Ctas. de Orden Acreedoras y por último la Diferencia entre Activo y Pasivo que será el Patrimonio (Capital, Superávit y Reservas).

La inclusión en el Pasivo del Patrimonio, es lo que determina el nombre de "Balance" es decir el "cuadro" del Activo como Pasivo a cifras iguales.

PASIVO CIRCULANTE: Representado por las deudas más inmediatas tales como giros a pagar a los acreedores y gastos acumulados por pagar.

Para atender a este Pasivo tenemos el Activo Circulante. Su diferencia determina el Capital de Trabajo y su cociente el Índice de Liquidez.

PASIVO FIJO O DE LARGO PLAZO: El asumido por Préstamos a largo plazo, generalmente respaldado con garantía colateral, prendaria o hipoteca del Activo Fijo.

OTROS PASIVOS: Deudas de diversas índole, no relacionada directamente con el objeto del negocio. Suele incluirse como Créditos Diferidos, los ingresos percibidos por anticipado por Rentas devengadas no imputables a un periodo económico.

CUENTAS DE ORDEN ACREEDORAS:

De la misma naturaleza que las deudoras, pero cuya raíz puede determinar un pasivo eventual, como sería el caso de las fianzas otorgadas. En ambos casos la contrapartida para "Balances" lleva el sufixo de "Per-contra".

PATRIMONIO: La diferencia entre Activo y Pasivo, es decir lo que se tiene y lo que se debe es el Patrimonio o el valor neto del negocio, y su composición en las grandes empresas es algo complicado, pero en su forma más sencilla está contenido por CAPITAL - RESERVAS Y SUPERÁVIT.

Para ilustrar un poco más estas notas pondremos un ejemplo:

Dos (2) comerciantes aportan 200.000 Bs. cada uno para la formación de un negocio. Al cabo de 2 años de operaciones, hacen un balance y se encuentran con lo siguiente:

En los bancos tienen Bs. 50.000. En giros de los clientes 120.000. En mercancía 300.000. Muebles, local e instalaciones han invertido 280.000. Acciones de otra empresa 12.000. Los gastos de constitución del negocio fueron 30.000 y decidieron diferirlos en 3 años (10.000 anual) y tienen 20.000 en giros de los clientes en el Banco (al cobro).

Deben 100.000 a los proveedores de la mercancía, tiene el local hipotecado por 150.000 y ha cobrado por anticipado el sub-arrendamiento de una parte del negocio: (1 año completo Bs. 12.000) y otorgaron fianza a un encargado por Bs. 5.000.

De las operaciones del mismo año decidieron dejar una reserva de Bs. 50.000. Su balance, al cabo de los 2 años de operaciones sería:

ACTIVO	
CIRCULANTE	470.000
Bancos	50.000
Giros clientes	120.000
Mercancías	300.000
FIJO	280.000
Local	150.000
Muebles	50.000
Instalaciones (cavas, etc.)	80.000
OTROS	22.000
Inversiones	12.000
Cargos diferidos	10.000
TOTAL ACTIVO.	772.000
CUENTAS DE ORDEN	25.000
Giros al cobro	20.000
Fianzas per-contra	5.000

PASIVO	
CIRCULANTE	100.000
Giros proveedores	100.000
LARGO-PLAZO	150.000
Hipoteca	150.000
OTROS	12.000
Créditos diferidos	12.000
PATRIMONIO	510.000
Capital	400.000
Reserva	50.000
Superávit	60.000
TOTAL PASIVO	772.000
CUENTAS DE ORDEN	25.000
Giros al cobro-per-contra	20.000
Fianzas otorgadas	5.000

Las conclusiones más simples de este Balance arroja lo siguiente:

- 1) En cartera no hay sino Bs. 100.000 en giros de los clientes, porque el resto está al cobro en los bancos.
- 2) Que el Capital de Trabajo es de Bs. 370.000 incluyendo el inventario.
- 3) Que se han ganado Bs. 110.000 distribuido entre la Reserva y el Superávit.
- 4) Y que hay un pasivo eventual de Bs. 5.000 constituido por la fianza.

Otro análisis nos arroja lo siguiente:

¿Dónde está esa ganancia de 110.000?	
En el banco	50.000
Diferencia entre los giros a cobrar y a pagar	20.000
Mercancía	300.000
Neto del Activo Fijo deduciendo hipoteca	130.000
Neto de otros Activos y Pasivos	10.000
	510.000
Menos: Capital	400.000
GANANCIA ACUMULADA	110.000

Para una inversión de Bs. 400.000 el negocio tiene acumulado Bs. 510.000 de patrimonio o sea que se han capitalizado Bs. 110.000 en 2 años 55.000 por año o una rata de 13.75% anual.

LA AGRICULTURA, LA INDUSTRIA Y LAS CIENCIAS EN LAS CANARIAS

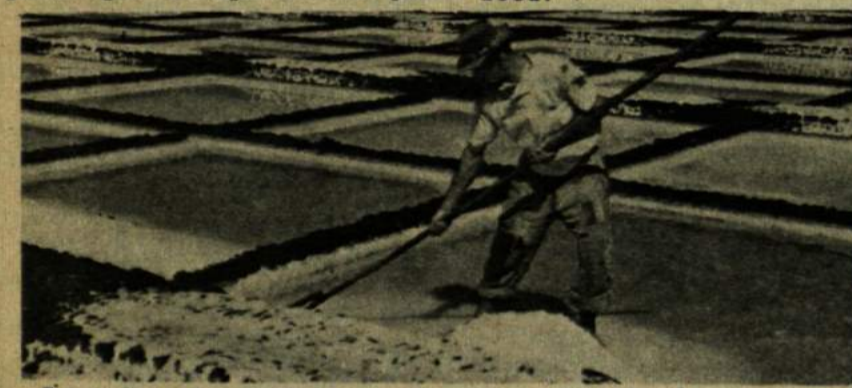
En el año 1816 se publicó en La Laguna el I Tomo de "Lecciones de Agricultura Teórica, Práctica y Económica, por la imprenta de Bazanti, este libro fue escrito por el doctor en medicina D. Juan B. Bandini que había sido profesor de la Real Armada (retirado), socio de la Real Academia de las Ciencias de París y secretario de la Real Sociedad Económica de Tenerife.

D. Juan B. Bandini con amplios conocimientos de ciencias, física y química dirigió la cátedra en el Seminario Conciliar de Las Palmas, que fue creada el 4 de Noviembre de 1806, con objeto de mejorar los cultivos, introducir plantas útiles, reformar los útiles de labranza e inculcar a los agricultores canarios algunas nociones científicas, abonos, semillas, riegos, etc.- La Sociedad Económica de Canarias tomó parte en la creación de esta cátedra por lo que el rey la felicitó en Real Orden del 26 de Julio de 1807, pero la falta de ayuda oficial fue factor importante para que desapareciera y

con ello perder tan importante actividad sobre estudios y aplicación en la agricultura canaria.

Su profesor, como se ha señalado anteriormente D. Juan B. Bandini el año 1816 dejó "Lecciones Elementales" donde describía el clima del Archipiélago, estado de la Agricultura, precios de los productos, comercio, pesos y medidas, composición del terreno en diversas zonas y forma de adaptarlos, etc., como base de estudios en dicha escuela y según sus anotaciones y conclusiones en la mencionada enseñanza.

Otras publicaciones que podemos mencionar son en el año 1875: "Estudios Económicos y Científicos e Industriales", respecto a la explotación y riqueza de algunas pesquerías y consumo de sus productos en los grandes mercados - con otros informes para servir de precedentes a una factoría de pesca en la isla de La Graciosa, escrito por D. Ramón Silva Ferro.- D. Felipe Pérez del Toro escribe "El tabaco canario y las pesquerías en Africa, editado en Madrid el año 1881.



La sal es de capital importancia en la salazón y conserva del pescado; he aquí la Salina de Janubio en la isla de Lanzarote -en un tiempo hubo posibilidades de importancia salinera en Tenerife, expresamente en el Sur, como en Los Cristianos-.



TRANSPORTE AMERICA Y RODRIGUEZ

TRANSPORTE DE MERCANCIA EN GENERAL

Viajes para toda la República Presupuesto Gratis
Transporte América y Rodríguez asegura su mercancía desde que nuestros empleados la reciben

NUESTRO LEMA. Confianza, Seguridad y buen Servicio

Dirección: Av. Principal Urb. Lebrun No. 27-A (al lado de Pre max)
Teléfonos: 21.99.42
Petare

BAZAR RODRIGUEZ y AMERICA

Especialidad en Regalos
Tenemos en existencia: Porcelana fina, Cristal, Vajilla, Plateado

Dirección: Dr. Paúl a San Jacinto No. 47 (Frente a la Plaza San Jacinto)

TELEFONO 82 06 72

REPARTO A DOMICILIO

VOLANDO a margarita

Con todo listo y dinero en efectivo para comprar en la zona franca - Credito UNITUR sin inicial.

FIN DE SEMANA Bs. 245⁰⁰

Salida los viernes. Regreso los domingos.

ESPECIAL Bs. 295⁰⁰

6 días. Salida los domingos. Regreso los sábados.

ESPECIAL Bs. 350⁰⁰

7 noches, 8 días. Salida viernes. Regreso viernes.

LUNA DE MIEL Bs. 355⁰⁰

Salida los domingos. Regreso los viernes.

Para informes y reservaciones:

Agencia de Viajes Y SALDRA VOLANDO HACIA LAS MEJORES VACACIONES DE SU VIDA!

Tel.: 42.26.59 - 42.84.56 - Avda. Baralt, Edif. Gustavo Zingg, Quinta Crespo

AEROTUR, C.A. VT-79

GRAN AVENIDA DE SABANA GRANDE (Frente al Palacio de las Industrias)

Telfs.: 72.37.54 y 72.52.40

(Estacionamiento gratuito para nuestros clientes)

Excursión aprobada por la Dirección de Turismo bajo el No. VT-79/373



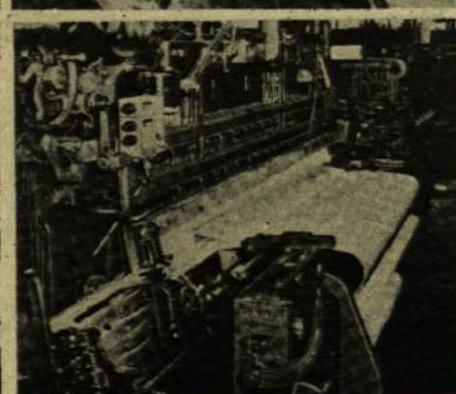
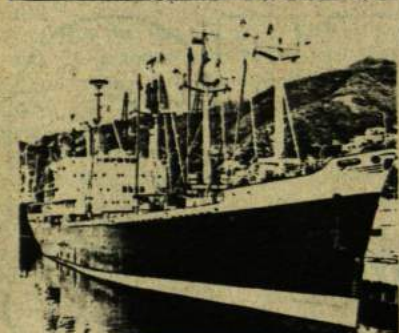
Editorial PREGON

TIPOGRAFIA LITOGRAFIA

EDIFICIO PARIS - PLAZA CANDELARIA (SOTANO) - TELEFONO 54.49.89

¿Qué hace el BANCO EXTERIOR para sus clientes y por Venezuela?

Pone el dinero a trabajar en provecho de todos



El Banco Exterior comenzó sus actividades en enero de 1958. Desde entonces, los ahorros de sus clientes crecen con interés en cuentas bien protegidas y respaldadas. Desde el principio, nuestro Banco mantiene la política de impulsar el desarrollo del país, mediante apoyo financiero a sólidos proyectos agropecuarios, comerciales e industriales.

Pero hace mucho más el Banco Exterior. Presta todos los servicios bancarios que usted pueda necesitar, dentro o fuera de Venezuela. Además, con su experiencia de largos años en gestiones de comercio exterior, nuestro Banco sirve de asesor para hacer más rentables las inversiones de sus clientes. El beneficio para sus clientes es la primera preocupación del Banco Exterior.

Ahorre y hágase cliente del BANCO EXTERIOR

Donde el dinero trabaja para usted y siempre está a la orden

Correspondencia en \$ 2000 unidades del mundo.
 CIUDAD PRINCIPAL: SUCURSALES: AGENCIA CHACABO
 Av. Pío Murillo, Ed. Las Llanas, Sector 1 y 2
 Tels. 22 28 28, 22 28 29, 22 28 30
 AGENCIA CENTRO: Av. Universidad, Chorro a Cobos
 Tels. 41 24 28, 41 24 29, 41 24 30
 AGENCIA OTA, CIEFRO: Calle 500, Ed. El Lino
 Tels. 41 24 28, 41 24 29, 41 24 30

AQUI VENEZUELA

NATALICIO

De plácemes se encuentran los esposos señor Celso Fernández Hernández y señora María Crisálida Santos Hernández de Fernández, por el advenimiento de su primogénita, nacida en esta ciudad el 13 de septiembre a la que se le impondrá el nombre de Beatriz.

Por tan grato motivo reciben cordiales felicitaciones de familiares y amistades, quienes formulan votos por la ventura de la pequeña.

Reciban los padres nuestras congratulaciones que hacemos extensivas a sus abuelos señor Braulio Fernández González y señora Rosa de Lima Hernández y Hernández de Fernández señor Graciano Santos Martín y señora Marcelina Hernández Luis de Santos.

SE FUE UN AMIGO



Recientemente dejó de existir en Caracas el conocido comerciante D. JUAN GONZALEZ PEREZ. Persona muy vinculada a la sociedad, la industria y el comercio venezolanos. Nuestra revista se une a esa gran pérdida y expresa su condolencia a sus familiares.

Nació en Icod, Tenerife. Llegó a Venezuela en el año 1924, siendo uno de los primeros canarios nacionalizados, durante el mandato del General Gómez. Se desempeñó como vendedor de pan, frutas y leche, para, más tarde trabajar durante tres años como peón de vaquería. Sus magníficas cualidades le fueron llevando poco a poco por los caminos del éxito y en la actualidad es propietario de una gran empresa que lleva su nombre, forjada con su esfuerzo y la colaboración de su esposa, Sra. Alicia Bello de González y de su hija Rosa, quienes le han prestado siempre el más decidido apoyo. El trajo la lucha canaria a Venezuela; aun hoy mantiene un equipo. Es, así mismo, un gran enamorado de las carreras de caballo. Tiene siete hijos y trece nietos. Cabe destacar su gran interés por la colonia canaria, que fue siempre desinteresada y en bien de la comunidad.

En nuestra visita a PUERTO CABELLO, nuestro buen amigo Tito Plasencia (de Chipude por excelencia), nos facilitó la gráfica de la fachada del Santuario de la Virgen de Candelaria, que fue fundada en el siglo XVI, y al fondo de la misma se observa la vieja e histórica montaña de la Fortaleza.

Rincones como éstos, de sabor medieval, son los que dignifican a todos los canarios y, principalmente, a los que han recibido —creemos que la mayoría— las aguas bautismales en este histórico Santuario, símbolo de Chipude de La Gomera. Y en la misma gráfica, la pequeña imagen de la Virgen de la Candelaria.



DOS ENTREVISTAS

Por: SARA FONTAINES

De visita por el Hogar Canario Venezolano, tuvimos la oportunidad de hablar con el señor Sebastián Amaya Rodríguez, quien preside la Junta Directiva.

¿Señor Amaya, cuál ha sido la mayor preocupación de la Junta Directiva, y de usted personalmente, durante el tiempo que la ha presidido?

—La de rescatar la hipoteca de la casa donde funcionamos, para tener propiedad sobre ella.

Ya se ha pagado gran parte, y estamos estudiando la forma de terminarla de cancelar mediante un bono especial aportado por nosotros.

¿Durante el periodo de su Presidencia, cree que los socios están contentos con ella?

—No sólo con mi presidencia, sino con toda la Junta Directiva en general.

¿Qué incentivo y aportes dan al deporte?

—Muchos, tenemos equipos de Tenis, Natación, dentro del cual, están los mejores nadadores venezolanos, ya que dos de los cuatro que fueron a Munich, son del equipo nuestro. También tenemos Fútbolito, Baloncesto, y se está pensando en formar un equipo de beisbol infantil.

¿Qué otra cosa han hecho durante este año?

—Hemos formado equipos de Socorro y Salvamento, destinados a dar ayuda a damnificados por inundaciones, tragedias, y en fin, a todo tipo de personas que necesiten de nuestra ayuda.

Tenemos también, los Radioaficionados canarios, con emisora instalada en nuestra sede. Es el único club que la posee. Con ella podemos dar también ayuda a muchas gentes del globo terráqueo.

¿Solamente aceptan isleños en el Club?

—No tenemos discriminación de razas, en la actualidad hay socios hasta chinos.

Nos despedimos del señor Amaya, quien es un hombre con inquietudes de superación, personalidad destacada y con una gran calidad humana. Esa fue la impresión que me dejó después de charlar largo rato con él.

Recientemente visitaron Caracas y otras ciudades del interior, los señores Luis Junco Loggendio y Francisco Rodríguez, representantes de la internacional firma Ferrer y Perdomo, C.A., que está enclavada en la capital de Las Palmas.

La visita a Venezuela, de estos señores, fue motivada

En la gráfica de Martel de izquierda a derecha, el Sr. Francisco Rodríguez Artiles; Sr. Sebastián Amaya Rodríguez; la entrevistadora, Srta. Sara Fontaines, el Sr. Luis Junco Loggendio; el Sr. Carmelo Acosta, etc.

por la gran afluencia migratoria de isleños al país, desde hace ya mucho tiempo, lo cual indica un porcentaje alto de canarios, que no conocén los adelantos actuales de las Islas. Luis Junco y Francisco Rodríguez, están llevando a cabo una labor humanística por el mundo entero. Aquí en Caracas, reunieron en el Hogar Canario un gran número de paisanos, para mostrarles los adelantos en materia de viviendas que la firma que representan, está logrando en todas las islas.

Se observaron bastantes diapositivas, donde se vieron reflejados, el encanto, el modernismo y la pujante obra urbanística que se está realizando en esas islas.

Cuando nos acercamos para entrevistar a los distinguidos visitantes, se mostraron amables, cordiales. Son dos embajadores natos, dos relacionistas que vienen a mostrar a sus paisanos, por si alguna vez desean pasar el resto de sus días en la tierra a que los vio nacer, las maravillosas construcciones que se han venido realizando, dando un aspecto diferente y moderno a las Islas Canarias.

Señores Junco y Rodríguez...

¿Cuál es el fin específico de estar en Venezuela?

—Queremos establecer un puente de contacto entre las Islas Canarias y todo el mundo, para aquel que quiera establecerse en el paraíso que siempre soñó.

¿Cuántos días estarán aquí?

—Aproximadamente una semana.

Visitaremos algunas ciudades del interior, para que gran parte de nuestros paisanos, conozcan y se enteren, cómo están hoy día nuestras queridas Islas.

¿Cómo se puede catalogar la labor que ustedes están realizando?

—Como una labor de acercamiento, ya que son tantos los isleños que han emigrado a diferentes partes del mundo, que no saben, ni conocen el avance inmenso que se ha logrado realizar. Unos porque no han podido regresar por el factor económico, otros porque las tierras donde están, los han cautivado tanto y aún guardan en sus memorias el recuerdo de lo que eran antes las Islas.

Por eso Ferrer y Perdomo C.A., se está abocando y promoviendo lo que se ha logrado hacer en relativamente poco tiempo.

Entonces, que no desmaye esa labor y que les sea desde todo punto de vista fructífera. Buena suerte, feliz estadia en el país y esperamos que nos visiten con mucha frecuencia.

Vista del Patio Central del H.C.V.

El lente de Henríquez capto esta bella perspectiva, del no menos bello rincón de este patio con sabor colonial, donde también se observan las arcadas, aunque está dentro del marco arquitectónico antes mencionado, está más bien inspirado en los arcos románicos, con la diferencia de aquellos en que el punto del arco está más falseado; pero, el motivo de esta vista, es primordialmente el de hacer un llamado a la Junta Directiva. El tejado que se observa en primer plano a la derecha, se debe fumigar la estructura, para así evitar el derrumbamiento en un tiempo no previsible del Salón de Recepciones.

AGENCIA DE VIAJES

"EL TEIDE"
INSCRITA EN EL MINISTERIO DE FOMENTO BAJO EL N° V-23

PASAJES AEREOS Y MARITIMOS
TRAMITACION DE SU DOCUMENTACION
EMBALAJE Y ENTREGA DE SU EQUIPAJE
PASAJES A CRÉDITO AEREOS Y MARITIMOS

UN CONSEJO SI QUIERE AHORRAR TIEMPO Y DINERO, CONSULTE CON SU AGENCIA "EL TEIDE" PRIMERO

Avd. Baralt Bucare a Carmen N° 609
Telf. 41.50.56.




MAYOR ININTERCAMBIO DE TURISMO CON ESPAÑA
Analiza el Dr. Hernández Carabaño con Embajador español.

Las posibilidades de un mayor intercambio comercial entre Venezuela y España, que incluyen planes especiales para el fomento turístico fueron analizados a nivel ministerial.

Una nota oficial de prensa da cuenta que el Embajador de España, acreditado en Caracas, Excmo. Sr. D. Enrique Domínguez Passier, concretó con el Ministro de Fomento, Dr. Héctor Hernández Carabaño, las bases para la realización de varios proyectos industriales en Venezuela, así como un mayor intercambio turístico-comercial entre los dos países.

Igualmente señala la información que el Ministro Hernández Carabaño recibió al Embajador Domínguez Passier en audiencia especial en su Despacho, expresó su satisfacción por las buenas relaciones diplomáticas y comerciales de los dos países amigos, y destacó que existen grandes perspectivas de cooperación a nivel industrial y económico.

ESPAÑA INTERESADA EN ESTABLECER VARIAS INDUSTRIAS EN VENEZUELA

Los Proyectos fueron dados a conocer al Ministro de Fomento, por el Embajador español.

El Excmo. Sr. Enrique Domínguez Passier, embajador de España en Vene-

zuela, recibido en audiencia especial, por el Ministro de Fomento, Dr. Héctor Hernández Carabaño, concretándose en esta forma las bases para la realización de varios proyectos industriales en nuestro país.

El titular de Fomento dio a conocer que un grupo de industriales de la Madre Patria, tienen sumo interés en establecer en Venezuela algunas industrias cuyos proyectos dio a conocer el representante diplomático, expresando al mismo tiempo su satisfacción por las buenas relaciones diplomáticas y comerciales existentes entre los dos países amigos.



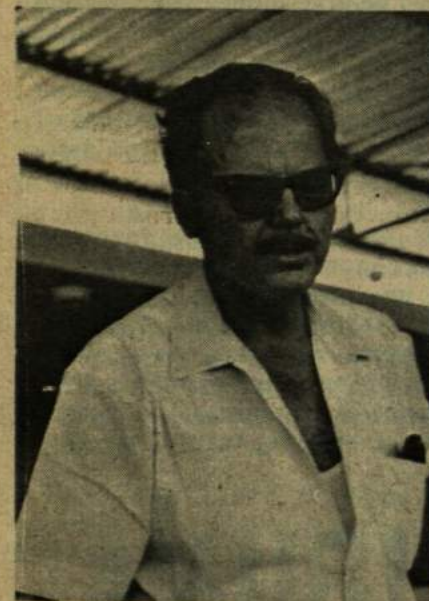
VIAJE A MADRID - Nuestro mejor amigo Sr. Ignacio Ruiz Brito, ha realizado viaje a Madrid - via Canarias - para asuntos personales. Ruiz Brito es muy conocido en el Sector de Quinta Crespo, donde tantos canarios laboran diariamente en diferentes actividades.

PERSONALIDADES DE INMUEBLES Y SEGUROS.

En el cóctel ofrecido por Ferrer y Perdomo, S.A. además de otras personalidades dentro del ramo, hacemos destacar en la presente gráfica a los Sres. Alfonso Useleti, Gerente de la Sucursal en Maiquetía de "La Venezolana de Seguros, C.A." el Sr. José Ignacio Moreno R. Secretario de la Gerencia de M. V.P. Inmuebles"; el Dr. arquitecto Sr. Carlos Cerrada, Gerente General de la firma antes mencionada. El cóctel que se celebró en los salones del H.C.V. fue muy concurrido.

El día 2 de noviembre ppdo. nació en Caracas el cuarto hijo de nuestros buenos amigos Manuel Manhud y Sra. Juana García de Manhud. El niño se llamará Jesús Manuel. Los otros niños se llaman, Encarnita; Carmen Delia y Leyla; de 10, 9 y 8 años respectivamente. Reciban nuestras felicitaciones por el varón recién nacido.

Falleció recientemente en Caracas la Sra. Guillermina Trujillo de Morales, madre del Sr. Víctor Morales Trujillo, a quien hacemos llegar, nuestras condolencias y extensivo a todos sus familiares.



MERECIDO HOMENAJE.

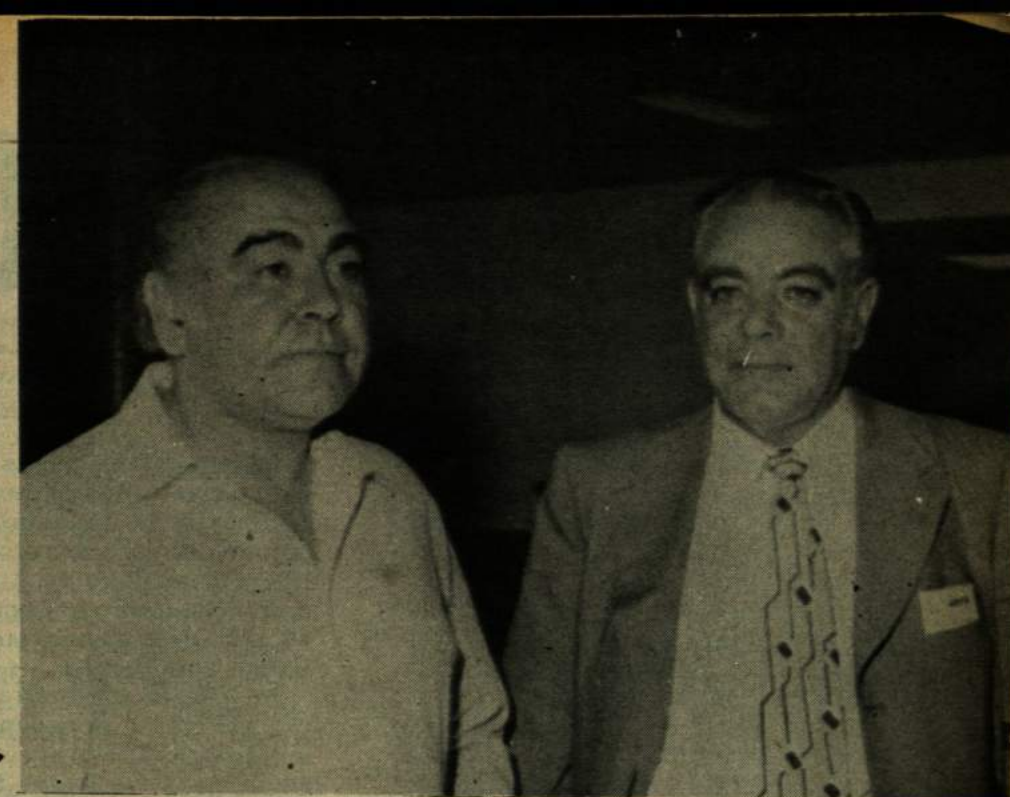
El día 9 de septiembre se le ofreció un homenaje a Luis García Acosta, que durante siete años consecutivos fue el Gerente de la Unión Canaria de Venezuela en Macuto. Luis García desde un principio se ganó la simpatía de todos los socios, siempre tenía su sonrisa abierta y sincera para cualquier quehacer en relación con el Club y los miembros del mismo. Sintetizar la labor desarrollada por García, sería difícil, porque ella se queda en el espacio de los tiempos vividos al compás del ritmo del Club.

Luis García Acosta, se estableció desde que llegó a Venezuela en La Guaira y allí transcurrió los años suficientes para hacerse sentir en el Litoral y entre las gentes de diferentes clases sociales. Al principio tuvo una "Bodega" en Maiquetía; más tarde, pasó a ser Secretario en la Escuela Naval, a la orden del Dr. García Villasmil.

Luis García se nos fue emocionado para las Islas, a su tierra natal en Adeje. En el homenaje recibió el cariño sincero de todos los componentes de la Junta Directiva, la cual le entregó una placa muy bella y en reconocimiento; así mismo, varios socios y entidades también se hicieron presente con otras placas. Nos imaginamos a Luis García en su casa contemplando los recuerdos que representan estos testimonios recibidos. Que sea para bien, es lo que le deseamos a Luis García Acosta, a su Sra. esposa e hijos, y nosotros también nos añadimos a este merecido homenaje.

AQUI VENEZUELA

Después de pasar unas vacaciones con sus familiares residentes en el país, ha regresado para las Islas el Sr. Adolfo Jordán Baeza, en la gráfica los Hnos. Jordán-Adolfo y Antonio- en unos momentos antes de la despedida en el aeropuerto. Le deseamos que su estancia haya sido de lo más placentero.



el auténtico

NEGRO Primero
KING SIZE
TIPO CUBANO - CON FILTRO

Negro Primero es el único cigarrillo elaborado con auténtico tabaco negro tipo cubano, para satisfacer las exigencias del fumador que sabe de cigarrillos negros. Por eso, el sabor de Negro Primero es auténtico. Otros pueden ser delicados, bonitos, económicos... pero sólo Negro Primero es el auténtico cigarrillo negro. Sabemos que Negro Primero no es un cigarrillo para todo el mundo... y tampoco trata de serlo. Negro Primero, el auténtico cigarrillo negro.



Tribuna de Arte y Cultura

Por Vega

En la geografía austera de la isla de Fuerteventura el Barranco de Río Palma es oasis lineal que atrajo al conquistador normando Juan de Bethencourt para fundar ciudad que, al igual de la costumbre de los grandes triunfadores, perpetuara su nombre como capital del reino con el que soñó, proclamándose Rey de las Canarias.

En Santa María de Betancuria, en los comienzos del siglo XV, habían establecido casa inicial de convento, como núcleo y base de sus andanzas misionales, dos franciscanos impacientes que, por encargo directo del Papa, se proponían cristianizar las islas: Fray Juan de Baeza, de origen andaluz como su nombre indica, y Fray Alonso de Idubaren, aborigen de pura cepa grancanaria que apresado en una razzia de aventureros, siendo niño, tras andar dando tumbos como esclavo por ciudades y campos europeos, fue a parar al seno monástico de la Orden de Frailes Menores de San Francisco donde ganó prestigio de virtudes y olores de santidades.

Más, andando el tiempo de tres cuartos de siglos, otros dos frailes fueron los continuadores de aquellas impacencias extendiendo el empeño de ganar almas para Cristo a todo el Archipiélago y con él, el esplendor de la orden traducido en la fundación de numerosos conventos. El Padre Fray Juan de San Torcaz, con reconocimiento de eminente teólogo, y el humilde lego de origen complutense, tenaz andarín por todos los caminos de la incipiente España de entonces, Fray Diego de Alcalá.

Entonces las casas conventuales de Santa María de Betancuria, adquirieron categoría de importante monasterio y, por decisión inescrutable de la orden, el lego Fray Diego de Alcalá fue el guardián del mismo a cuya obediencia estuvo sometido gozosamente el sabihondo Padre San Torcaz.

Un día la desazón y el temor hicieron rastra de preocupaciones en el ánimo de Fray Diego al comprobar que bien de mañana el Padre San Torcaz había salido del convento, tocado con amplio sombrero de viaje y llevando breviario de oraciones en sus manos. Cerró la noche y transcurrió toda ella sin que la presencia del teólogo se hiciera patente en el convento y el guardián temió por la presunción de un accidente y tal vez, quizá, por una posible desobediencia a su mandato de parte del sapiente padre. A veces aquel temible Satanás, a quien solía atar con una sogá en los sotabancos del convento complaciéndose en hurgar en las más depuradas conciencias con el gusanillo del tremendo pecado del orgullo.

A la mañana siguiente San Diego de Alcalá inquiría a los vecinos de la villa y a los labradores y a los pastores que se andaban por los riscales del barranco apacentando cabras.

—Yo le vi muy de mañana hacia el campo través.

—Por esas tratoneras anduvo y descansó a la sombra de aquellos tarahales leyendo afanoso en su breviario.

—Por estas veredas y por estos breñales pasó, acariciando las cabras con sus manos, camino del "tabuco", donde brota el agua y se remansa en la pro-

funda charca en la que cantan las ranas por la noche y de día los limos la hacen verdinosa en la umbría que forman las peñas que la cobijan.

Y a la charca se fue el santo guardián, seguido por nutrido concurso de gente que atronaban el cauce del barranco con silbos y voces de llamadas a la que solo respondía la brisa con murmullos entre las hojas desflecadas de las palmeras. Mas, llegados a la charca, todos contuvieron los ánimos ante la certeza de una segura tragedia: en la superficie flotaba, con apariencia de barquichuelo, el descomunal sombrero de viaje del Padre San Torcaz. Todos los ojos escrudiñaron, entonces, el fondo del remanso buscando transparencia en el agua y ¡Oh, prodigio! allá abajo estaba arrodillado Fray Juan, rezando afanoso en su breviario.

—¡Por el amor de Dios! ¿No se hubo de dar cuenta, vuestra paternidad, de que con vuestra ausencia el convento y la villa fue presa del desasosiego?

—A vuestra reverencia pido perdón humildemente si algún atisbo de desobediencia hay en mi conducta pero sabed vos, fray Diego, que una irresistible querencia trájome a la orilla de esta charca donde, nada más llegar, invadíme un inexplicable éxtasis durante el cual he visto a la Madre de Dios dentro de una de esas peñas.

—¿Dónde?

—Ahí, en esa que parece formada por dos tapas como las descomunales valvas de un monstruoso molusco.

Al punto vinieron hombres con apropiadas herramientas y la peña se abrió como una rosa y en oquedad pétrea apareció una graciosa imagen de la Virgen con su hijo en brazos, tallada en alabastro.

TRIBUNA LIBRE

El mes de octubre fue muy movido en cuanto a desplazamientos, para asistir a una serie de actos programados en diferentes centros y locales y del interior.

En el Ateneo de Caracas, se presentó una obra de teatro llamada "Los Lunáticos" y el interés que despertó en mí no sólo fue por la buena acogida por parte de la crítica, sino más bien por las actuaciones de Javier Díaz y Juan Manuel Laguardia. La obra en sí está muy bien dirigida y el recurso de una escenografía única en su género le da categoría de buen teatro, pero esto no sería completo sin una buena interpretación de esta difícil obra -creo que española- y así lo ratificamos con la extraordinaria interpretación de Héctor Mayerston. Pero nos ocuparemos de Javier Díaz y Juan Manuel Laguardia. El primero, no es la primera vez que le veo actuar, y le destacamos sus acertados movimientos dentro de la trama, pero debe cuidar de la expresión, a veces cae en lo estatuario y en teatro se necesita más

flágridez muscular, ya que todo es vivo y no se puede recurrir a recursos como en la T.V. Va bien incurriendo dentro del teatro y le van muy bien los papeles de energías y dramas. En cuanto a Juan Manuel Laguardia, no crea que se le deba juzgar por una sola actuación -que he visto de él- pero dentro de esta obra decae mucho a medida que va entrando en situación, dando la impresión que para él la obra tiene un interés relativo. No así sucede con Héctor y Javier. El primero es un gran actor que puede dar la talla internacional si se lo propone. En cuanto a Javier, nos repetimos, va adelante.

En la Hermandad Gallega y luego en el Teatro París, se puso en escena -como es costumbre española para la festividad de todos los Santos, la conocida obra "Don Juan Tenorio" de Zorrilla. El interés va centrado por la intervención de Domingo Velázquez y Carlos Álvarez. El primero es un actor tinerfeño que tiene poco tiempo en el país. Llevó muy bien su responsabilidad con el papel de Don Luis Mejías. Y en cuanto a Carlos Álvarez, en su interpretación del capitán Centellas, estuvo algunas veces por debajo de su verdadera forma y estilo. Quizás debido a circunstancias entre telones. En cuanto al principal papel de la obra, fue a cargo del conocido actor Manolo Coego, la dicción de este gran actor es muy buena, pero esta obra de Zorrilla hay que abusar de los énfasis y no se puede decir desde el primer acto hasta el último de una manera rápida y nerviosa, como si quisiera comerse el papel en un santiamén.

Las actuaciones de Nery Marquina, tuvieron muy variadas realidades, en Maracay, por ejemplo, fue espontánea e improvisada debido a "un palo de agua", pero esta improvisación fue exitosa y le dio calor íntimo a la actuación, creo que ésta es la mejor manera de oír a esta exquisita y algo exigente cantante o mejor diría "narradora" de hechos. En Palo Negro, había mucha expectación por oír cantar a Nery. Pero hay que convencerse que este tipo de eventos es sólo para minorías y de una manera íntima. El hecho era que todos los canarios residentes en el país tuvieron oportunidad de oírlo personalmente. Pero a veces, las buenas voluntades de ambas partes no recoge los frutos apetecidos. Podría seguir enumerando las diferentes actuaciones, pero creo que hay que destacar la efectuada en el Canal 5 y la frustrada actuación en el H.C.V. En cuanto a la del Canal 5, no sabemos en realidad quién lo hizo mejor, si Javier Díaz en la presentación y su manera personal de llevar un programa que se quiere con cariño las cosas de valores artísticas y espirituales o Nery Marquina en su magnífica interpretación en cada una de sus canciones, que escritas por ella llegan y dicen más al público que es exigente con los artistas.

Gerardo Ramallo, tiene una característica muy peculiar, es abierto en todos los conceptos y aunque parezca absurdo siempre está en "algo" no sé cómo se las arregla pero así es,

nos ha regalado unos discos navideños que ya se escuchan en las emisoras capitalinas, el mejor comentario será una entrevista que se le ha realizado.

Juan Ruano, expuso en el Salón de recepciones del H.C.V., un nutrido grupo de obras de su firma. Entra en el comentario de un colega -me vuelvo a repetir que siempre es difícil- pero, trato de todas las maneras ser siempre fiel a mis conceptos de imparcialidad. La obra de Ruano la conozco desde hace algunos años, por lo tanto me es familiar. El propio Juan Ruano, delante de Eugenio Escuela y creo que el Gerente del Club, cuando comenzamos a hablar me dijo textualmente ésto: "...Mira Vega, a ti no te puedo engañar, esto es puro oficio!... pero me hizo las observaciones sobre dos obras totalmente muy lejos de su línea y francamente, me llamaron mucho la atención, y se trataban de "dos boxeadores" y el otro "un paisaje" dentro del estilo expresionista, este último es bastante acertado, en cuanto al de los boxeadores, le falta la dinámica que requiere este tipo de tema, le salva el hacer de su paleta y algunos empastes. La postura de Ruano es difícil y comprometedor, pero lleva algo muy importante, un bagaje de saber y oficio y eso ya basta para darle a cualquier artista la categoría que le corresponde y Ruano, ha demostrado durante más de una década su categoría como "marinista".

La promoción "Victor Zurita" tuvo bastante agitación por Caracas y en diferentes puntos del país. Enumerar las diversas conferencias de los componentes sería una labor de mucho espacio... pero sí quiero destacar principalmente las conferencias de Valencia -en el Hogar Hispano-; Palo Negro, El Tigre y Puerto La Cruz.



Momento en que el pintor canario Juan Ruano hace entrega de una de sus marinas al Presidente de Venezuela, doctor Rafael Caldera, que fue captado por la T.V. Nacional y a la izquierda el conocido reportero gráfico Trino Garriga.





1972 EL AÑO DEL TURISMO DE LAS AMERICAS

◆ CENTRO DE ESTUDIOS TURISTICOS DE CANARIAS PARTICIPA EN LA OPERACION MUNDIAL "MENSAJE AL MAR"



TRAJES
El Sol c.a.

TODO EN ARTICULOS PARA CABALLEROS Y DAMAS
Trajes para comunión

A PRECIOS DE FABRICA

CALLE EL COLEGIO - EDIF. EL VIREDIO
FRENTE AL CENTRO COMERCIAL DEL ESTE, SABANA GRANDE
TELEFONO: 72.88.26
ESTACIONAMIENTO GRATIS

CALLE SUCRE CON CECILIO ACOSTA
(BAJANDO DEL MERCADO)
TELEFONO: 31.27.80
CHACAO - CARACAS

Organizado por la "Unión Internacional de Organismos Oficiales de Turismo" (UIOOT), el próximo día 11 de Diciembre tendrá lugar una sensacional operación bajo el lema de "Mensaje al Mar" cuya finalidad es la de contribuir prácticamente al esfuerzo emprendido por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Humano. Los peligros que corren los países costeros, su población y sus industrias turísticas de ser alcanzados por la contaminación de los mares, deben ser puestos en conocimiento de todos para que se tomen a tiempo, y desde todos los niveles las medidas necesarias.

En presencia de las Autoridades, representantes de organizaciones internacionales, y con el apoyo de los medios navales interesados, se lanzarán miles de mensajes a los océanos Atlántico y Pacífico, con el doble fin de estudiar el alcance de las corrientes marítimas de superficie —conductoras de elementos de contaminación— y de sensibilizar a la opinión pública mundial, sobre los peligros que representa la rápida movilidad de estos elementos de un punto a otro de las superficies del mar, así como de una costa a otra.

Atendiendo a estos motivos y dentro de la línea que caracteriza al Centro de Estudios Turísticos de Canarias, (CESTUSA), esta entidad apoyará esta operación con el lanzamiento de varios miles de mensajes al mar desde las costas sureñas de las Islas de Gran Canaria y Tenerife. Las botellas utilizadas a tal fin serán aportadas por los componentes del centro, alumnos, profesores, mandos directivos, etc., y contendrán el mensaje relativo con su finalidad, que oportunamente se dará a conocer.

Como incentivo, de esta operación, el control más lejano que se obtenga del referido lanzamiento será premiado con diez días de vacaciones en las islas, para dos personas, ofrecidos por los directores de hotel de las islas, entidades públicas y privadas, etc.

VEINTE MIL CLAVELES DE CANARIAS ADORNARAN EL PALACIO DE HOFBURG (VIENA) EN LA NOCHE DE FIN DE AÑO

Por iniciativa y gestión de la Oficina de Turismo de Austria en España, el Centro de Estudios Turísticos de Canarias, enviará al Palacio de Hofburg, Viena, la cantidad de veinte mil claveles que decorarán el citado palacio en la noche de "San Silvestre, 1972".

En el pasado año, la participación canaria estuvo acompañada de la griega con doce mil claveles cada una, en este los claveles que ornamentarán el "KAISERBALL" serán solamente de las Islas Canarias de donde se ofrecerán además, algunos obsequios típicos a los rectores del turismo austriaco.

En el Palacio de Hofburg, se dan cita anualmente unas tres mil personas de todo el mundo, que entre los más antiguos valeses, los decora-

dos de los hamburgos, y las más finas esencias del pasado, celebran la fiesta de fin de año, entre la nieve exterior y los más grandes espectáculos líricos del momento, especialmente organizados para este acontecimiento.

En medio del encanto vienés y la exclusiva elegancia del acontecimiento, los sirvientes de librea atenderán de nuevo a sus invitados, que escucharán a las doce en punto el retumbar de catarumba de la "Pummerin", la campaña mayor de Austria que fue fundida con bronce de cañones.

Se trata por tanto de la presencia española en un acontecimiento de carácter internacional de la mayor relevancia, que abre precisamente, la famosa "temporada de baile" en Austria.



AV. AVILA CON CALLE PEDROZA-RESIDENCIAS MIAMI-SOTANO
TELEFONOS: 74.08.51 - 74.26.59 - LA FLORIDA

A LA PRESENTACION DE ESTE ANUNCIO,
LE HAREMOS UN DESCUENTO ESPECIAL

ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS ESPAÑOLES
CABLES: DOÑALUZ

DOÑA LUZ
EMILIA DEVIS
MAYOR DE VIVERES

EDF: DOÑA LUZ
CALLE EL LORO
QUINTA CRESPO
TELEFONOS
41.08.04-42.53.36

REPRESENTACIONES EXCLUSIVAS DE LAS SIGUIENTES FIRMAS ESPAÑOLAS

INDUSTRIAL QUESERA ESPAÑOLA, S.R.L.
(Queso manchego "Los Claveles")

THENAISIE PROVOTE, S.A.
(Conservas de pescado "Grands Hotels y Leon Pom-pette")

CONSERVAS TRIGO, S.A.
(Conservas vegetales)

CONSERVAS ORTIZ, S.A.
(Conservas de pescado marca "El Velero")

CONSERVAS VELLA, S.A.

(Anchoas en aceite y salazón marca "Vella")

CONSERVAS CHISTU, S.A.
(Puntas y yemas de espárragos marca "Chistu")

ANTONIO FUSTER Y CIA
(Pimentón en polvo, estropajos e higos blancos extremeños marca "La Gaditana")

RAMON ARANDA
(Boquerones marca "La Jabega")

HIJOS DE JUSTO RODRIGUEZ
(Embutidos y judías asturianas marca "La Luz")

Escribe: Antonio Pedro Tejera Reyes Vice-Presidente de la Unión Internacional de Organismos Oficiales de Turismo (CMA)

CANARIAS EN LA ENCRUCIJADA DEL TURISMO MUNDIAL

HECHOS Y REALIDADES DEL TURISMO EN LAS ISLAS, ANTE LAS PERSPECTIVAS DEL MOVIMIENTO A ESCALA MUNDIAL

Una de las modernas concepciones de lo que son unas buenas "relaciones públicas" deberán basarse en organizar campañas coordinadas tendentes a dar a conocer "el producto", mediante la consecución de actos positivos que realice "la empresa", incidiendo en aquellos que a cada grupo convenga presentar, y recurriendo —por otro lado— a los medios al alcance de cada unidad de masas, sobre las que se quiera influir. Siempre que se pretenda que sea "una buena imagen", hay que proceder, por tanto, bien. Vitalidad en los servicios, para servir cada vez mejor!

Parece oportuno que reflexionemos sobre lo anterior, cuando nos enfrentemos con un movimiento turístico incipiente, donde ya ha dejado de ser extraño ver cómo día a día y país a país, las locas cifras del turismo indican un aumento del X, del Y, o del Z%, sin detenerse. Lenta o rápidamente, pero con una constancia segura, imparable.

Ocurre entonces, como dijera el propio Baroncini en la Asamblea General de la UIOOT en Ankara, que parece demencial el que se preste tan poca importancia a la actividad turística en el orden mundial, y que países y países, vean llamar a su frontera y observen inmovibles como, día a día y paso a paso, sus mejores lugares, sus mejores obras, sus mejores vestigios históricos, caen en manos de los grandes "trusts" del turismo mundial, para canalizarlos hacia una explotación de masas, con impresionantes ganancias que seguramente engrosarán las cuentas bien saneadas de unos cuantos, y en las cuales el capital local poco o nada tiene que decir.

La relación evidente de cuanto hemos dicho, está en la "concientización turística" del país, del lugar, de la isla o de las islas en nuestro caso. ¿No existen capitales en las islas nuestras, para acometer una obra de urbanización privada en una de ellas de cuatro millones de metros cuadrados? ¿Por qué entonces permanecer dormidos y ver cómo urbanizan, venden y revenden ante nuestros propios ojos? La falta sinceramente creemos está en la falta de esa conciencia que indicamos, y que por desgracia —ya lo hemos dicho públicamente alguna vez— estamos muy lejos de lograr.

Sentadas ya estas dos partes de lo que se ha dado en llamar "fenómeno turístico" no queremos soslayar las impresionantes previsiones que se hacen para los próximos años, rubricadas recientemente en su parte expositiva española por el propio Ministro de Información y Turismo: en pocos años tendremos cincuenta millones de turistas en España. ¿Qué nos tocará de todo esto a las Islas Canarias?

PRINCIPIOS DE UNA ANARQUÍA INJUSTA

En la encrucijada de todos los mundos, las Islas Canarias, presentan como atractivo singular y de extraordinario valor ante estas grandes corrientes, su clima. La explotación racional y organizada de esta particularidad, es algo que se impone. Sobre ello debe de girar la base principal de nuestra oferta. De todo lo demás hay en algún que otro lugar del globo.

Los últimos doce años han visto regenerarse en toda la amplitud de nuestras Islas, a tierras yermas y descoloridas, quemadas por el Sol y sin absolutamente ningún valor, pues no había nadie que las comprara. La cosa

ha cambiado hasta situaciones increíbles. Las rocas, las playas, el monte y el mar se cotizan a ritmos ascendentes, a cifras de impresión. El solar canario alberga ya miles de plazas hoteleras, que hasta ayer, estaban saturadas en todo el invierno y casi saturadas en el verano. ¿Ha cambiado mucho todo esto? Sí, ha cambiado y cambiará muchísimo más.

El gran operador del turismo ha construido o construye sus propios hoteles. Ya no irán sus clientes a ocupar plazas de los apartamentos X o en el hotel de enfrente. Pero todavía hay más, ha estudiado la inversión e intenta absorber también el ritmo creciente del "boom" turístico en las islas en estas construcciones aludidas. Porque en el turismo por fin, también se han introducido los economistas. Y hacen estudios, y planifican, y se incorporan a empresas que luego, nos ofrecen operaciones fabulosas que llenan de estupor a los ingenuos, que solo saben contar las pesetas que les ponen en las manos estos operadores benditos, que han abierto el camino del aire hacia Canarias, pero con los que al menos, deberíamos compartir las utilidades.

La situación se agrava. Son miles las plazas que actualmente se construyen. Unas por empresas radicadas ya en el Archipiélago y que producirán el colapso antes indicado. Otras por nuevos operadores, o —quizas las más— por empresas, comunidades, capitales individuales, etc., con estructuras deficientes, endeble a la hora de asegurarse su participación en este nuevo mercado turístico, cada día más difícil, más peligroso y más percedero, pues entre otras cosas, los "stock" no se pueden liquidar ni guardar para mejor ocasión.

PLANIFICACIÓN Y VUELOS "CHARTERS"

Todo sin embargo no va a ser desilusión. Cauces existen para recoger lo que casi tenemos en la punta de los dedos.

Una operación bien meditada y montada sobre las bases existentes mediante las oportunas correcciones sobre todo de mentalidad y de unificación de esfuerzos, puede dar los resultados deseados por todos, pero insistentes, mal localizados por algunos.

Desde la planificación total del Archipiélago, abogada ya por los años 1961 en la histórica "I Asamblea Turística Regional" hasta las urgentísimas obras de infraestructura de las aglomeraciones turísticas urbanas de cualquiera de nuestras islas, todo debe de ser meditado y agilizado en su realización. La apasionante realidad no deja tiempo de sestear demasiado, los países africanos planifican y ejecutan a ritmo acelerados, ayudados en gran medida por el tan socorrido Banco Mundial al que no sabemos si alguna entidad canaria habrá acudido pensando en estos fines. Sus recursos y posibilidades así como sus sistemas, al parecer encajan perfectamente en la realidad del turismo en Canarias.

Las líneas de "charters" en rapidísima escalada, han ocupado ya el pasado año un 30% de la totalidad del tráfico aéreo mundial, cuando solamente en el año 1966 fue estimada su participación en un 23%. Las líneas regulares de los estados miembros de la OACI (Organización Internacional de Aviación Civil) se colocan este mismo 1971, con 407 millones de pasajeros, cuando en 1970 anduvieron por los 383 millones. A todo esto habría que añadir, para comprender mejor la importancia de estas cifras, que el tráfico internacional aumenta de manera mucho más rápida que el nacional.

Consecuentes datos y cifras que deberían darnos mucho que pensar cuando osadamente se habla de saturación, confundida flagrantemente con desequilibrios de oferta y demanda y con otras varias implicaciones como por ejemplo, la imprevisión o la improvisación, que de eso sí que hay mucho en el solar canario.

EL TURISMO DE CONGRESOS

Y ahí está por último y muy oportuna, la última de las acciones de la vida social e industria actual, incidente en el turismo: el turismo de congresos (convenciones, asambleas, conferencias, etc) que llama a nuestra puerta con cierta insistencia desde hace algunos años y que al parecer ya por lo menos ha suscitado la suficiente curiosidad como para que autoridades, de Tenerife y Las Palmas hayan pensado en ese Palacio de Congresos tan necesario pa-

ra el asentamiento de estos "turistas millonarios" como son los congresistas.

Ahí va por si sirve de algo este párrafo sacado de un informe referido a la ciudad de Montreal (Canadá): "Mediante un esfuerzo conjunto de los hoteles de la ciudad, de la Oficina de Turismo y del Ministerio del Turismo, Caza y Pesca, de Quebec, Montreal se ha convertido en uno de los centros de congresos más importantes del Mundo".

Otra información facilitada por la UIOOT dice: "La prensa especializada insiste en esta nueva forma de negocio que ha hecho su aparición durante este último decenio: la conferencia internacional. Un experto llega a afirmar que el organizador de conferencias, es uno de los mandos dirigentes actualmente más solicitados, pues todo el mundo lo requiere y se beneficia de una gran demanda, por todos los sectores turísticos".

"Se indica que en conjunto, los delegados en las conferencias gastan mucho y su dinero queda equitativamente repartido en los numerosos sectores de la colectividad donde tienen lugar las conferencias. Muchos delegados se favorecen de dietas de desplazamientos y sus gastos son a menudo reflejo de esta situación".

"Se han realizado espectaculares progresos en el sector hotelero, y la mayoría de los nuevos complejos disponen de instalaciones destinadas a la organización de conferencias".

"Según el Director del Instituto del Transporte, Turismo y Ciencias Regionales de Copenhage, hacia 1985 podrían celebrarse anual-

mente unas 85.000 conferencias, que reunirían a cerca de 50.000 millones de delegados".

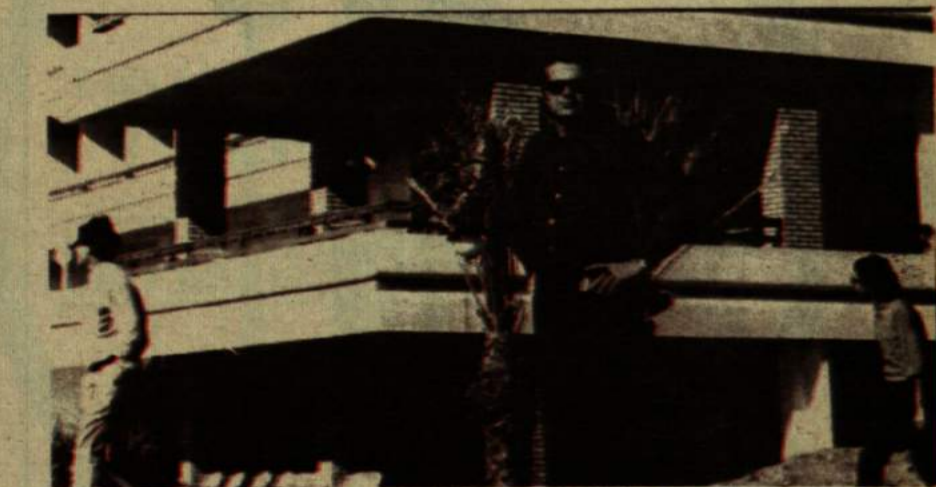
"La gran ventaja de organizar conferencias en un país, es reducir ese importante factor de incertidumbre inherente a la industria hotelera. Los negocios seguros son buenos negocios".

Estamos ya fuera de la época de ensayos. Ejemplos tenemos por doquiera de lo que puede esa fuerza que es la improvisación. Éxitos y fracasos. Edificios terminados y cerrados y algunos con sus esqueletos de cemento al aire. Como se dice en el teatro: "la función ha empezado".

Robert C. Lonati Secretario General de la UIOOT puntualizaba así algunos aspectos de las necesidades turísticas: "Para evitar la permanencia de desequilibrio en el futuro y asegurar una distribución más justa de las riquezas económicas, sociales y culturales del turismo en el mundo, es necesario una planificación razonable a nivel nacional e internacional mediante el acuerdo de todos los sectores interesados, gubernamentales y operacionales. Esta planificación deberá tender a evitar las distorsiones y perturbaciones en los países receptores, en lo relativo al acondicionamiento de la oferta y las formas de comercialización y de transporte en los países emisores".

Aspirar a que estas condiciones se cumplan a nivel de nuestras islas nos parece razonable, lógico y necesario en los momentos actuales. Mañana, quizá será tarde...

(Fotografías del autor del trabajo)



Tejera Reyes, en el sur gran canario durante una de sus frecuentes visitas.



El Faro de Maspalomas emerge detrás de una de las modernas construcciones que han dado vida a la zona sur de Gran Canaria. Esmerado servicio y cuidada presentación imperan en la hostelería, reconocida actualmente como una de las mejores del mundo.

OXIGENO CARABOBO DE PUERTO CABELLO C.A.

Para soldar



CALLE PLAZA—EDIFICIO LA CONGELACION
LOCAL No. 1. TELEFS: 3049—4957—4958.

PUERTO CABELLO

PUERTO CABELLO

INTERCAMBIO AMISTOSO ENTRE EL HOGAR HISPANO DE VALENCIA Y PUERTO CABELLO.

El domingo 12 del pasado mes, se llevó a efecto en los terrenos del Club Hispano de Valencia, el encuentro amistoso arriba mencionado, con el resultado del tanteo de tres por dos; a favor del Club Hogar Hispano.

Los goles porteños fueron conseguidos por José Palenzuela y Horacio.

Este partido se llevó a efecto dentro de un marco de gran cordialidad y ambiente deportivo entre ambos onces, los cuales disfrutaron luego de finalizado el encuentro, de un brindis, obsequiado por el Club Hogar Hispano. Para fecha próxima se tiene previsto un nuevo encuentro en la Ciudad de Puerto Cabello.



En la gráfica de Toledo, aparece el equipo perdedor de Puerto Cabello, de izquierda a derecha se encuentran: De pie: Vicente Lozano, Hilario, Pedro Navarro, Pepe Santana, Julio Rivada, José Manuel y José Palenzuela y agachados: Ramón Toledo, Cándido, Horacio y Rogelio y la mascota Ricardo Toledo.



Con motivo de la graduación de la segunda promoción Prof. Ladislao Mora, el Hno. Director, el Cuerpo Docente y los alumnos del Colegio SAN JOSE LA SALLE de PUERTO CABELLO, celebraron el pasado día 28 de Julio en el Teatro Metropól un acto académico. El mismo estuvo concurrido por invitados especiales y familiares y amigos de los alumnos. En la gráfica de TOLEDO, los alumnos finalistas y el Prof. Lic. Mora, de izquierda a derecha: Cannavó Terrinoni, Claudio; Juan Rasse Beer; Rafael Eizaga Romero; César Henríquez Fernández; José Pinedo Casares; Johnny Perozo Castillo; Alberto Curiel; Orlando Arráez Sivira; Maximiliano Guerra Zambrano, José Salvatú Bianco; Fermín Marciano Marciano; Raiza Aponte Rodríguez; Diana Lebrún Lefeld; Isabel Rumer; Esther González Gómez; Rómulo Oroño Martínez, etc.



En la gráfica de Toledo, aparecén los directivos del Cuerpo de Damas del Rotary Club de Puerto Cabello, el señor Miguel Matteo, presidente del Banco de Alimentos, maestros y alumnos del Colegio del Barrio El Milagro.



En la gráfica de Toledo, se observa el momento en que el ciclista Francisco Chirinos, cruzaba la meta porteña, declarándose ganador de la etapa Barquisimeto-Puerto Cabello, seguido de cerca por Martín Jiménez.



El lente de Ramón Toledo, capta el preciso momento en que Escaparate Suárez, quien mantenía el Maillot de Lider, llegaba a la meta completamente dominando, debido a haber sufrido una peligrosa caída faltando solamente como 100 metros antes de la llegada, se observan asimismo, directivos de la Federación Nacional de Ciclismo y el presidente de la Liga de Ciclismo, señor Rafael García.

AUTOMERCADO

SANTA CRUZ SRL.

Calle Regeneración con Bárvula
Edificio Canarias Telef: 4223
PUERTO CABELLO

PROPIETARIOS

MANUEL HERNANDEZ LUIS

JOSE MANUEL NAVARRO DIAZ

"La Novia Boutique"

El surtido más completo en Trajes de Novias.

Damas de honor, Cocktail, Graduación etc.

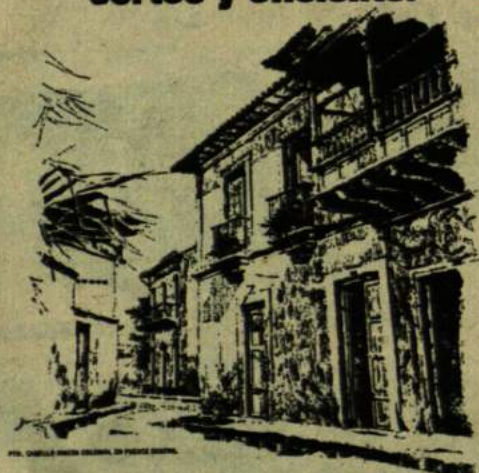
Ropa en general para damas y niños. Hechos y a la medida.

Calle Bolívar, Edificio No. 14-52
PUERTO CABELLO

Teléfono: 2129

También en la
REGION CENTRAL

Este emblema
es símbolo de servicio
cortés y eficiente.



CVP con sus modernas Estaciones de Servicio en autopistas y carreteras del país, contribuye al desarrollo del turismo interno. Conocer a Venezuela, viajando por su magnífica red vial, es más fácil gracias a la cortesía y eficiencia, los excelentes productos y la información que CVP ofrece a los automovilistas en sus Estaciones de Servicio. Para CVP lo importante es servir... y servir bien. Vea los cortos turísticos de CVP en los cineas de todo el país.



LA VENEZOLANA DEL PETROLEO **SIRVE!**



En la gráfica de Ramón Toledo, aparecen los integrantes del Orfeón de la Escuela "Augusto Brandt".

Las presentaciones realizadas por el orfeón de la escuela de música "Augusto Brandt" de este distrito, bajo la magistral dirección del maestro Juan B. Carreño, han constituido un gran éxito en esta ciudad de Puerto Cabello. El éxito alcanzado por estos jóvenes valores del canto, se debe a su decidida atención prestada a las instrucciones sobre música, que les ha dictado el maestro director; Juan Bautista Carreño, músico de reconocida talla en toda la República.

Informó el maestro Carreño, al periodista, que el orfeón de la Escuela "Au-

gusto Brandt", se encuentra constituido por 29 alumnos. De igual forma expresó, que las últimas presentaciones fueron realizadas, el día 22 del pasado mes, con motivo de celebrarse en escala nacional, el día del músico; el acto se llevó a efecto en los salones de la mencionada escuela; y, el día 24, también del pasado mes, en el Teatro Municipal, en donde se le rindió un merecido homenaje al maestro Raimundo Pereira, profesor de la Escuela Superior de Música de Caracas, a quien se le otorgó el premio Augusto Brandt.

ESTADO ARAGUA



Borito Aguiar es un incansable tocador del timplillo e incansable cantando cualquier aire canario, es de Santa Cruz de Tenerife y reside en Caracas pero lo encontramos animando la fiesta de la Candelaria en Cagua formando una buena "parranda" con Manolo Abreu también residente en Caracas y de la Gomera y Juan Rodríguez de Santa Cruz también residente en Caracas, otros que lo acompañaban eran: José Gorriñ, Bernardo Díaz.

Un cajero cantando.- Esto ocurrió en la fiesta de la Candelaria en Cagua.- El activo Vice-presidente Ignacio González Abreu, mientras vendía o cobraba los boletos para el despacho en los ventorrillos, desde lejos lo impulsaron las guitarras, timplillos y animación, por unas alegrías.



Manuel Negrín es uno de los canarios más conocidos por los Estados de Aragua y Carabobo, son muchos años los que lleva Manolo Negrín viajando por esta zona central recorriendo sus caminos. Activo e incansable trabajador preocupado siempre por la seriedad en todo, gran padre de familia y buen amigo, buen canario y mejor gomerero, siempre preocupado por los intereses del terruño.



CENTRO ESPAÑOL DE MARACAY—En nuestras visitas a este Centro, encontramos con frecuencia ambiente sociales muy cordiales, como ejemplo esta gráfica, en la cual reconocemos a la derecha a la Sra. Carmen de Cano, asturiana, de la capital de Oviedo, con ocho años residiendo en Maracay. Srta. María Alida Suárez, maestra normalista, estudiante de educación de la Universidad de Carabobo. Srta. María Lourdes Suárez, estudiante de Bachillerato-Humanidades. Sra. Elvira Suárez de Abeleira, con once años de residencia en Maracay, y Sra. Manuela Rodríguez de González.



El Centro Social de Palo Negro, es un Club con ganas de realizar intercambios y actividades de toda índole, y ha realizado diferentes campeonatos de interclubs, como el que vemos en esta gráfica. En la misma está parte de los equipos al inaugurarse en dicho Centro los juegos Interclubs y acompañados por las Madrinas: Srta. Medina de Cagua y Srta. Hernández, de la Casa Canaria de San Juan de los Morros.



En la presente gráfica, el momento en que la Srta. Hernández —representante de la Casa Canaria de San Juan de los Morros— es nombrada madrina de los campeonatos Inter-Clubs, seleccionada entre las tres madrinas correspondientes. Acompañadas por algunos directivos: Sr. Antonio Morales Presidente del Club Social de Palo Negro, Sr. José Rodríguez Sánchez —de Agüimes— Secretario del Club de Cagua; Sra. de Medina y el Sr. Hernández, directivo de la Casa Canaria de San Juan de los Morros.

BOMBA Y RESTAURANT

SABANA DE PARRA

RODRIGUEZ Y FERNANDEZ

Distribuidores de Productos



ACCESORIOS-REPUESTOS

Y CAUCHOS

LAVADO Y ENGRASE

SERVICIO DIURNO Y NOCTURNO

BAR-RESTAURANT

AREPERA-REFRESQUERIA

38 KMTROS: ANTES DE BARQUISIMETO
CARRETERA PANAMERICANA

ESTADO YARACUY

¡Se acabó el problema de sus tramitaciones para viajar!

HELIO-TURSA

AEREOS Y MARITIMOS PARA TODO EL MUNDO.

VIAJES A CREDITO Y DOCUMENTACION EN GENERAL

Cualquier problema de tramitación de documentos, se lo resolveremos.

Avenida Carabobo
Centro Comercial Casa
Local 3 - Teléfonos: 26683 - 23754

MARACAY

CONOZCA EL **RINCON**
CANARIO-VENEZOLANO
CON SUS ESPECIALIDADES EN
CONEJOS AL SALMOREJO-MARISCOS
Y PESCADOS-PAPAS ARRUGADAS
CHERNE Y SAMA
VINOS NACIONALES E IMPORTADOS
CARRETERA TURMERO
FRENTE CHIVERA EL MARACO
MARACAY

RECTIFICADORA

ARAGUA

CAPITAL SUSCRITO Bs. 1.000.000

RECONSTRUCCION DE MOTORES

DIESEL Y GASOLINA

RECTIFICACION DE BLOQUES

CIGÜEÑALES

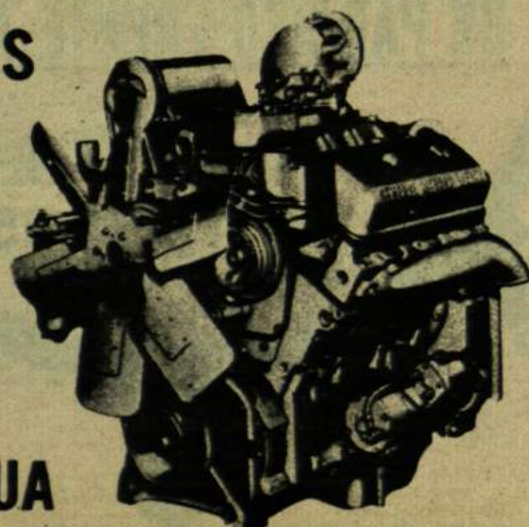
Y BIELAS

TELEFONOS:

71173-71220

CAGUA

EDO. ARAGUA



Fuente de Soda **CASA**

ESPECIALIDAD: PESCADOS Y MARISCOS
CONEJO AL SALMOREJO
HAMBURGUESAS
MERENGADAS

Servicio de Restaurant Criollo
e Internacional

CENTRO COMERCIAL "CASA"
CALLE PAEZ C/c. CARABOBO **Maracay**

UN PUENTE ENTRE VENEZUELA Y CANARIAS....

A todos los canarios residentes en Venezuela, les brindamos nuestra cooperación y ayuda.

!Queremos estar con ustedes! Soliciten cuanta información precisen referentes a nuestro servicio de:

- * CUENTAS DE AHORRO EMIGRANTE
- * ASESORAMIENTOS SOBRE INVERSIONES
- * CREDITOS ESPECIALES CON GARANTIA PERSONAL E HIPOTECARIA
- * CUENTAS EN PESETAS CONVERTIBLES
- * CUENTAS CORRIENTES ETC...
- * VIAJES COLECTIVOS A CANARIAS

ESTAMOS A SU SERVICIO



**CAJA GENERAL
DE AHORROS**
DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

UNA ENTIDAD TENERIFEÑA QUE TRABAJA POR SU PUEBLO

BRILLANTE MISION CULTURAL Y PERIODISTICA DE CANARIAS VISITO EL TIGRE

EL TIGRE. (LJB). Una brillante delegación de los medios culturales y periodísticos de Canarias visitó la ciudad de El Tigre durante breves horas. La delegación, integrada por los señores Licenciado Manuel Perdomo Alfonso, periodista historiador, y redactor del diario "La Tarde", de Santa Cruz de Tenerife; Licenciado Carmelo García Cabrera, catedrático de Biología y Genética de la Escuela de Ingenieros Agrarios de la Universidad de La Laguna y Director del Insti-

Significativas personalidades de la vida intelectual, cultural, e informativa de las Islas Canarias visitaron la ciudad como parte de un extenso recorrido por toda la nación venezolana.

Las coincidencias históricas y culturales entre nuestro país y las gentes del archipiélago, se reforzaron con el acto de entrega de una réplica de "El Tigre", el cañón que cercenó el brazo del Almirante Nelson como un modo de frenar la pretensión sobre la independencia de aquellos territorios insulares.

tuto Oceanográfico de Canarias; Licenciado Luis Diego



En la presente gráfica el profesor Carmelo García Cabrera, en amena charla con varios socios de dicho Centro.

En la gráfica, momento en que el Sr. Perdomo Afonso, cumplimenta con un obsequio al Sr. Descarrega, Presidente de la Casa España.



Reportaje tomado del diario "ANTORCHA" de El Tigre, fecha martes 24 de octubre de 1972.



Los componentes del grupo cultural-periodístico. De izquierda a derecha, Perdomo Afonso, Profesor García Cabrera; Sra. de Perdomo Afonso y profesor Luis Diego Cuscoy.

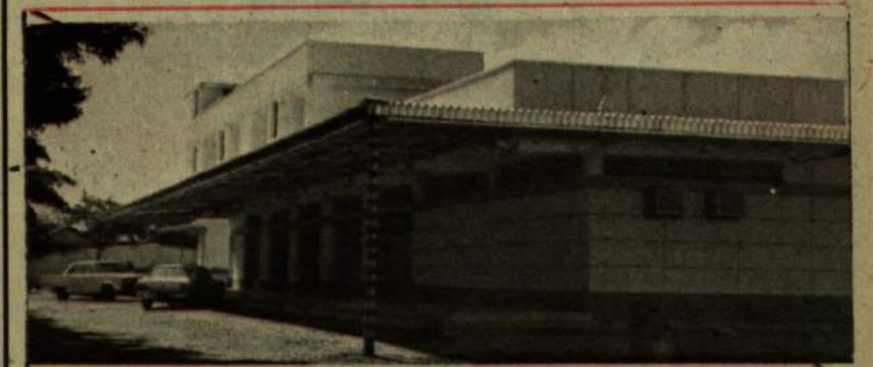
Tigre. Entre los que se contraban el Dr. Atilio Mazzarri, Presidente del Ilustre Concejo Municipal del Litoral "Simón Rodríguez", el Profesor Angel Merlii Director del Instituto "Alberto Carnevali".

Durante el almuerzo ofrecido por Casa de España en conocido hotel de la ciudad, el Licenciado Manuel Perdomo Alfonso entregó al señor José Descarrega, Presidente de Casa de España, una réplica en miniatura de famoso cañón "El Tigre", que en las acciones libradas e el pasado contra las pretensiones británicas sobre el territorio insular canario, tuvo empleo decisivo. Un disparo de "El Tigre", cercenó el brazo del Almirante Nelson. El señor Descarrega visiblemente emocionado por el gesto de los intelectuales visitantes agradeció a nombre de la colectividad aquella significativa donación.

Los intelectuales de Canarias que ayer visitaron El Tigre, actuaron sin sujeción a ninguna estipulación protocolar. Se desarrollaron con entera soltura y en cada momento dejaron las muestras de una absoluta independencia intelectual y de modo de tratamiento fraterno, cálido, comprensivo y humano. El Tigre, a través de las palabras del Presidente Municipal, doctor Atilio Mazzarri, les dio la bienvenida que se merecen, tanto por sus personales condiciones, como por ser portadores de las excelencias de un pueblo que tiene el Teide como el símbolo en que se concreta una humana aspiración de trascender.

BAR-RESTAURANT

"LOS LAURELES"



VISITENOS Y PRUEBE NUESTRAS ESPECIALIDADES

COCIDO "LOS LAURELES" COMIDA CRIOLLA E INTERNACIONAL

LA ENCRUCIJADA

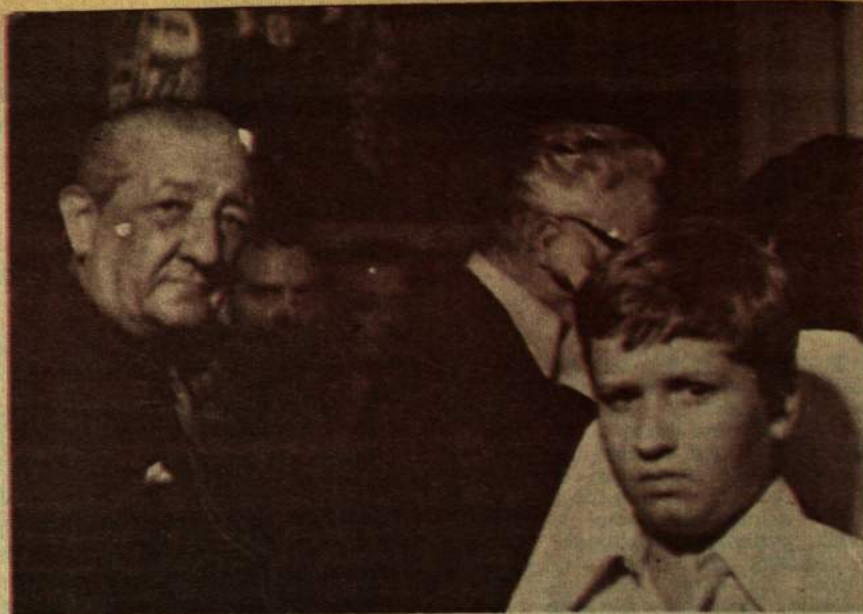
VIA CAGUA ESTADO ARAGUA

PUERTO LA CRUZ

En el Centro Social, Cultural y Deportivo de esta capital, ya mantenemos contactos y tenemos muchos amigos. En nuestras visitas hemos captado diferentes gráficas, que por espacio no se pueden publicar todas. Algunas de ellas corresponden a la visita realizada por el Sr. Domínguez Passier -Embajador de España, a este Centro, acompañado de su Sra. esposa y Agregados a

dicha Embajada. La recepción ofrecida fue muy sencilla y ya dimos reseña de la misma en número anterior.

También un grupo de la "Promoción Víctor Zurita" hicieron una visita al Centro, y fueron atendidos por los directivos, dictaron conferencias, hicieron entrega de una placa enviada por el Alcalde de nuestro Puerto La Cruz al Pto. venezolano.



El Profesor García Cabrera, dictando una de sus conferencias, a su lado el Presidente del Concejo y otra autoridad.



En la gráfica, un momento en que el Embajador contesta en línea directa y al aire, algunas preguntas hechas desde una emisora local.



Aquí está un gran amigo y sin par hombre con dotes muy particulares. ¿Saben cómo se llama?... Juan Vázquez.



El Sr. Pimentel explicándole al Embajador los nuevos proyectos para las nuevas instalaciones en el Paraíso.

DISTRIBUCION PARA TODO EL ORIENTE CON UNIDADES PROPIAS DE TRANSPORTE

P
A
N
A
D
E
R
I
A



P
A
S
T
E
L
E
R
I
A

LA DELICIOSA, C.A.

- LO MAS EXQUISITO Y DELICADO EN REPOSTERIA
- TORTAS PARA BODAS, CUMPLEAÑOS, BAUTIZOS
- MATERIAL DE PRIMERA CON PERFECTO CONOCIMIENTO DEL ARTE

**ESPECIALIDAD EN PANQUE
"LA DELICIA"**

CALLE ARISMENDI No. 28-30 TELEFONOS: 23516-23748
PUERTO LA CRUZ

el almendro

TURRONES

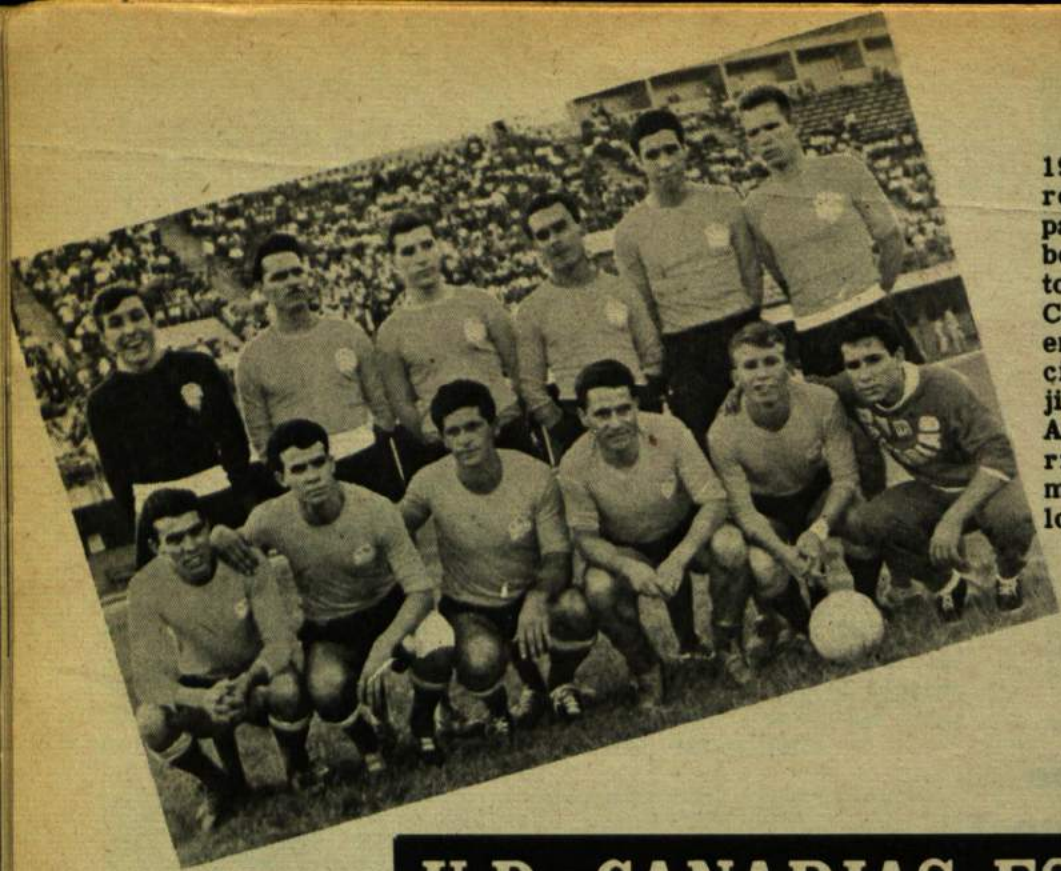
¡SABOR A MIEL! ¡SABOR TOSTADITO!
¡ALMENDRITAS CRUJIENTES!
¡SABOR DE NAVIDAD!

"¿Quieres
un pedacito..?"



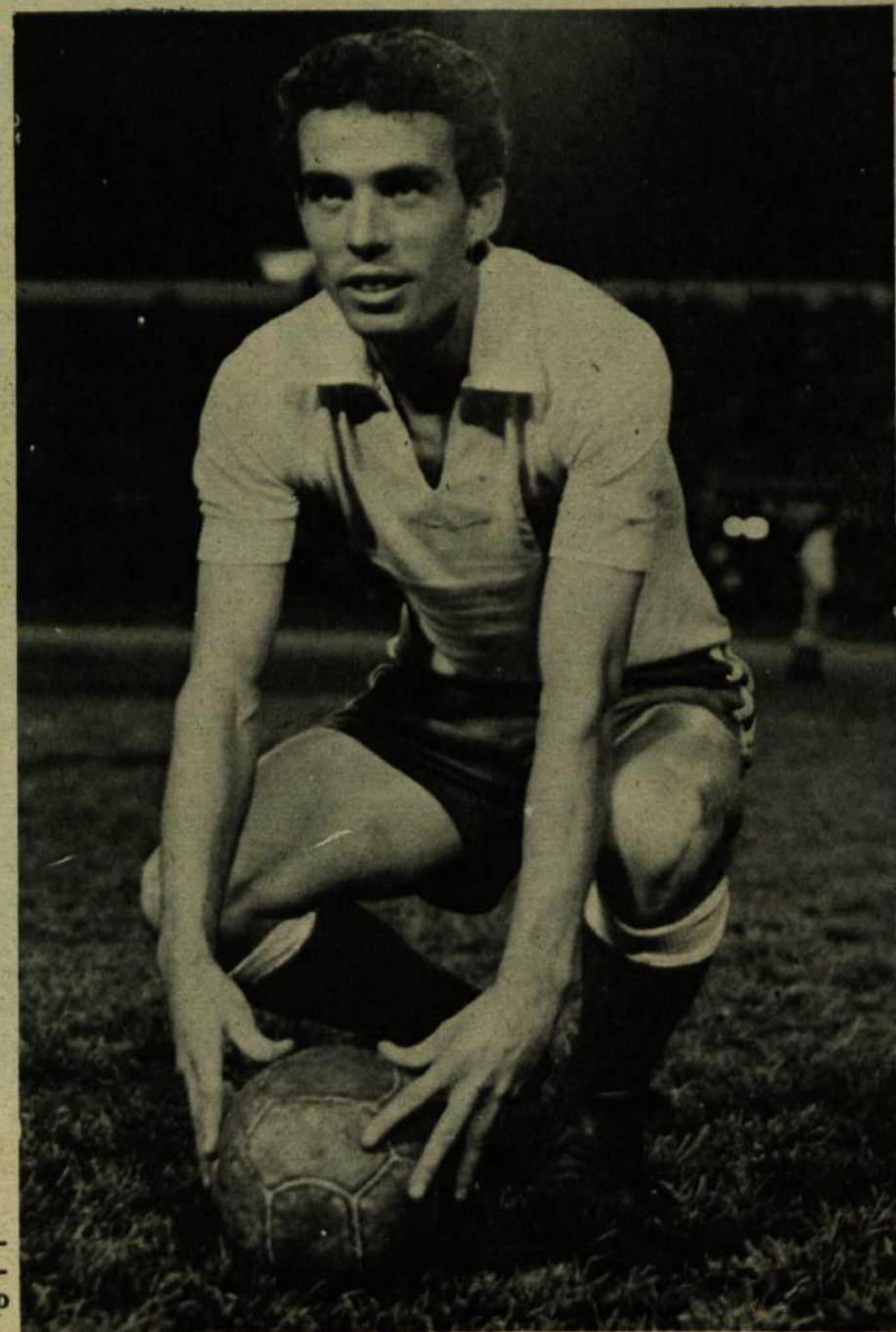
CON TURRONES
el almendro
SIEMPRE ES NAVIDAD

■ TIPO JIJONA ■ ALICANTE ■ GUIRLACHE ■ YEMA ■ NIEVE ■ ALMENDRAS Y TORTAS IMPERIALES



Equipo Campeón en 1968 de Venezuela, representando al país en la "Copa Libertadores". Gráfica tomada en el campo Camping de Bogotá en 1969. En formación: Piero-masajista, Ancheta, Tony Antonio, Toly, Herrera, Chicho, Glasman, Cecilio, Mingo- lo, Ovidio y Silva.

**U.D. CANARIAS ESPERA
TU AYUDA MORAL
Y MATERIAL**



**ANTONIO RAVE-
LO** - Máxima fi-
gura de nuestro
U.D. Canarias.

**Canario tu ayuda es necesaria
para mantener el nombre de las
Islas en el deporte Venezolano,
colabora con el U.D. Canarias**

ESTAMOS SEGUROS DE QUE SIN TU RESPALDO MORAL. EL NOMBRE DE NUESTRAS ENTRAÑABLES ISLAS. VA A DESAPARECER DEL AMBITO FUTBOLISTICO EN VENEZUELA.

ESTE MOMENTO DEFINITIVO SERA TRATADO EL DIA 16 EN EL HOGAR CANARIO VENEZOLANO...

DAMOS POR UNA REALIDAD QUE NO FALTARAS A ESTA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA, ABIERTA A TODOS NOSOTROS, A TODOS NUESTROS PAISANOS QUE RESIDEN EN EL PAIS. A TODOS LOS QUE SENTIMOS MUY ADENTRO NUESTRA HIDALGUA PARTICULAR... ¡SER DE CANARIAS!

NOS HEMOS GANADO UN LUGAR PREPONDERANTE EN ESTE PAIS QUE NOS ACOGIO Y NOS CONSIDERAN, Y NOS RESPETAN DESDE EL PADRE DE LA PATRIA CON UNA FRASE CELEBRE, HASTA EL MAS HUMILDE NATURAL.

ESPERAMOS VERNOS UNIDOS EN EL HOGAR CANARIO VENEZOLANO, POR UN SOLO FIN...

¡NO PERMITIR QUE DESAPAREZCA LA UNICA REPRESENTACION QUE DURANTE CASI VEINTE AÑOS

DE FUNDADO, NOS DIO GRANDES TRIUNFOS, COMO AQUELLOS MEMORABLES AÑOS 1963 y 1968 —PARA NO ENUMERAR OTRAS HAZANAS— ¿LOS RECUERDAN?...

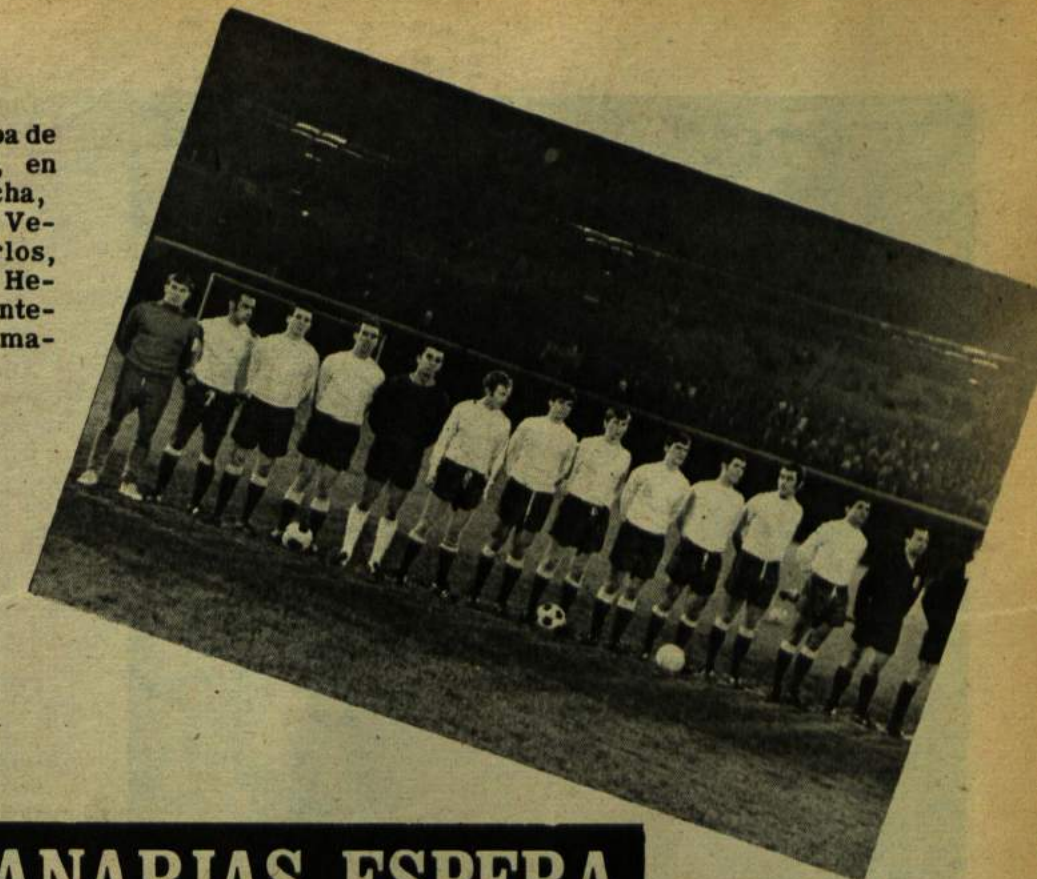
"CANARIAS GRAFICA" SE UNE FERVIENTEMENTE A ESTE HISTORICO MOMENTO, A ESTE LLAMADO, QUE TAMBIEN LO HACEMOS EN NOMBRE DE GRANDES LUCHADORES POR EL EQUIPO, ASI COMO LAS GRANDES FIGURAS QUE MILITARON EN SUS FILAS Y ACTUALMENTE MILITAN...

NUESTRA REVISTA LES LANZA UNA SOLA PREGUNTA. ¿SI ESTE LLAMADO LO HICIERA, UNA GRAN FIGURA DEL U.D. CANARIAS, QUE SIEMPRE SE DESTACO POR SU CABALLEROSIDAD Y PUNDONOR, COMO: ANTONIO RAVELO, O, COMO OTRAS GRANDES FIGURAS ACTUALES: CECILIO, MINGOLO, CHICHO, ETC? ¿VERDAD... QUE RESPONDERAN?

POR ESO LES ESPERAMOS EN LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA QUE SE CELEBRARA EL DIA 16 DE DICIEMBRE EN EL HOGAR CANARIO VENEZOLANO A LAS 8 P.M.

¡TE ESPERAMOS!

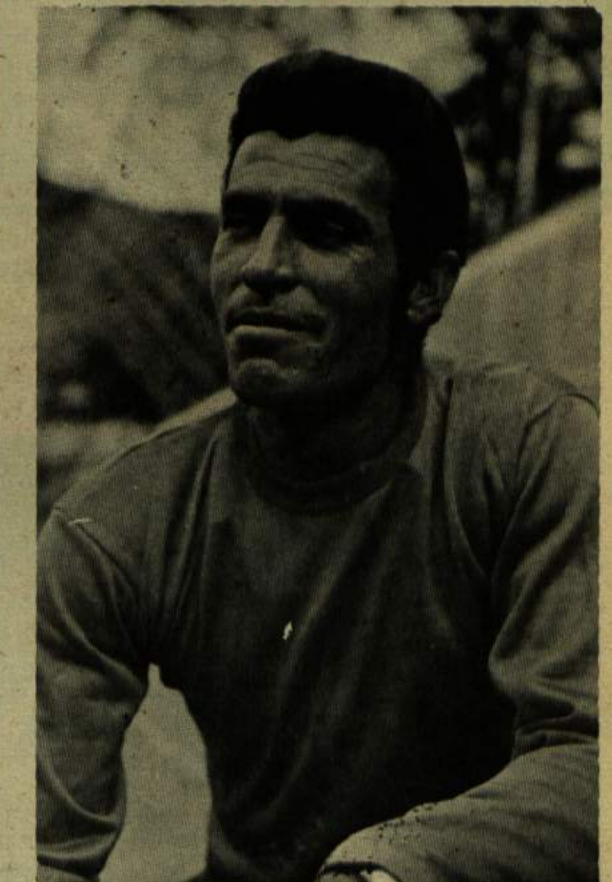
Campeón "Copa de Caracas" 1963, en formación: Arocha, Camilo, Cubillo, Vega, Suárez, Carlos, Antonio, Chelo, Herrera, Mora, Montesinos y Pedrito - masajista.



**U.D. CANARIAS ESPERA
TU AYUDA MORAL
Y MATERIAL**



CECILIO
Interior de enlace



MINGOLO
Defensa derecho

CHICHO
Defensa izquierdo y central



Gregorio Duque Alonso
Presidente

Junta Directiva Electa del Hogar Canario Venezolano para el Período 73-74 Mensaje:

El espíritu que anima a todos y cada uno de los que integramos la nueva Junta Directiva del H.C.V., nos impone limitaciones en el enunciado de puntos programáticos o de acción, ya que éstos habrán de ser, como consecuencia inexorable de tal espíritu, los que determine el conglomerado de todos los socios de la Institución.

Nuestro punto de partida tendrá por ello que basarse en un principio que representa sin duda el común denominador dentro de la diversidad de tal conglomerado: el vehemente deseo de todos nosotros de que este Club se proyecte como una organización digna de los hombres que la constituyen.

Entendemos perfectamente que el enunciado de tal principio no es diferente en su esencia del que pudiera hacer cualquier otro grupo de hombres que hablase desde la plataforma en que nosotros lo estamos haciendo. Sin embargo, una diferencia no expresa y que tal vez pudiera ser muy significativa en el futuro de nuestro Club, habrá de encontrarse en el hecho de que, para nosotros, dicha plataforma está cimentada exclusivamente en nuestra propia conciencia de las obligaciones que adquirimos, sin mezcla alguna de derechos, excepción hecha de los que nos corresponden como socios del H.C.V.

Convencidos como estamos de que el engrandecimiento de nuestra Institución requiere de la participación efectiva de todos sus miembros, queremos aprovechar esta oportunidad para expresar nuestra confianza en vuestra colaboración sin la cual es evidente que nuestros esfuerzos serían estériles.

Nuestro Club se enfrenta en estos momentos a dos problemas de extraordinaria importancia: el económico y el social.

La importancia del primero no radica como es sabido en su aspecto cuantitativo, sino exclusivamente en un factor de agilización, un factor que la voluntad de todos nosotros puede reducir a cero, convirtiendo el producto igualmente en cero, o, lo que es igual, eliminando el problema.

Si al cesar en sus funciones, la Directiva actual estuviese en capacidad de poder anunciar a todos que nuestra deuda hipotecaria ha sido cancelada, entonces podríamos entrar de lleno a la solución del segundo gran problema, el de tipo social, el que sin duda requerirá de un esfuerzo más prolongado pero que, estamos seguros, nos produciría la satisfacción que va implícita a la realización de una gran obra.



Anselmo Cabrera León
1° Vice-Presidente



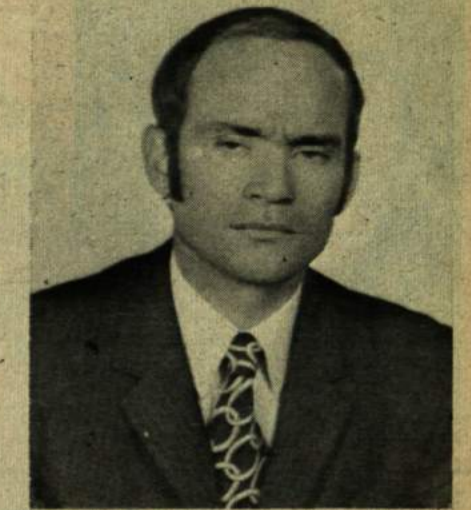
José L. Pérez R.
2° Vice-Presidente



Juan Sánchez Pérez
Secretario



Juan Betancourt Díaz
Tesorero



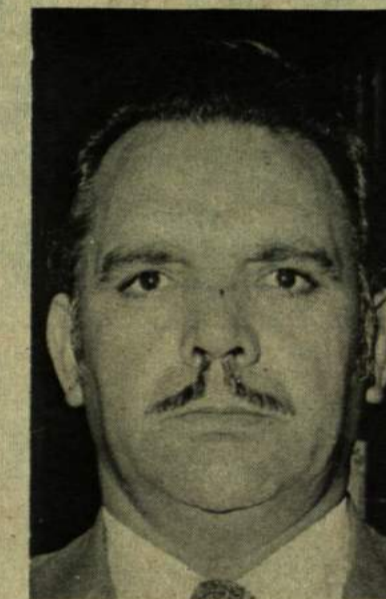
Julio Gil Pérez
Bibliotecario



José A. García Crosa
1° Director



Miguel González Valerón
2° Director



Felipe Hernández Dorta
3° Director



Pedro González Falcón
4° Director



Armengol Abreu Hernández
5° Director



Manuel Herrera Castilla
6° Director



Segundo Torres G.
7° Director



Trino Garriga Abreu
8° Director



Gregorio Alvarez Orán
9º. Director



Antonio Bethencourt B.
1º. Suplente



Carlos Padilla Cámara
2º. Suplente

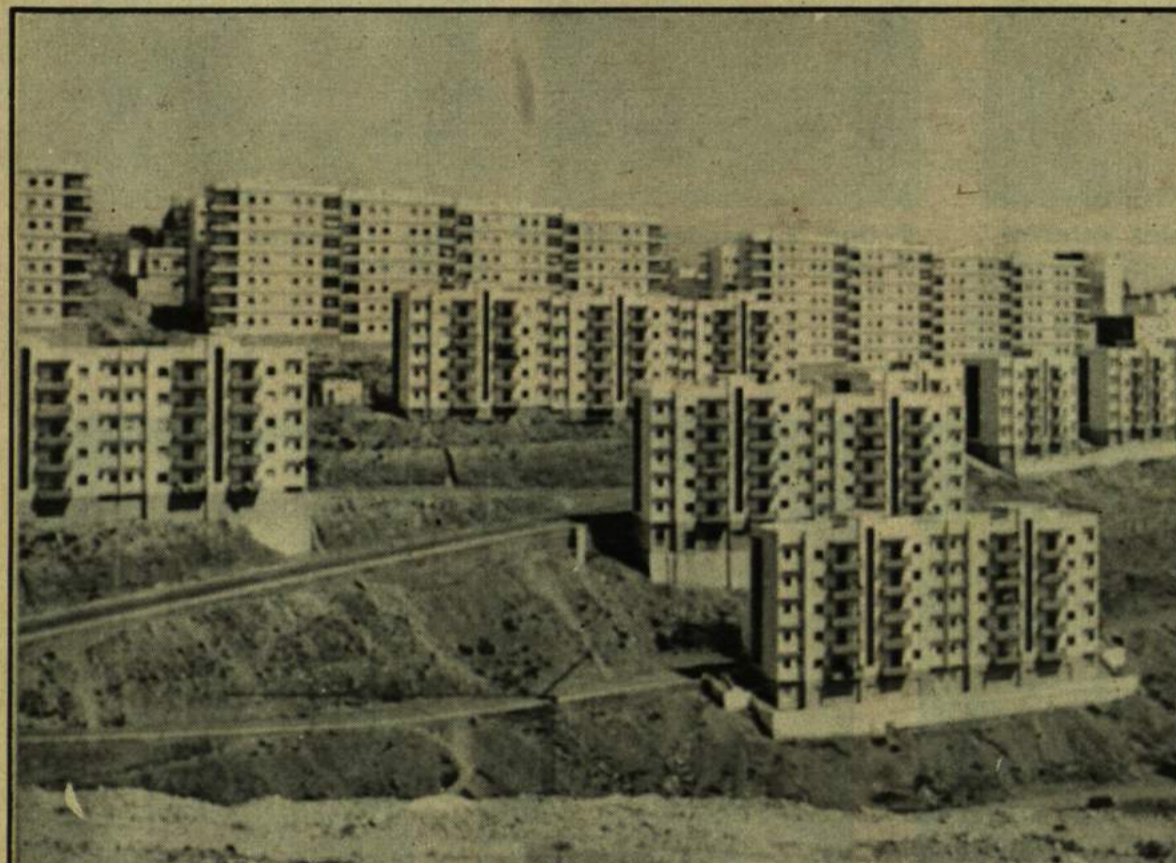


Francisco Martín F.
3º. Suplente



Luis Germán Pepper
4º. Suplente

**APROVECHAMOS PARA DESEAR
A TODOS NUESTROS CONSOCIOS
Y AMIGOS MUCHAS FELICIDADES
EN ESTAS FIESTAS NAVIDEÑAS
Y AÑO 1973**



**URBANIZACION "EL BATAN"
SAN ROQUE-LAS PALMAS**

INFORMACION AMPLIA: 722138-CARACAS. APARTADO CORREOS: 2581 CARACAS 101
URB. EL BATAN CALLE TRIANA No. 89 LAS PALMAS ISLAS CANARIAS

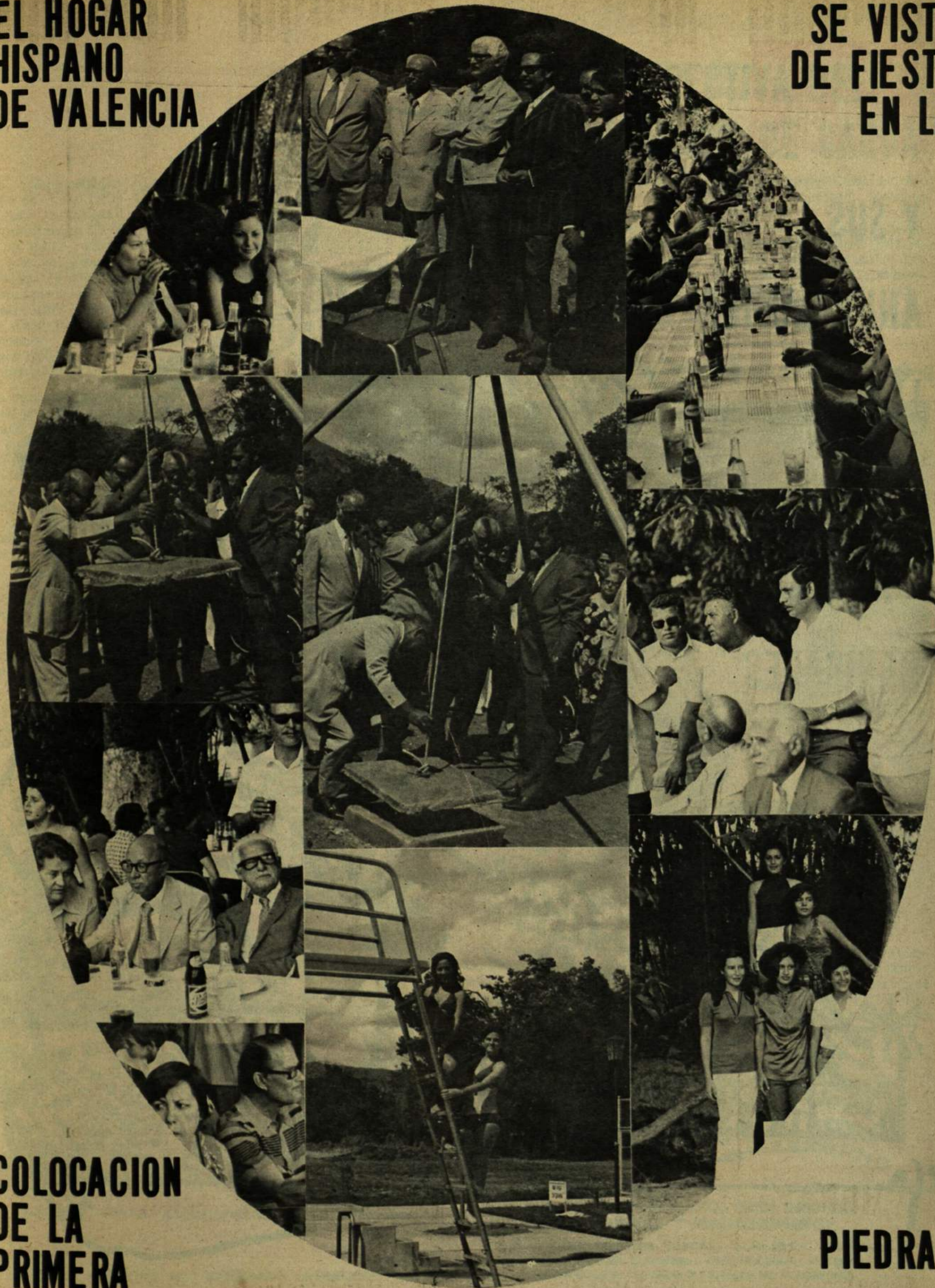
Apartamentos 90 m2
Ptas. 450.000
Cuatro dormitorios
Estar-Comedor
Dos baños

Apartamentos 127 m2
Ptas. 825.000
3 amplísimos dormitorios
Salón-Estar-Comedor
Baño-Ascensor
Baño-ascensor

**GRANDES FACILIDADES
DE PAGO**

**EL HOGAR
HISPANO
DE VALENCIA**

**SE VISTE
DE FIESTA
EN LA**



**COLOCACION
DE LA
PRIMERA**

PIEDRA

Y SUS
ANUNCIANTES

LES
FELICITA
EN ESTAS
NAVIDADES

Y AÑO
1973



NOTICIAS DE GUAYANA

Ha sido constituida la ASOCIACION CANARIO VENEZOLANA de Ciudad Guayana, Asociación Civil, sin fines de lucro, cuyos objetivos son, en general, crear, organizar y cultivar, ratos de esparcimiento sano a sus miembros, desarrollando y divulgando los valores autóctonos canarios, sus danzas típicas y costumbres en general.

La misma tendrá su sede en una parcela de 13.000 m2. ubicada en la Avda. Guayana, entre Puerto Ordaz y San Félix, recientemente adquirida por sus socios para tal fin, y solo se espera el permiso legal, para comenzar las obras del edificio social, y sus instalaciones deportivas —campo de fútbol, piscina, etc.— Actualmente cuenta con 125 socios, en su mayoría naturales de nuestras islas.

En reciente Asamblea quedó constituida la Primera Directiva, cuyos miembros son:

Sr. Hipólito Mejías Gil, Presidente; Sr. Andrés Lorenzo Hernández, Vice-Pre-



sidente; Sr. Donacio Cejas Padrón, Secretario; Sr. Manuel García Armas, Tesorero; Sr. José Leonardo Expósito, Vocal; Sr. Juan Amaro Morales, Vocal; Sr. Francisco Méndez Trujillo, Vocal; Sr. Toribio Armas, Vocal; Sr. Jesús Salamo, Vocal, y Sr. Eduardo Alvarez, Vocal.

En la comunicación recibida, por gentileza del Sr. Presidente y Secretario, nos solicitan que hagamos público, a través de nuestra Revista, lo siguiente: "INVITAMOS A TODOS LOS CENTROS DE ADVOCACION HISPANA, RADICADOS EN VENEZUELA, A UNA RECIPROCIDAD POSITIVA, EN TODOS LOS ORDENES, Y PARA BENEFICIO DE TODOS NOSOTROS".

Por nuestra parte, nos congratulamos de que vayan surgiendo asociaciones de este tipo, porque es la mejor manera de poder llegar a una integración a nivel nacional de todos los Clubs esparcidos en este país.

Y también nuestra Revista, invita a todos los Clubs a que nos sigan enviando noticias —los que hasta ahora lo están haciendo— y a los Clubs que por circunstancias ajenas a nuestra voluntad no nos hemos podido poner en contacto personal o por escrito. Aprovechamos para felicitar a esta nueva ASOCIACION CANARIO VENEZOLANA de Guayana y nos comprometemos formalmente a realizar un viaje para cambiar impresiones y ampliar datos de esa nueva Asociación.

BAR RESTAURANT DEL HOTEL MIRAMAR

BAJO LA NUEVA ADMINISTRACION DE LOS Sres.

MACHIN Y MAGNO

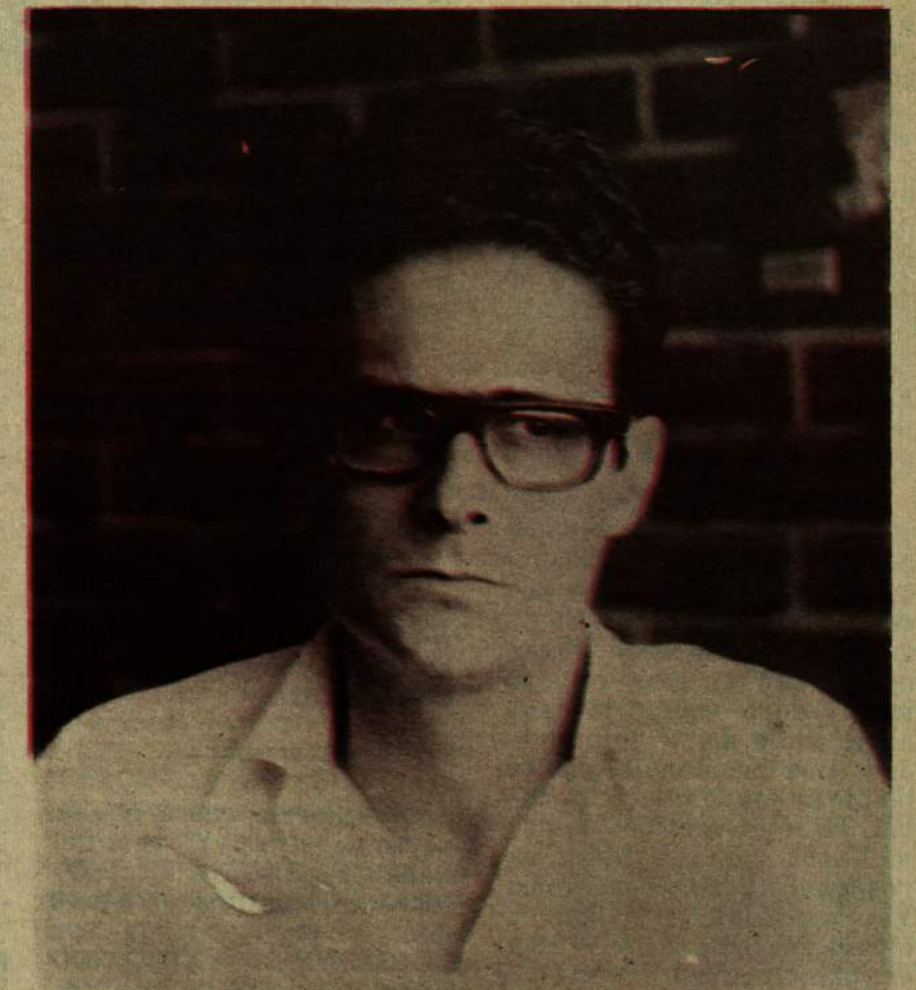
LES OFRECEN SU ESMERADA ATENCION

PASEO COLON — PUERTO LA CRUZ — TELEFONO: 21160

NUEVA DIRECTIVA DEL CENTRO ESPAÑOL DE CAGUA

Recientemente se celebraron elecciones en el Club Social de Cagua, para la nueva Junta Directiva que regirá los destinos de este Club durante el período del 73. La misma ha quedado constituida por los siguientes señores: Presidente; Saturnino González, Vicepresidente,

Oswaldo Reyes Cabrera, Secretario, Antonio Medina, Secretario de Cultura; Manasés Pescoso, Secretario de Deportes; Manuel Guillén, Primer Vocal, Eduardo Pérez, Segundo Vocal; Manuel Palenzuela, Tercer Vocal; Vladimiro Brito.



En nuestros frecuentes viajes al Centro del país, encontramos buenos y grandes amigos. Y entre ellos, destacamos a uno primordialmente; se llama Domingo Marante Rodríguez hombre que goza de gran simpatía en Cagua y en el Club Social del mismo, y en el cual fue Tesorero durante el mandato anterior.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO PIMENTEL S.R.L.

ESTO ES LO NUESTRO... BUEN SERVICIO EN LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

DE: OFICINAS - EDIFICIOS - BANCOS - ALMACENES - INDUSTRIAS
SERVICIOS EN: PLOMERIA - ELECTRICIDAD - PINTURA
CARPINTERIA - LAVADO Y LIMPIEZA DE ALFOMBRAS
¡LA PRIMERA EN LOS ESTADOS ORIENTALES!

23.450 21.964



Según palabras del propio ROBERTO GREY, contra figura de la telenovela REGINA CARBONELL: "nunca he dicho que soy bello porque no es una expresión varonil y yo me considero un hombre, ni tampoco he dicho que soy el mejor, simplemente "estoy en algo" y voy hacia la cima, y seguro que ganaré mis premios en el recuento que hace la prensa autorizada. En 8 (ocho) meses he logrado lo que otros en 17 o 10 años, por eso la intriga". Un consejo ROBERTO: ¡No te alabes tu propia boca! Es de mal gusto para el que te escucha y no creo que quieras parecer pedante.

Señores, Amador Bendañán tuvo razón al decir que para que haya buena Televisión es necesaria la competencia. El Programa VENEZUELA VIBRA, hace vibrar de verdad al país con su maravilloso equipo humano al servicio de la colectividad. Los problemas que se plantean son de interés general, tanto para el pueblo como para los que tienen la responsabilidad de hacer una Venezuela mejor y digna de elogio. VENEZUELA VIBRA es, principalmente informativa y está logrando algo que hasta ahora no habíamos visto en nuestra TV: está educando al pueblo en general. Primero fue el parto en T.V. y ahora, el sábado 11, tuvimos el privilegio de ver, —por primera vez en la América Latina—, una operación Cesárea en todos sus detalles. Gracias, sinceramente, a todo el equipo que labora en VENEZUELA VIBRA y que nos hace congratarnos con nuestra T.V. Venezuela no solamente vibró con la Cesárea, realmente, se estremeció. ¡Gracias a la Clínica Sta. Ana, al equipo Médico, y a la feliz madre, quienes con su valiosa colaboración nos hicieron vibrar de emoción!

Nos visitaron las "Trillizas de Oro" dejando en el público una agradable sensación. Estas niñas gustan a todo tipo de personas por su dulzura, candor y simpatía. Cantan bien y tienen escena. Aconsejamos al Canal que las contrate de nuevo o bien a su representante artístico para que las niñas hagan un especial de una hora, dedicado a los niños... Y no serán los niños los únicos que lo verán, seguro!

Es un "enlatado" pero es buenísima. Se trata de la telenovela "Muchacha italiana viene a casarse", que transmite el Canal del Tigrito de 1.30 a 2.30 p.m. Lástima que no todos puedan verla! Es un horario forzado para los que le gustan ver buenos programas. Protagonista femenina: ANGÉLICA MARIA.

Otra novela buena que se ve en nuestra T.V. es la del Canal 2, REGINA CARBONELL, transmitida de 9 a 10 p.m. y protagonizada por DORIS WELL y EDMUNDO ARIAS. Original de Inés Rodena y adaptada por Ana Mercedes Escames, la novela en sí da fe de que sí se



pueden hacer mejores telenovelas, hay talento para ello. Falta ahora que los libretistas tomen ejemplo y lo pongan en práctica. Allí no existen "tarados" para especular los sentimientos del televidente.

A manera de información: MARILYN PLESSMAN, la bella representante del Estado Guárico, quien nos representara en Tokio para Miss Internacional, recientemente sufrió un accidente automovilístico que por poco le cuesta la vida a su acompañante, el hijo del Embajador de Italia. Afortunadamente ella sólo sufrió una pequeña herida en el brazo izquierdo y otra en el cuero cabelludo. El susto que se llevó fue de pronóstico.

MARCO ANTONIO MUÑIZ, LEO MARINI y OLGA GUILLOT, siguen siendo todavía favoritos del público venezolano. Llenan los lugares donde se presentan y arrancan calurosos aplausos de parte del auditorio. ¡Felicitaciones!!!

Una noticia grata para las chicas SANDRISTAS, el astro argentino grabó un nuevo L.P. que estará a la venta en el mes de diciembre. Hay renovación en su repertorio. También, tendrán la oportunidad de ver pronto en sus pantallas su última película "DESTINO DE UN CAPRICHIO". Esperamos que tanto el LP como la película sean del agrado de todos.



Sobre el FESTIVAL DE LA CANCIÓN MODERNA, auspiciado por la Organización Festival del Niño, podríamos decir que no estuvo del todo mal, sin embargo la crítica es imprescindible

ya que el audio fue malísimo incluso dentro del Teatro. Los artistas participantes, especialmente los primeros, tuvieron que hacer grandísimos esfuerzos para hacerse escuchar porque la Orquesta opacaba sus voces, de allí que no se escuchara bien y pasara sin pena ni gloria, la canción que cantó GERMAN FREITES y que, para mí, debió ser la ganadora y no precisamente porque la cantara él sino por el estilo de la misma, era un ritmo bossanova, muy pegajoso con una letra muy linda que cantaba a la vida y al amor. No estuvo mal la canción de CHELIQUE SARAVIA que resultó ganadora. Lo que resultó desagradable fue el discurso que éste lanzó al proclamarse ganador absoluto del FESTIVAL, parecía un líder político tratando de

LO ROJO DE FARAN

LO NEGRO LA DULA

Por: Yvonne Saint-Albin

No nos cabe duda que sus compañeros de "partido" se alegraron sinceramente con su triunfo, todos al final, salieron a cantar con él con entusiasmo y con brío. Prácticamente, se puede decir



voz no es precisamente para ese tipo de canción (Luvia) además, los nervios y la emoción la traicionaron, pero supo impresionar al público con su traje de "Doña" El éxito indiscutiblemente.

era para la canadiense, GLORIA KEYE, una niña de 15 años con voz de mujer, rica en matices; ella cantó maravillosamente bien. El tercer y segundo lugar estuvieron bien asignados, las canciones eran buenas y los cantantes también. Lamentablemente no hubo 4o. y 5o. lugar porque de haberlo tendrían que haber clasificado Italia y Canadá. Cantó muy bien el representante de Italia: RICARDO DEL TURCO, quien ganó el premio "popularidad" por parte de los Organizadores del Festival. CLAUDIA en su estilo cantó bien y le quedaba lindo su traje de Goajira, ella debió haberse ganado el premio "Meridiano" de popularidad pues hay que tener en cuenta que no es zuliana y arrancó junto con Lila, grandes aplausos. DONALD, el representante de Argentina, pasó sin pena ni gloria, no se escuchó, como siempre pasa en los Festivales, la Orquesta opacó su voz; lástima porque es buen cantante. Como entretelón del FESTIVAL diremos que los marabinos o zulianos asistieron al mismo con bolsas repletas de piedras —por eso sus pancartas: LILA NO PERMITIREMOS QUE TE SUCEDA LO DE BARQUISIMETO—, cosa de todo punto innecesaria porque LILA sabía que ganaría ese Festival, estaba en su patria chica y eran sus paisanos. Sacrificada en el Festival: la representante canadiense, GLORIA KEYE. Esperamos que para el próximo año no pongan a competir a un zuliano por Venezuela y que las calificaciones sean justas y equitativas, que haya ecuanimidad en todos.

que aprovecharon la oportunidad para exponer sus ideas partidistas ante el Presidente de la República. Los Bs. 20.000,00 que ganó el compositor CHELIQUE los donó al Hospital San Juan de Dios (que es para niños necesitados). ¡BIEN por CHELIQUE!

No hubo sorpresa alguna en el PRIMER FESTIVAL INTERNACIONAL DEL LAGO. No se necesitaba un Jurado para saber que ganaría la popular intérprete: LILA MORILLO. Aunque es feo decirlo, ella cantó en "corral" propio y no darle el premio equivalía a la sublevación masiva de la "república del Zulia". Cabe decir que la primera noche desafinó bárbaramente, su



Se acabó MARIA TERESA. Felizmente para el público se están acabando los culebrones de mal gusto que sumen a las amas de casa en un mar de confusiones y traumas debido a la cantidad de anomalías psicopáticas que sufren los personajes de las telenovelas. ¡Señores libretistas! ¡Por favor! Que se acaben los tarados de sus libretos. Pueden usar el drama sin llegar a los extremos. Recuerden que hay que educar no destruir, y ustedes inconscientemente están destruyendo los valores humanos de las amas de casa y de todo aquel que ve T.V. Un ejemplo de crueldad mental lo hemos visto en "MARIA TERESA" novela protagonizada por JOSE BARDINA y LUPITA FERRER. Allí se dio una imagen falsa de lo que es la paternidad, el amor entre los cónyuges, el derecho de los hijos, etc. Según el libretista de la novela: Los padres no tienen ningún derecho sobre los hijos, solamente las madres, y con fundamento nos preguntamos: ¿Dónde se ha visto que los humanos nazcan sin la colaboración imprescindible del sexo masculino? El pleito de MARIA TERESA y ROMAN para demostrar amor a su hija era de todo punto ilógico. El derecho so-

bre los hijos corresponde por igual al padre y a la madre, y el que se le dé, ante las leyes legales del país, la custodia del niño —durante sus primeros años— a la madre no significa, bajo ningún concepto, que los hijos son solo de las madres; por lo tanto, no se le puede privar a los padres del derecho de convivir, amar y proteger a sus hijos a menos que haya motivos de carácter grave como lo son: la delincuencia y la demencia. ¡Ojo, señores! No es correcto deformar las cosas; hay problemas latentes en los hogares con la cantidad de divorcios planteados en los Tribunales. Recuerden que el humano casi siempre tiende a imitar lo que ve, por ende, no sería extraño, —y ya se ha visto— ver a las madres quitar todo el derecho que corresponde a los padres, privar —en su egoísmo y despecho— a sus hijos del calor paternal. Hay hombres irresponsables que merecen tal tratamiento (no era ese el caso de ROMAN) pero hay hombres que aman entrañablemente a sus hijos y que cuando llegan a ser despojados de éstos se convierten en personas frustradas, neuróticas y sin deseos de vivir. Cabe preguntarse ahora: ¿Dónde están los que hacen censura en este país? ¿Dónde los responsables de hacer cumplir las leyes? ¡Cuidado, libretistas! Hay muchos temas que tratar sin tener que lesionar gravemente el estado anímico y la moral de los individuos. ¡No se olviden...!

Parece mentira y es cierto. Algunos artistas saben ganarse al público sin muchos aspavientos, tal es el caso de MARCO ANTONIO MUÑIZ, quien sin cambiar de estilo se mantiene entre los favoritos del pueblo venezolano. Vino por una semana al Teorema y se tuvo que quedar dos.





Este trabajo sólo pretende ser una especie de síntesis de aproximación a los movimientos artísticos canarios en sus diferentes manifestaciones. Pero sería tarea ardua si antes no intentamos situar al lector en el contexto cultural canario, de donde pueden surgir aquéllos, o al menos de donde extraer consecuencias.

Con una universidad situada en La Laguna, Tenerife, podemos decir que el principal foco cultural canario tiene una especialísima importancia por ser el único existente. Cuantos errores se producen en ella quedan posteriormente reflejados en las actuaciones profesionales o artísticas. Así pues, como la Universidad no ha llegado todavía a ser una institución al servicio de las necesidades canarias, sino que se ha limitado a certificar unos conocimientos de uso particular en su mayor parte, ni tampoco se han registrado actuaciones conscientes en favor de la sociedad en la que debe estar integrada, queda claro de entrada que el principal problema en el Archipiélago es el subdesarrollo cultural, mucho más notorio que en las restantes regiones peninsulares y que se refleja constantemente en la evolución que no ha tenido o que pudo haber acaecido. Al ser plataforma de tránsito para muchos profesores, y como no puede dar cabida a todas las vocaciones que van surgiendo, dos fenómenos se proyectan en todo momento: la escasez de grupos intelectuales nacidos al calor de seminarios y el desarraigo de los profesionales o artistas que tras muchos años de ausencia no interpretan esta tierra como la suya. En esto no hace sino confirmarse una constante histórica: Canarias fue siempre una palanca de lanzamiento de la emigración. La cercanía de cerebros o de movimientos artísticos fecundos hace aún más difícil el desarrollo económico y social y, por ende, el cultural. La valoración literaria o plástica de las islas, su trascendencia ulterior en una evolución dialéctica,

son hechos pobremente constatables. Es más, el más elemental análisis sociológico no hace sino dar las claves de este subdesarrollo que nos atreveríamos a calificar de progresivo si antes no se ponen los medios necesarios para un auténtico progreso. Este análisis concluirá, tras los lógicos procedimientos de muestreo y estadísticas, en una descapitalización profunda, en el anquilosamiento de formas sociales tales como aristocracia, alta burguesía, burguesía media, proletariado, como si fuera un crisol de los años 30 en una región avanzada como lo pueden ser, por ejemplo, Cataluña y Vascongadas, y lo que es aún más grave, en la ausencia de actuaciones coherentes de estos grupos sociales como tales, hecho fácilmente comprobable al poco que se estudie la historia de las Islas.

En estas circunstancias hablar de los hechos artísticos casi se podría resumir a citar toda una serie de actuaciones particulares, y para colmo las más destacadas, salvo honrosas excepciones, habría que buscarlas fuera del contorno social canario. Por ejemplo, y aquí están si no los nombres, don Benito Pérez Galdós, en otro tiempo, pero de Manolo Millares (pintura), Nicolás Chirino (escultura), Manuel Padorno (poesía) y un breve etcétera, pero que podría ser más amplio si extendiéramos nuestras consideraciones en el terreno profesional, en el que brillan algunas figuras que han desarrollado fuera del Archipiélago, su labor. Este panorama un poco dantesco si se quiere, situará al lector en un plano eminentemente realista. Y como a fuerza de hacer una lista de nombres en diversos terrenos y hechos artísticos alguno podría quedarse fuera, es por lo que de entrada hacemos manifestación de nuestras limitaciones a la hora de redactar el presente trabajo, no obstante, pretendemos que los más destacados, precisamos por ello, no queden en el olvido.



ALFONSO O'SHANAHAN



SINTEESIS DE UN SUB- DESARROLLO OLVIDADO

EL BOOM POETICO

En la actualidad coexisten diversas promociones poéticas que utilizan varias colecciones de publicación como vehículo de proyección. Desgraciadamente, no podemos afirmar que, salvo ocasiones aisladas, estos grupos han actuado con conciencia de tal y de forma homogénea ni incluso como afiliación a un movimiento estético dado. Una serie de voluntades individuales de expresión, con auténtico rigor literario ciertamente, se han hecho oír y realizan en estos momentos su obra. Nos referimos concretamente al grupo más o menos amplio que se dió a conocer en la publicación "Poesía canaria última", número uno de la colección "San Borondón" 1966, libro que prologó el crítico Ventura Doreste, integrado por doce nombres, a saber: Fernando Ramírez, José Caballero Millares, Manuel González Barrera, Juan Jiménez, Lázaro Santana, Antonio García Ysábal, Baltasar Espinosa, Jorge Rodríguez Padrón, Eugenio Padorno, José Luis Pernas, Alberto Pizarro y Alfonso O'Shanahan. Este libro recogió obras muy primerizas todavía pero que ya apuntaban valores notables a pesar de la alta o baja edad de sus componentes. De ellos E. Padorno en el año 1968 obtenía un accésit en el premio "Adonais", al igual que varios años atrás lo obtuviera su hermano Manuel. Con posterioridad a aquella fecha otros nombres se han dado a conocer aisladamente, tales como Justo Jorge Padrón (accésit "Adonais" 1970), Angel Sánchez, Andrés Sánchez. Asimismo, debe quedar constancia de la existencia de un grupo de jóvenes poetas surgidos casi todos al calor de la Universidad de La Laguna, que trabajaban con seriedad actualmente pero que aún no han plasmado sus obras en libros aunque sí en lecturas y publicaciones esporádicas en páginas literarias de la prensa canaria.

Lo anterior vale para la provincia de Las Palmas y no se puede constatar la



EL BOOM POETICO



existencia de grupos similares en la de Santa Cruz de Tenerife. En esta provincia las actuaciones poéticas han sido todavía, si cabe, más individualizadas y muy pocos los nombres que haya que registrar. Así pues, se encuentran Carlos E. Pinto, Fernando G. González, Juan Cruz Ruiz, Luis León Barreto; éste, también prosista que obtuvo una sorprendente mención especial en el "Sésamo" de novela corta en el pasado año 70.

En general cabe hablar de una toma de conciencia colectiva —por supuesto, con la exclusión de varios— o de los nombres anteriormente citados en torno a la penosa situación socio-cultural de Canarias y mucho más limitado todavía el número si nos referimos al "status" económico-político por el que atraviesa el Archipiélago. A este respecto, podemos decir que la poesía que se hace por los jóvenes viene impregnada de la conciencia de esta penuria, manifestándose en estética social (refiriéndonos a la de Leopoldo de Luis), criticismo y, en algunos, casi exclusivamente política. Como se puede suponer, hay en algunos una asimilación de los movimientos poéticos peninsulares y en otros una obra al margen, abundante en conciencia dramática de nuestra situación. Hay otros varios nombres que no podemos adscribir a grupo alguno puesto que sus expresiones poéticas proceden no de una preocupación literario-expresiva, si se nos permite decirlo así, sino de una evidente necesidad de proyección cultural que usa de la poesía y como fenómeno de aparente facilidad de logro pero sin otra importancia. Ello explica el mayor número de "poetas" que de "prosistas", que viene en apoyo de nuestra tesis en torno a la inanición del "status" cultural canario. Como ya se ha señalado, muchas veces la poesía surge como mera necesidad de proyección cultural más que como necesidad y vínculo expresivo. Así, es posible la aparición de un libro

titulado "96 poetas de las Islas Canarias", que es una mera recopilación de nombres, sin rigor estético y crítico alguno. Este libro y otras noticias que han sobrepasado nuestras fronteras, ha llevado a pensar a algunos en la existencia de un auténtico "boom" poético en Canarias y nada más erróneo, como se puede deducir de lo dicho hasta ahora.

LA PROSA

En cuanto a la prosa, es prácticamente inexistente. En los últimos años solo tres nombres se pueden registrar: Emilio Sánchez Ortiz, formado en Tenerife, Luis Alemany, también tinerfeño, y Juan J. de Armas, en Gran Canaria. El primero ha publicado en la editorial "Escelicer" de la Península y en la colección "Nuestro Arte" de la capital tinerfeña; Luis Alemany ha sido finalista en el último premio "Alfaguara" y tiene un par de obras publicadas, una de ellas de teatro. De Armas tiene publicado "Monólogos", en "Inventarios Provisionales". Añádanse a estos nombres el citado ya antes Luis León Barreto, finalista del "Sésamo" de novela corta de 1970. Por lo demás nada destacable, excepto lo que se acoge a las formas periodísticas, muy frecuentemente en Canarias al no existir otras posibilidades de proyección y también porque el periodismo es en Canarias la tarea más afín con la literatura de la que se pueda sobrevivir malamente las publicaciones.

"Fablas" es la única revista de poesía y crítica que existe actualmente en el Archipiélago y su aparición suele ser mensual. Acoge con un criterio amplio y abierto producciones de matiz y tendencia varios, por lo que no es aglutinante de ningún grupo literario consiguiente. Se edita en Las Palmas y está protegida en parte por la Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria, entidad ésta que está haciendo una pequeña pero interesante labor de trascen-



EL BOOM POETICO



dencia cultural. Sin embargo, hay varias colecciones de poesía y narración, y la más importante en la actualidad es la llamada "Inventarios Provisionales", que dirigen Eugenio Padorno y Juan J. de Armas, y que en pocos meses, en lo que supone una auténtica transformación del cariz que estas tomaban, ha dado a la luz en obras de formato pequeño y precio popular volúmenes que acogen nombres no sólo insulares, sino también hispanoamericanos. Manuel Vázquez Montalbán en una breve nota, dio en "Triunfo" últimamente la contestación de lo que afirmamos. El esfuerzo de "Inventarios Provisionales" merece que en este apretadísimo trabajo se la haga mención especial. Le sigue en importancia la colección "San Borondón", que patrocina el Museo Canario, y en la que han publicado obras autores de interés, aunque sea preciso recriminarle su carácter elitizante debido a la ostentación y precios nada populares de sus volúmenes. Esta colección se inició con la publicación de "Poesía canaria última" en el año 1966 y aún persiste en sus publicaciones, lo que es todo un récord, en la usual efímera vida de las publicaciones literarias en Canarias. Una colección de aparición reciente es "La Quincena", que dirige Lázaro Santana, de todavía solo un número pero que se anuncia con mucha fuerza y con clara voluntad de continuidad. "Hoy por hoy", a pesar de haber publicado dos libros solamente, y éstos muy espaciados, nos ha dado a la estampa recientemente en el segundo de ellos la obra de uno de los más interesantes poetas españoles actuales: José Miguel Ullán, cuya obra "Antología salvaje" ha despertado muchas críticas, prueba de su repercusión.

En Tenerife solo una colección que merezca la pena citarse: "Nuestro arte", que publica los premios "Julio Tovar" de poesía y en el que se están dando a conocer obras de cierto interés.

No puede olvidarse la importancia que tienen en Canarias las páginas literarias de la prensa diaria. La más interesante y movida, con valor de sus originales es la titulada "Tagoror literario"; del matutino tinerfeño "El Día", y que dirige Juan Cruz Ruiz, siguiéndole "Cartel de las Letras y las artes"; del "Diario de Las Palmas" la más antigua de todas, "Viernes Literario", de "La Provincia", de aparición esporádica y muy poco cuidada en calidad literaria. El periódico "El Eco de Canarias", único de Prensa del Movimiento en Canarias, acogía hasta hace un tiempo la página llamada "El séptimo día" que, inexplicablemente, no aparece ya.

Y poco más que decir en materia literaria. El teatro de autor canario es inexistente. El aficionado canario ha de conformarse con las deplorables programaciones de las campañas nacionales de teatro y con algún que otro grupo aficionado de aparición muy espaciada y normalmente al calor de la Universidad de La Laguna. No obstante, no podemos olvidar el nombre de Juan Marrero Bosch, premio "Tomás Morales" de teatro con su obra "Germán o sábado de fiesta", y que según nuestras referencias prosigue en su labor aunque sin proyección desde hace unos años.

ARTES PLASTICAS

En el terreno de las artes plásticas el aspecto es más rico si se quiere pero más disperso. Las promociones salen por hornadas sucesivas desde la Escuela de Bellas Artes en Santa Cruz de Tenerife y de la Escuela de Luján Pérez en Las Palmas. La existencia de la Escuela de Arquitectos Técnicos y la Superior de Arquitectura (delegada de la de Madrid con solo dos cursos en la actualidad) son también núcleos de futuros artistas en Tenerife y Las Palmas, respectivamente. Una idea de la cantidad de pintores jóvenes



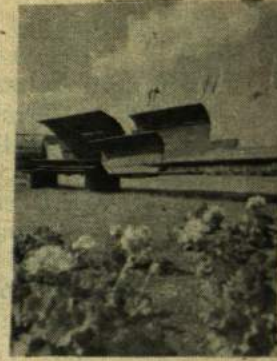


la puede dar la última bienal organizada por "El Gabinete Literario" en la capital gran Canaria: de cerca de una centena de artistas, más de la mitad eran jóvenes. Desde hace un cierto tiempo a esta parte vienen sonando los nombres de Manolo Ruiz, Betancor, Alvarado Janina, principalmente y otros varios, cuya enumeración sería farragosa y aclararía poco al lector. Nos interesa, sobre todo, cuáles es el problema en torno a la pintura y escultura, en la que destaca el tinerfeño Juan José Abad, que recientemente expuso en Skira de Madrid, conjuntamente con el excelente pintor lagunero José Luis Fajardo, cuyos nombres son hoy por hoy los más caracterizados dentro de la joven plástica canaria.

Canarias, aislada de la Península y Europa por una difícil frontera marina, se resiente en materia artística, y principalmente en las artes plásticas, de la carencia de las influencias externas, que siempre son beneficiosas a menos que no se caiga en el mimetismo, cosa infrecuente ciertamente en esta región. Este aislamiento obliga a pintores y escultores con inquietudes y ambiciones a salirse del estrecho marco isleño y buscar nuevas experiencias en el exterior. Nada significa que la Escuela de Bellas Artes de Santa Cruz de Tenerife tenga carácter superior si no es a efectos de titulación académica. Así pues, si el arraigo es un problema que se siente en materia cultural y literaria, adquiere carácter de gravedad en las artes plásticas. Los artistas canarios que no pueden conformarse —y no deben, ciertamente, por razones obvias— con las barreras que impone nuestra jerarquizada sociedad pobre de recursos y carente de actuaciones homogéneas, han de seguir el invariable camino de su proyección al exterior. Casi se puede afirmar que la mayoría de los artistas que viven en Canarias (y no son pocos), llegan a convertirse por cla-

ras razones de "modus vivendi" en artistas de domingo. El escaso tiempo que dejan las ocupaciones de un estrecho margen y éste se ocupa preferentemente en leer y en poner al día los conocimientos y, por último, en desarrollar las actividades artísticas.

El paisaje es un tema constante en la pintura canaria. La atmósfera luminosa, el paisaje cambiante, que hace que cada isla sea un continente en pequeño, la fuerza, en suma, y variedad de coloridos han sugerido muchos temas e inspirado a casi todos los pintores canarios, llegando a crear una auténtica escuela. Quizá más en pintura que en literatura, y sobre todo en los últimos tiempos, son varios los nombres que esta región ha dado y hemos de lamentar la escasa proyección nacional de algunos que tienen sobrados méritos propios. Porque hay que tener en cuenta que el riesgo al choque con la crítica exterior, llegando hasta allí sus obras, no tiene otro origen que la inexistencia de crítica artística en las islas. Solo el conocido Eduardo Westerthal en Santa Cruz de Tenerife, de bien ganado prestigio, existe como tal crítico, lo que puede dar la clave de muchas de las penurias artísticas que padecemos. Alguien ha dicho en ocasiones que es un mito el aislamiento en Canarias. No estamos de acuerdo con esta tesis, y no podemos estarlo porque a pesar de los progresos en las comunicaciones, es siempre una aventura, que no todos puedan correr, la búsqueda del éxito en la Península. Aventura sobre todo económica, pues son inexistentes las ayudas, las dotaciones o becas, o tan ridículas que hacen imposible el movimiento más pequeño. Si la penuria en materia artística es una constante en todas las provincias españolas, en Canarias es aún más notable. Los argumentos son sobrados. El Archipiélago canario comienza a modificar ahora sus estructuras económicas y sociales (muy a



la manera capitalista, por supuesto) y, por consiguiente, es ahora cuando empieza a contar en el concierto de las regiones españolas. Canarias necesita no las ayudas paternalistas, sino la comprensión de su causa y la renovación desde dentro. Pero un revulsivo que tiene partir siempre de una salida del subdesarrollo cultural.

ARQUITECTURA

El desarrollo económico, como ya se sabe ampliamente, ha sido motivado por la avalancha turística a esta región. Canarias se esta convirtiendo en una estación de veraneo en el invierno de Europa. Las inversiones, tanto locales como nacionales y extranjeras han sido enormes. Ello ha transformado radicalmente no sólo el aspecto exterior de ciudades como Las Palmas y el Puerto de la Cruz sino las mismas costumbres (no tan sólidas como se ha puesto ahora de manifiesto) típicas de cualesquiera ciudades de provincia españolas. Sobre todo las zonas turísticas han sufrido un cambio tan sustancial, que en poco más de siete u ocho años, ha ocurrido un cambio completo de la fisonomía. Lo que hasta entonces fue una arquitectura de visos coloniales —con introducciones parciales del neoclasicismo, romanticismo, cubismo según tardaron en incorporarse— ha tenido, en el corto espacio de una década, unos revulsivos que, han motivado no la arquitectura servil y de compromiso, sino la revalorización de los elementos arquitectónicos canarios, que los hay. Téngase en cuenta que Canarias recogió la arquitectura sobre todo andaluza y sirvió de puente a la que luego se haría en Sudamérica. Fue en esto un auténtico crisol de ensayo de las experiencias arquitectónicas de ida y vuelta.

Cuando el fenómeno turístico llega ya está en la mente de los urbanistas la

planificación y racionalización. Pero hay zonas que no admitían, sobre todo por la gran plusvalía que sufrieron, estos métodos modernos y crecieron al albur y las iniciativas y necesidades de los pequeños particulares. La Playa de las Canteras es una de estas zonas y un sector del Puerto de la Cruz, pero hay otras tales como la zona moderna de la indicada ciudad tinerfeña y el sur de la isla de Gran Canaria, en las que sí pudo el urbanista trazar rectas y planificar. Mientras la especulación del suelo no fue mucha, las urbanizaciones turísticas del sur canario crecieron ordenadamente, sometidas a las alternancias del terreno, sin implicación de transformación del paisaje. Si a ello le añadimos los intentos por los arquitectos canarios de incorporar elementos de la arquitectura propia, sabremos comprender la belleza y equilibrio estético de algunas obras. Pero este fenómeno se observa solamente en zonas aisladas, puesto que lo normal es que se haya mutilado el paisaje con la erección de grandes construcciones (hoteles, edificios de apartamentos, apartoteles, etc.) La preocupación de un grupo de jóvenes arquitectos por no plegarse a los intereses meramente capitalistas es tan meritoria que merece le hayamos dedicado este párrafo en su elogio y que reflejemos aquí el interés de algunas de sus creaciones.



LA PALMA



Santa Cruz de La Palma

Recientemente visitó por primera vez, el Gobernador Militar de Tenerife y Subinspector de Canarias, General de División don Juan López Viota Cabrera.

Primeramente giró una visita a la zona volcánica del Teneguía, en Fuencaliente, y al Valle de Aridane.

Durante su visita inspeccionó las instalaciones de los acuartelamientos del Regimiento de Infantería La Palma No. 53, para más tarde, cumplimentar a varias autoridades, recorrió algunos centros de interés, en la capital y giró una visita al Santuario de Nuestra Señora de las Nieves, oró breves momentos.

EL PUERTO —El movimiento portuario correspondiente al pasado mes de octubre, es el siguiente:

Buques entrados, 85, con un volumen de 126.411 toneladas.

REUNION DE ESTUDIO PARA EL REGIMEN ECONOMICO FISCAL. En el pasado mes de noviembre se reunió la Comisión de Trabajo, designada por el Ayuntamiento de Santa Cruz junto con una representación del Cabildo Insular, para estudiar la repercusión de la nueva Ley de Ré-

gimen Económico Fiscal, con respecto a las corporaciones insulares.

EN EL B.O.E. No. 260, de 30 de octubre último, se inserta la subasta para mejora con riego asfáltico de la primera fase, tramo segundo del camino vecinal de San Andrés, por vereda de Las Lomadas, de San Andrés y Saucos.

ACADEMICO VENEZOLANO—Ha llegado a ésta isla, como ya adelantamos, el doctor don Francisco Kerdel Vegas, eminente médico, investigador y académico venezolano, de ascendencia canaria, por parte materna, al que acompaña su distinguida esposa, doña María Conde Machado.

La referida personalidad que hace poco fue el único orador de habla castellana en una reunión científica celebrada en Londres, se propone adquirir o fabricar una casa en el campo isleño a fin de aislarse para estudiar, investigar y escribir sus libros.

El doctor Kerdel y esposa han visitado diversos puntos de esta isla y más tarde siguieron viaje.

SUCURSALES. BANCARIAS—En Breña Alta, San Andrés y Saucos, se inauguraron sucursales del Banco Hispano, lo que viene a llenar las aspiraciones de los expresados municipios en claras líneas de progreso.

TURISTAS. Ultimamente están llegando turistas con mucha frecuencia, hace poco arribó el "Monte Anaga" con un centenar de turistas a bordo, así como con carga general.

BREÑA ALTA. Es un pueblo que le gusta trabajar, y ésta vez lo ha demostrado. Ha logrado hacer algo que hace quizás algunos años permanecía sin vida, pero hoy le ha recuperado gracias a la colaboración de un grupo de jóvenes dispuestos a trabajar para darle vida a algo tan importante como es el arte.

Se ha podido observar y nos atrevemos a decir que en Breña Alta hay jóvenes, que siempre están dispuestos a trabajar.

Los que vieron la fiesta de Arte lo comprobaron. A alguien tenemos que agradecerle esto porque en realidad fue un éxito, y a nadie mejor que a la Sociedad Atlántica y a este pequeño grupo artístico que con la colaboración de otros amigos, han hecho posible que esta fiesta alcance el éxito que todos le deseamos.

NUEVO IMPULSO A LA RED VIARIA INTERIOR. En "El Día" encontramos un comentario de Domingo Acosta, sobre este tema y pasamos a transcribir lo más importante:

"En cuanto a caminos vecinales y pistas rodadas, accesos a lugares de importancia turística. En este plano, se trabaja activamente en culminar una nueva vía que conduce al Mirador de La Cumbrecita, sobre el Parque Nacional de Taburiente, sigue en parte un antiguo camino y por Va-

lencia, trepa hasta esa singular atalaya, permitiendo descubrir una serie de panoramas bellísimos.

La ruta será asfaltada y el presupuesto es bastante alto: más de catorce millones de pesetas a cargo del Cabildo Insular y la Comisión de Servicios Técnicos.

Ya se encuentra hecha la explotación de otro acceso importante. El que enlaza la carretera general del Norte, con la rinconada boscosa de Los Tilos de interés geoturístico.

La mejora consiste en ensanche a siete metros y riego con betún asfáltico igual que la ruta anterior —con presupuesto casi de cuatro millones y medio de pesetas —Intervienen la Comisión de Servicios Técnicos y el referido Cabildo.

Estas dos obras —si las circunstancias meteorológicas lo permiten se terminarian en este año.

Igualmente se trabaja en la modificación del trazado de curvas en un amplio tramo del camino vecinal del Hoyo del Mazo —con presupuesto de casi dos millones de pesetas. Todo el trayecto dispondrá de asfaltado y el presupuesto global es de unos once millones de pesetas.

Además ya salió a subasta el primer tramo del camino vecinal a San Andrés y en breve el segundo, con inversión de cinco millones.

También por la mencionada Corporación, se ha aprobado el proyecto total de dotación de riego asfáltico desde el Santuario de Nuestra Señora de Las Nieves, por Velhoco, hasta la confluencia con la carretera comarcal de Buena Vista, en las proximidades del mirador de la Concepción.

Se trata esta última de una vía de gran interés turístico y agrícola, aparte de ese carácter espiritual, hacia el epicentro de la devoción mariana isleña.

EL LLANO DE LAS BRUJAS



HIERRO

Valverde

EL HIERRO YA TIENE AEROPUERTO

Durante finales del mes de noviembre probablemente será inaugurado el nuevo aeropuerto nacional de la Isla. El mismo tiene las características siguientes: Su pista tiene mil metros de longitud por treinta y cinco de ancho. Dispone de estación terminal para cien pasajeros. Podrán aterrizar aviones "Fokker" y tipo, "Stol" de corta carrera de aterrizaje y despeje. Ha costado cien millones de pesetas y está a escasos kilómetros de la carretera central de la isla. La vía de acceso, por un importe de 32 millones de pesetas, no se ha iniciado aún.

Por primera vez cuatro aviones aterrizarán el viernes día 4, un DC-3 que transportaba diversos materiales técnicos con destino a la torre de control y a otras instalaciones del aeropuerto. Minutos antes había aterrizado una avioneta del

SAR de la Base Aérea de Gando. En la misma se transportaba una emisora portátil, botes de humo y otro material, para preparar el aterrizaje del DC-3.

El aeropuerto está situado en la parte sur oriental de la isla, a cinco kilómetros aproximadamente de la villa de Valverde, en el lugar conocido por Llano de los Cancheros.

LA LIMPIEZA ES EL LUJO DE LOS POBRES —A través del diario tinerfeño "El Día" se quejan con este "dicho" con respecto a la capital de la Isla. Y pobres son todos los pueblos herreños. Bonitos y pintorescos pero pobres económicamente hablando, como pobre siempre ha sido la Isla del Hierro en este aspecto —no en el de dones de la naturaleza— por lo menos hasta ahora y se dice hasta ahora porque con el nuevo aeropuerto tiene posibilidades para mejorar el nivel de vida sin duda alguna en un futuro próximo.



Hermosos arcos naturales en el Pozo de los Negros, en El Hierro

EL DIRECTOR DE IBERIA PARA CANARIAS Y AFRICA OCCIDENTAL MANIFESTO, que el nuevo aeropuerto de la isla, lo mismo que el aeropuerto de La Palma, está situado a nivel del mar. Esta es la situación ideal para los aeropuertos en las Islas... permitirá tener abierto el tráfico todo el año... En principio se establecerá cuatro vuelos semanales con El Hierro uniendo esta Isla con la de La Gomera y Tenerife. Es decir... un día volaremos Tenerife-La Palma-Hierro-Tenerife y otro Tenerife-Hierro-La Palma-Tenerife. De esta manera, uniremos El Hierro con La Palma y daremos a esta Isla un aumento de tráfico que necesita uniéndola con El Hierro ya que, al parecer, existen muchos intereses de palmeros en la isla de Herreña.

CELEBRACION DEL DIA UNIVERSAL DE AHORRO

Tuvo lugar la conmemoración de este día, que como bien se sabe corresponde al treinta y uno de octubre, en el pintoresco pueblo de El Pinar nombre que le viene de encontrarse situado en las cercanías del extenso y frondoso bosque de pinos que se extiende entre el sur y el oeste de la isla. Fue un acto muy simpático, además de lo constructivo y estimulante de su significado y tuvo lugar en la sociedad instructiva

y recreativa "18 de Julio" del mencionado pueblo. El señor Eulalio Rebozo Gutiérrez —encargado de la Sucursal de la Caja General de Ahorros, entregó a ocho niños, sendas cartillas de ahorros, estos niños fueron seleccionados por sus profesores que durante el curso 1971-72 consideraron los mejores en aplicación y comportamiento.

LOS PESCADORES DE LA RESTINGA QUIEREN UN MUELLE PESQUERO —El corresponsal de "El Día" en El Hierro —Roger— abre un artículo en estos términos y nosotros transcribimos los párrafos más interesantes... "Si se construyera el mismo, muchos modernizarían la flota... en declaraciones de un pescador llamado Antonio Mora... "Como vamos a hablar de cooperativismo si no estamos peleando constantemente por ese trozo de playa... Se pueden capturar hasta mil quinientos kilos de pescado en un solo día..."

Como sabemos que la Restinga es el pueblecito de pescadores más importante de la isla. Enclavado en el Sur. Es ocasión de reconsiderar que aquí en Venezuela existen muchos herreños que conocen de pesca y algunos podrían aportar algún capital para llevar adelante este llamado, aunque creemos que le concierne al Gobierno, pero ahí queda la sugerencia...

TENERIFE

Santa Cruz de Tenerife

NOTICIAS DE LAS ISLAS TENERIFE

Los Realejos.— El Dr. Coello Higuera, mantenedor de la Fiesta Benéfica "Protagonista, La Mujer". El pasado día 8 de noviembre y, dentro del vistoso y original programa del espectáculo de la Asociación de Amas de Casa preparó, con el fin de recaudar fondos para la iniciación de las obras de una guardería infantil, en esta Villa, destaca el "Homenaje de Exaltación a la Mujer", que fue ofrecido a todas las mujeres del mundo, representadas esa noche por un nutrido grupo de señoras y señoritas de todas las facetas sociales.

Arafo.— El domingo 19 fue una fecha de gratitudes en esta Villa. Los araferos, residentes en la capital, prepararon un homenaje de adhesión y simpatía a D. Jerónimo Monje Marrero, Alcalde de Arafo desde hace 24 años. Como asimismo, se trasladan a este lugar la celebración de Santa Cecilia, patrona de la Música.

Santa Cruz de Tenerife.— Entrega de los premios "Virgen del Carmen" en Barcelona. El de Radio, a Valentín Pedraza, del Centro Emisor del Atlántico. El primer premio de 50.000 Ptas., fue otorgado a Valentín Pedraza Garzón, autor de los mejores programas emitidos de temas marítimos, por las Emisoras Nacionales (Centro Emisor del Atlántico).

Otro premio para Luis Ortega. Nuestro correspon-

sal en Tenerife, Luis Ortega tras el triunfo alcanzado en el concurso de novela "Benito Pérez Armas", al ganar el primer premio con su novela "Migajas", nos llega otra agradable noticia en relación a que ha sumado un galardón más al ya mencionado. Se trata del Primer Premio en el Concurso de Cuentos Infantiles, escritos por adultos, y patrocinado por la Caja General de Ahorros de Santa Cruz de Tenerife.

Aeropuerto del Sur.— En Enero, probablemente, comenzarán las obras del Aeropuerto del Sur y, con tal fin, llegó a esta capital el Director General de Infraestructura del Ministerio del Aire, el Coronel López Pedraza. Las expropiaciones se han efectuado con regularidad. No hay ningún obstáculo para el desarrollo de los trabajos. Por estas fechas ya se habrán aprobado los proyectos.

En esta capital, recientemente dejó de existir el señor D. Antonio Marrero Bernal, padre de nuestro buen amigo, el conocido otorrinolaringólogo, Dr. Arturo Marrero Gómez. Con tal motivo, hacemos llegar a sus familiares, nuestra condolencia.

EL STAND DE CANARIAS, PRIMER PREMIO EN EL CONGRESO DEL "ASTA", LAS VEGAS (U.S.A.)

El triunfo repercutirá en un aumento de la afluencia de turistas norteamericanos a las Islas. Canarias acaba de obtener un empuje turístico de gran magnitud; con

Los Nuevos Representantes de "CANARIAS GRAFICA" en las Islas

publicidad ATLANTIS



MIEMBRO DE LA "I.A.A." Y DE LA "A.E.P.E." PILAR, 14 - 1.º APARTADO 740 - T.F.NOS. 246015 - 244765 - SANTA CRUZ DE TENERIFE AVDA. MESA Y LOPEZ, 2 APTO. 262-TEL. 262978-260584 LAS PALMAS DE G. CANARIA

el triunfo obtenido por el "Stand" que nuestras Islas presentaron, merced a la iniciativa de la Delegación de Información y Turismo, en el Congreso del ASTA, que se acaba de celebrar en Las Vegas.

En esta ocasión y ante el atractivo de dicho Stand, y el indudable de nuestras Islas, el nombre de Canarias fue la palabra más oída y comentada favorablemente en este Congreso, viéndose el mismo siempre concurridísimo inclinándose por este motivo el Jurado a otorgarle, por méritos propios, el Primer Premio.

De la importancia de dicho premio, puede hablar el hecho de que el segundo fue otorgado a una firma como la de los SHERATON HOTELS, extendidos por todo el mundo, como hoteles de gran categoría.

Para redondear el provecho de este viaje a Estados Unidos, al finalizar la Convención, varios de los representantes de las firmas que participaron, se trasladaron a New York, donde en estos momentos asisten al Congreso de la E.T.C. (European Travel Commission).

En este Congreso participan treinta y dos países, representados por sus respectivas oficinas de turismo.

Las firmas que representan a Canarias en el Congreso de la E.T.C.; son las siguientes: por la Central de Congresos de Madrid, Sr. D. José Barbero; por HORESA, D. Ronald R. Cachemaille; por EXTUR, Sr. Cuadrado; por PROTUCASA, Sr. D. A. Cruz, por HOTEL "DON JUAN", Sr. Suchomel; por HOTEL "LOS FARRIONES", Sr. Figueroa; y por FERRER Y PERDOMO, S.A. los señores Rodríguez Artilles y Junco Logendio.

Desde estas líneas queremos felicitar a las firmas participantes en estos Congresos, así como particularmente a los organizadores, que con su impulso, iniciativa y trabajo, han logrado hacer patente el éxito del Stand de Canarias en Las Vegas.



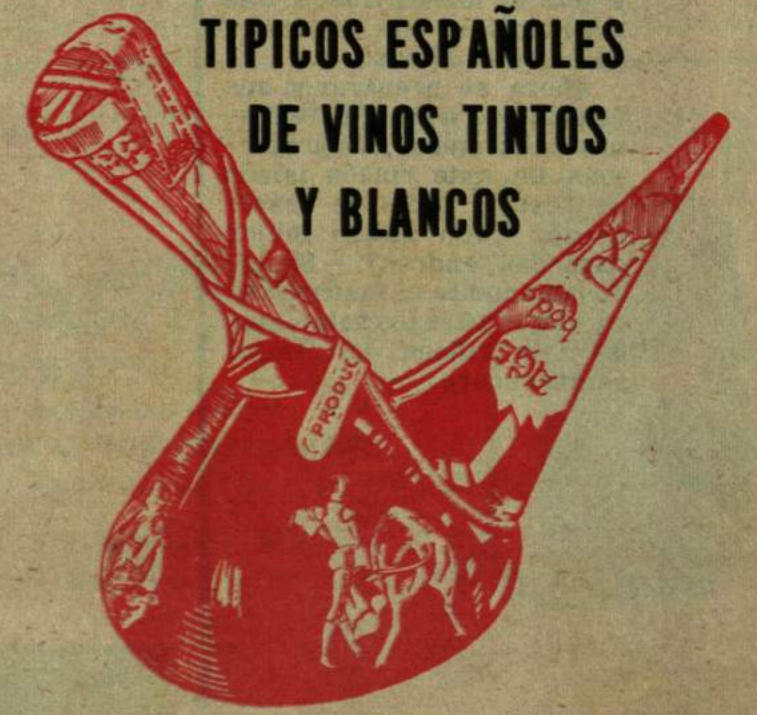
ALMACEN

IBERO-AMERICANO C.A.

SUCESORA DE FRANCISCO LOPEZ GOMEZ

DISTRIBUIDORES DE LOS PORRONES

TÍPICOS ESPAÑOLES DE VINOS TINTOS Y BLANCOS



AV. BARALT —EDIFICIO LOPEZ GOMEZ APARTADO 19.119 —QUINTA CRESPO TELEFONOS: 42.08.41 al 44 CARACAS

RECEPCIONES MATRIMONIOS BANQUETES

UTILES MODERNOS PARA TODAS SUS FIESTAS

Agencia La Palma

EQUIPOS DE ALTA FIDELIDAD

PROYECTOR DE 16 MILIMETROS

CRUZ Y MOTA

COMIDAS Y PASAPALOS

Personal muy competente

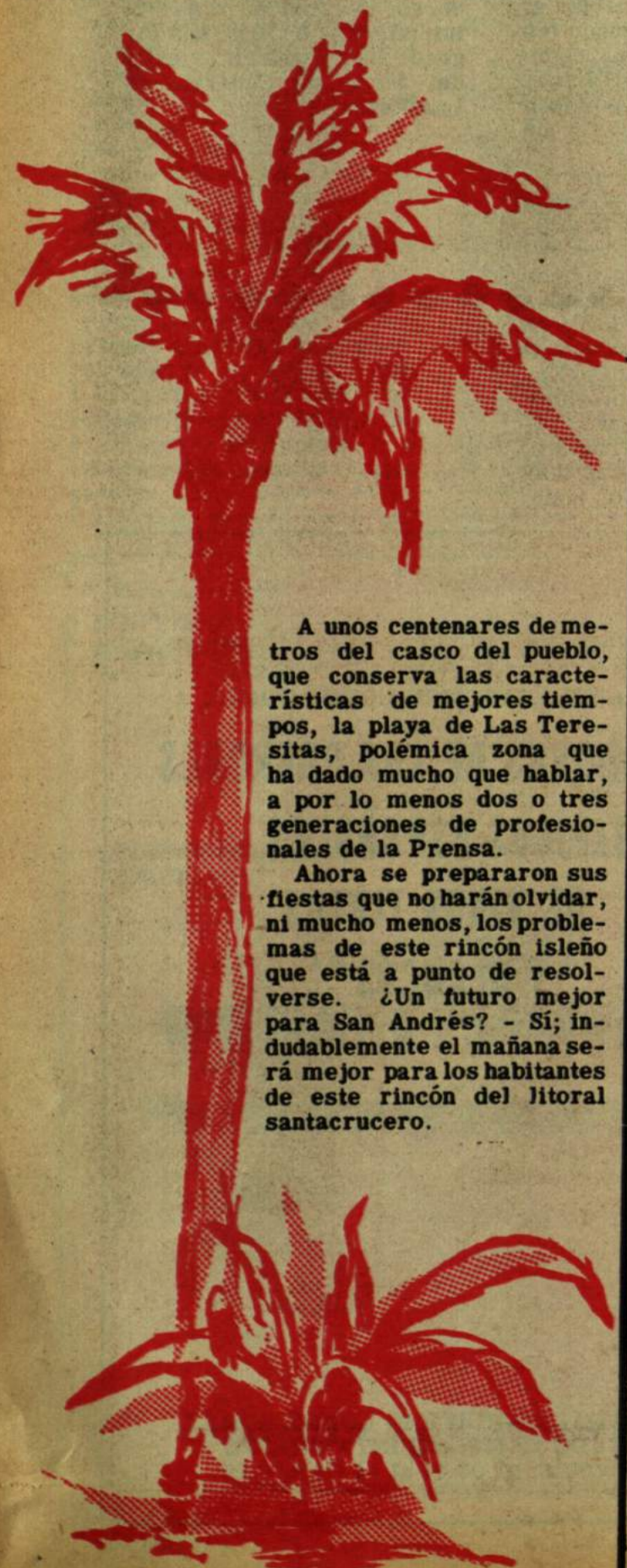
CALLES USTARIZ Y J. ANGEL LAMAS

QTA. LA PALMA-SAN BERNARDINO

TELEFS. 51.33.93-51.33.84

TENERIFE

San Andrés prepara sus fiestas. Ayer y hoy de una localidad santacrucera. Alegres estuvieron las fiestas de San Andrés, lugar donde se alza, con la herida de viejos problemas, un castillo que, a pesar de los daños que le ha producido el tiempo, presenta buena estampa. San Andrés es un rincón del litoral santacrucero, donde aún es posible, como en los viejos tiempos, la presencia de las barcas de los pescadores que todos los días, si el tiempo lo permite, salen a la mar.



A unos centenares de metros del casco del pueblo, que conserva las características de mejores tiempos, la playa de Las Teresitas, polémica zona que ha dado mucho que hablar, a por lo menos dos o tres generaciones de profesionales de la Prensa.

Ahora se prepararon sus fiestas que no harán olvidar, ni mucho menos, los problemas de este rincón isleño que está a punto de resolverse. ¿Un futuro mejor para San Andrés? - Sí; indudablemente el mañana será mejor para los habitantes de este rincón del litoral santacrucero.

Icod de Los Vinos.- Cesión de terrenos para la construcción del Centro Sindical de Formación Profesional. Tendrá capacidad para unos doscientos alumnos.

En presencia de la Corporación Municipal de Icod de Los Vinos, miembros del Patronato Rector del Centro Sindical de Formación Profesional "San Marcos" y profesorado del mismo, se formalizó la escritura pública de cesión a la Organización Sindical, de los terrenos propiedad del

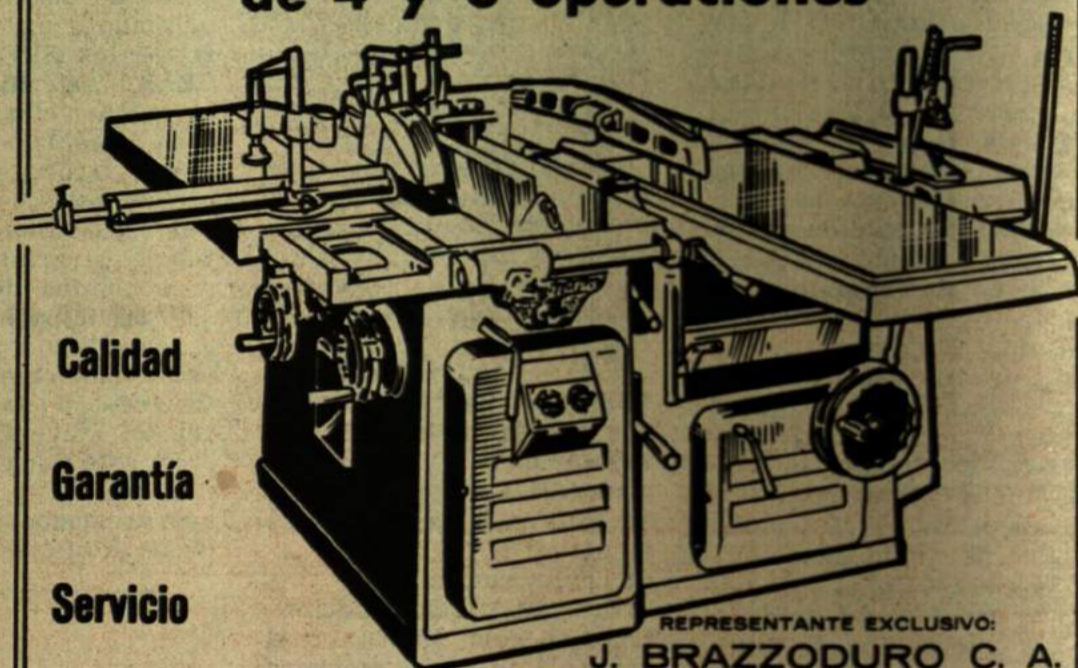
Excmo. Ayuntamiento de esta localidad y adquiridos por el mismo para la construcción del nuevo Centro Sindical de Formación Profesional, a construir por la Organización Sindical.

Arafo.- Se apresta a celebrar la festividad de Santa Cecilia patrona de la Música. Con tal motivo, la comisión de fiestas del Ayuntamiento de esta localidad sureña, ha confeccionado un programa que se desarrolló el domingo 19 de

Noviembre.

En la Plaza de José Antonio, se efectuó el homenaje al Alcalde de Arafo, D. Jerónimo Monje, en el que se le hizo entrega de un bastón de mando. En este acto, intervinieron las bandas de música y el coro mixto de la localidad. A continuación, se descubrió una lápida dándole el nombre de una calle de este pueblo al poeta Emeterio Gutiérrez Albelo. A todos estos actos fueron invitadas las autoridades locales y provinciales de la isla.

Combinadas Universales Carpintería de 4 y 8 operaciones



Calidad

Garantía

Servicio

REPRESENTANTE EXCLUSIVO:
J. BRAZZODURO C. A.
MAQUINAS - HERRAMIENTAS

Misericordia a Velazquez, 24 - Telf. 451333 CARACAS



CENTRAL MADEIRENSE
RED DE SUPERMERCADOS

VIVA MEJOR POR MENOS

GRAN CANARIA



Las Palmas de Gran Canaria

El pasado día 2 de Septiembre, contrajeron matrimonio en Valleseco (Gran Canaria), los distinguidos amigos José Guerra Sánchez y la Srta. Mary Carmen Viera. La ceremonia fue bendecida por el Rvdo. Padre D. Faustino Alonso, siendo sus padrinos el Sr. Zoilo Santana y la Sra. Elsa Santana. Más tarde se trasladaron a celebrar el acontecimiento en la residencia de los familiares.

En las presentes gráficas dos secuencias del acto matrimonial. En la primera de ellas el momento en que el Sr. Guerra le coloca el anillo a la novia. Y la segunda, una vez celebrada la ceremonia, posan para el fotógrafo los novios junto a los padrinos.



SINTONICE LOS DOMINGOS DE 7 a 8 p.m.

"ARCHIPIELAGO"

CON INFORMACION, MUSICA y COMENTARIOS
DE CANARIAS POR;

"ONDAS POPULARES" 950 Kcs.

LOCUTORA MARILUS GONZALEZ
DIRECTOR KIKO GUTIERRES

COMARTIN
COMERCIAL MARTIN, S. R. L.
CAPITAL: Bs. 600.000 (TOTALMENTE PAGADO)
FERRETERIA - MATERIALES ELECTRICOS - PLOMERIA
CARACAS - VENEZUELA

1952 - 1972

Calle Vargas No. 27 - Urb. Boleíta Norte - Tifs. 34.50.25 - 34.92.43 - Caracas



LAS PALMAS

Presentado el libro "Crónica de todos nosotros", de Luis León Barreto. La obra del joven periodista obtuvo el premio "JULIO TOVAR" A las siete de la tarde del 18 del pasado mes fue presentado al público el libro "Crónica de todos nosotros", de Luis León Barreto, Premio "JULIO TOVAR" 1970. La presentación consistió en unas palabras del catedrático de Literatura D. Jorge Rodríguez Padrón, quien se refirió al mundo testimonial de la obra.

Asistieron los directores de los periódicos locales, junto con una variada representación del mundo intelectual de la isla.

"Crónica de todos nosotros" será exhibida próximamente en las librerías del Archipiélago.

León Barreto, natural de la isla de La Palma, es periodista graduada en la Sección de la Universidad de La Laguna. Prestaba servicios de redactor en práctica en EL DIA, cuando obtuvo el mencionado premio. Hoy pertenece a la plantilla de redacción de "LA PROVINCIA", donde viene desarrollando una meritoria labor. Fue finalista del Concurso Nacional de Novela Corta "Sésamo".

N de R.- Hacemos destacar que León Barreto, formó parte de los componentes de la Promoción de periodistas "VICTOR ZURITA" que recientemente, nos visitara en viaje de estudios. Nos unimos en tan significativo acto.

Bar - Restaurant

Fuente de Soda

"EL TEIDE"



Le ofrece su famosa Cocina Internacional para su deleite..

Acogedor Bar para su favorito Cocktail...

Magnífica Fuente de Soda...

Usted tiene una hermosa cita con el BAR-RESTAURANT

"EL TEIDE" en la Avenida Perimetral;

AMPLIO ESTACIONAMIENTO — TELEFONO 4851 — CUMANA

IBERIA adquirirá reactores "Boeing 727"

Entre este año de 1972 y el próximo, «Iberia» recibirá dieciséis unidades del «Boeing 727/256», disponiendo asimismo de trece opciones más para 1974.

La modernización y ampliación de «Iberia», Líneas Aéreas de España, se contempla generosamente dentro de las previsiones del III Plan de Desarrollo. «Iberia» pues, tendrá una flota de largo recorrido que cubre los servicios transatlánticos y contará con aviones «DC-10/30», así como el gigantesco «Jumbo». La flota de corto y medio radio de acción quedará operando fundamentalmente con los «DC-9» y el «Boeing 727/259», binomio que sitúa a la compañía en

el primer lugar de Europa en cuanto a conjunción de los servicios nacionales y continentales.

Las características de este nuevo modelo que «Iberia» incorpora a su flota son las siguientes:

Está dotado de tres motores P&W-JT8D-9, que desarrollan 14.500 libras de empuje estático cada uno, llevando incorporado un tratamiento antiruido que disminuirá las molestias que este problema causa en las proximidades de los aeropuertos.

Su alcance máximo a plena ocupación de pasaje es cercana a los 3.500 kilómetros, lo que permite realizar el vuelo directo desde Frankfurt a Las Palmas.

SILENCIADORES FALCON

INSTALAMOS BAJANTES-SILENCIADORES Y COLAS GALVANIZADAS

Originales

con dos años de garantía

ADAPTACIONES Y MODIFICACIONES



CALLE CODAZZI-LOS ILUSTRES
FRENTE A VICTORIA MOTORS Y U.C.V.
TELEFONOS: 61.75.94 - 62.21.35

MIGUEL "EL DURO"



A nuestra redacción me llegó la triste noticia de la muerte trágica de Miguel "El Duro" como le conocí desde la infancia entre los componentes de la "jarca" de La Laja.

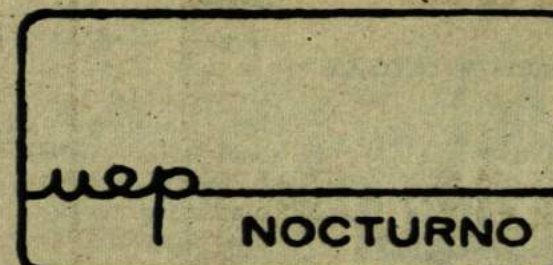
Cuando me llega esta noticia, el recuerdo se me pierde en muchos años atrás, entre ellos se mezclan las fisonomías de otros miembros de esa "jarca" también desaparecidos, tales como Pablo Padilla, Tino Motas, Cristóbal "perragorda", Domingo F. Cárdenas, mi tío Paco Gómez, etc. Escribir sobre Miguel "El Duro" o de cualquiera de estos componentes mencionados, es escribir sobre La Laja, y de varias generaciones. Yo pertenezco a la tercera como Estrella y Paca—hijas de Miguel— pertenecen a la segunda. Por supuesto, también van incluidos los hijos que llevan los nombres de los desaparecidos en su mayoría.

Miguel "El Duro" tal y como lo recuerdo, fue un hombre íntegro en cuanto a la amistad, la cordialidad y la perseverancia tuvieron sus frutos en sus hijos, como así mismo en mi persona. La Laja representó para todos nosotros, un ejemplo de cómo se puede convivir en una comunidad formada por familias siempre dispuestas a las mejores acciones mutuas y a cualquier actividad que nos sirvió y nos sigue sirviendo de ejemplo en cuanto a la educación, descanso y relaciones humanas.

No puedo olvidar en ningún momento—les incluyo a Uds. también Estrella, Paca, Bertha y Miluco—que La Laja sigue siendo la misma que nos moldearon nuestros progenitores y creo que el mejor recuerdo que le debemos ofrecer a vuestro padre, al de los amigos, y al mío propio, es continuar esa labor que ellos iniciaron, porque así de una manera perenne quedará reflejado en nosotros ese vacío que nos han dejado por ley de vida.

Sólo me resta decirle a Miguel "El Duro" que descanse en paz.

Vega



LICEO NOCTURNO

UNIDAD EDUCACIONAL PARAISO

Av. José Antonio Páez.

Quinta San Rafael. El Paraíso

TELEFONOS: 41.68.95 — 41.57.45
CARACAS — VENEZUELA



CONFECCIONES

TODO TIPO DE ESTAMPACIONES PARA FRANELAS

EN SILKSCREEN Y FOTOSCREEN

AV. EL CONVENTO, EDIFICIO CHOPIN
LOCAL A y B, LOS CHAGUARAMOS
DETRAS DE LA IGLESIA SAN PEDRO
TELEFONO: 62.55.83- CARACAS.-

AQUI VENEZUELA

EL BONO Y SU PLAN DE PAGO

En Asamblea efectuada recientemente en la sede del Hogar Canario Venezolano se acordó la emisión de un Bono Especial Obligatorio por socio, por un valor de DOS MIL QUINIENTOS BOLIVARES (2.500) destinado exclusivamente para saldar hipoteca del Club. La campaña se inició el día 16 de noviembre con resultados muy satisfactorios, ya que cuenta con la colaboración de un número considerable de accionistas, hasta el momento hay 434 socios que han adquirido dicho bono.

Aprovechamos esta oportunidad para hacer un llamado a los socios que aún no lo hayan adquirido, ponerse en contacto con el Gerente de la Institución lo antes posible, ya que esperamos que antes de fin de año el Club tenga liberada la hipoteca.

A continuación detallamos el Plan de Pago del Bono:

P. L A N D E P A G O

Mensualidades	Cuota Mensual Bs.	Comisión Cobranzas Bs.	Monto Total Bs.	Cuota Adicional Bs.
6 Meses	428,90	5,00	433,90	
12 Meses	219,80	5,00	224,80	
18 Meses	150,15	5,00	155,15	
24 Meses	115,35	5,00	120,35	
30 Meses				
24 Meses	94,50	5,00	99,50	550,40
1 Mes (1)				
36 Meses				
24 Meses	80,65	5,00	85,65	916,70
1 Mes (2)				

NOTA: Las cuotas adicionales son convertibles en cuotas extras de la siguiente forma:

- (1) 550,40 Bs. en 6 cuotas de 94,40+ 5,00- 99,40 Bs.
- (2) 916,70 Bs. en 12 cuotas de 80,60+ 5,00- 85,60 Bs.

Este plan es efectivo desde el 1° de Noviembre de 1972.-

H.C.V.

SINTONIC/E

"DOMINGO EN EL VIÑEDO"

EL PRIMER VOCERO DE LOS CANARIOS EN VENEZUELA AHORA POR

"RADIO LIBERTADOR"

TODOS LOS DOMINGOS DE 3 A 4 PM.

LOCUCION

ELBA HERNANDEZ Y MANUEL GORREA



En la gráfica una secuencia del Campeonato de Dominó, donde distinguimos a los Sres. Gregorio Duque, Abraham Hernández, Pedro Méndez y José Sosa.

TORNEO DOMINO



La gráfica muestra a las parejas integradas por Ramiro Escuela-Eutimio Alvarez y Juan Meneses-David Yánez.

AGENCIAS DE LOTERIAS

"EL TAJO"

ESQUINA DE JESUS AVENIDA SAN MARTIN TELEFONO: 41-62-20 CARACAS

Una vez terminada la jornada del campeonato correspondiente al pasado día 28 de Noviembre, va a la cabeza del mismo la pareja N° 16 compuesta por los Sres. Antonio Medina y Esteban Díaz con 12 puntos igualados a puntos con la pareja N° 13; Juan Manuel Granados y Ezequiel Sánchez. En tercer lugar, la pareja N° 24; Ramiro Escuela y Juan Meneses, y en

cuarto lugar empatados a 10 puntos, las parejas, Juan Betancourt y Andrés Casañas N° 14 y la 10, Aquilino Vera y José Luis Hernández. Hay gran emoción, ya que, faltando 3 fechas, los próximos días 1, 5 y 8 de diciembre, no se puede asegurar quién saldrá triunfador en esta competición. Canarias Gráfica ha donado dos trofeos para esta competencia. Suerte.



En la presente gráfica, muy atentos a la jugada de Medina, los Sres. Esteban Díaz, y el conocido encargado del Bar Archipielago Ramón.



En la gráfica los Sres. Fernando Tauroni, Hermanos Delgado y Salvador Caballero.



CANASTA Sigue con gran entusiasmo esta competencia, al cerrar esta edición, destacan las

Sras. Estrella y Aida, así como Nuvia y Luisa, ambas con 6 partidos ganados y uno perdido cada pareja.



Los gráficos de un grupo de asistentes al cóctel ofrecido por la firma "Ferrer y Perdomo, S.A.", entre ellos de izq. a derecha —de pie, señores Rodríguez Artiles, González Valerón, Bravo Barrera, Barreda, Cabrera León, Carmelo Martín, Armengol Abreu, Facendas, Farías, García Crosa y Junco Logengio. Sentados: Carmelo Acosta, Herrera Castilla, Marcelo Hernández, Navarro, etc. Abajo: señores Carmelo Martín, Felipe Hdez. Jorge Fajardo, Camilo Madrigal, —de pie— García Crosa y José Manuel Sánchez.

compre y compare en

AUTO MERCADO

LA COLECTIVIDAD AL SERVICIO DE

LA LUCHA

La Lucha de Palo Negro en venta el famoso Cherne y la exquisita Sama

AVENIDA BOLIVAR — 118 PALO NEGRO

NUEVA SUCURSAL EN:

Av. CONSTITUCION c/c Av. PRINCIPAL 23 DE ENERO

MARACAY EDO. ARAGUA



de Colombia. La exquisita voz de NERY MARQUINA, que por primera vez se presentaba al público en Venezuela. Y las actuaciones especiales del magnífico grupo folklórico de este Centro.

La brillantez del acto fue realizada por las palabras de diferentes oradores, comenzando el Embajador de Paraguay, el Embajador de España, el Dr. Santaella, Senador de la República y cerrando la oratoria el Presidente del Club señor Maximiliano Bienes, que aprovechó para agradecer la presencia de todos los invitados especiales y la gran colaboración de todos los socios para llevar a buen fin este acto.

La presentación, tanto de los oradores, como de las actuaciones especiales estuvieron a cargo de la Srta. Hernández y el señor Juanjo Guillén, como asimismo y como es habitual, la decoración especial fue realizada por el pintor José Luis Vega, colaborador de nuestra Revista.

Las gráficas nos muestran diferentes aspectos de la brillantez del acto.



JOVEN PREMIADO

Recientemente en este Centro, se convocó un Concurso Literario a nivel juvenil y el mismo fue ganado por el joven de 18 años, JULIO NUÑO. El motivo de esta reseña es para ensalzar no sólo a este joven, sino también a la Secretaría de Cultura que promueve este tipo de concursos y esperamos que en futuras convocatorias sean más concurridas.



UN PRESIDENTE CON FUTURO

Con motivo de la elección de la Junta Directiva del Club Unión Canaria de Venezuela en Macuto "Canarias Gráfica", siempre pendiente de los acontecimientos de estos Clubes ha querido presentar a ustedes los planes y proyectos del nuevo Presidente de la Asociación Sr. Maximiliano Bienes. A tal efecto nuestro reportero concertó la entrevista en la sede del Club, donde en un ambiente de cordialidad conversamos sobre diferentes aspectos.

Al preguntarle al Sr. Bienes sobre la marcha del Club y sobre la labor que desempeñará la nueva Junta, se mostró muy optimista ya dentro del marco de las posibilidades que están dispuestas a cumplir una fructífera labor.

Más adelante nos hizo un resumen de las realizaciones más importantes del Club tanto en el aspecto administrativo como el social, cultural y deportivo.

Al referirse al aspecto social, señaló el éxito de la fiesta hispano-americana realizada el pasado once de octubre, a la que asistió el Cuerpo Diplomático acreditado en el país, así como distinguidos invitados. Debo decir, agrega, que el éxito de esta fiesta no se debe solo a la Junta Directiva, se debe fundamentalmente a todos los socios del Club y a sus familiares, los cuales con su agradable hospitalidad que les caracteriza lograron imprimir entusiasmo, emoción y vida al acto además de la calidad de las actuaciones de los artistas y agrupaciones folklóricas invitados.

En el aspecto deportivo,

señala, nuestros equipos de diferentes categorías están compitiendo con mucho éxito y discutiendo los primeros lugares en el campeonato departamental. Nuestro Secretario de Deportes señor Modesto Delgado y nuestro eficiente entrenador, Sr. Jesús Lorenzo, son hombres activos y trabajadores, por lo tanto, debemos prepararnos para recibir gratas e inolvidables sorpresas.

En el aspecto Cultural la Comisión de Cultura está presentando unos trabajos literarios y de temas libres interesantísimos y el 25 de Diciembre se llevará a cabo un extraordinario acto infantil que esperamos sea del agrado de todos.

En cuanto a lo administrativo, continua, se está trabajando a fondo en la revisión y reforma de nuestros Estatutos y reglamentación interna, tratando de mejorar y corregir fallas existentes.

Mi mayor aspiración, agrega, es que la armonía existente, el espíritu de cooperación el ambiente sano, comprensivo y familiar del Club no sufra alteración y que esta Junta Directiva pueda cumplir una eficiente y honrosa labor durante su gestión administrativa que satisfaga a la mayoría de los socios quienes prestaron su sincero apoyo.

Para finalizar, nuestro reportero preguntó si tenía algún mensaje especial para los socios a lo que respondió: Sí, en primer lugar a los amables lectores de "Canarias Gráfica" y un saludo cordial extensivo a todos los canarios en Venezuela, a todos los venezolanos y demás amigos a nombre de la Junta que presido".

CIGARRERIA VIRGINIA

MAYOR DE CIGARRILLOS

VIVERES

PRODUCTOS DE TOCADOR

PERFUMERIA

Y COSMETICOS

TODO EN ARTICULOS

PARA SU BELLEZA

AVDA. ESPAÑA N° 66 CATIA

A nuestra redacción nos han llegado dos boletines de este Club. El primero se refiere a una serie de puntos, consejos y observaciones hacia los socios, y el segundo, comunicando que han organizado un Concurso Literario sobre temas libres, los cuales una vez leídos y de forma quincenal, serán publicados en la cartelera interna del Club. Esta iniciativa se debe a la labor que la Secretaria de Organización y Cultura se ha impuesto.

También hemos recibido una circular en la que se enumeran las actividades de este Centro.

DIA DE LA HISPANIDAD. Como ya es tradicional en este Club Social, todos los años se celebra con un acto especial la fecha conmemorativa del día de la Hispanidad. Este año, la presencia de una mayoría de diplomáticos, senadores, militares y la Promoción de Periodistas "VICTOR ZURITA" una diversidad de actuaciones especiales, tales como la extraordinaria Masa Coral del "Instituto Nacional de Hipódromos", el Conjunto Folklórico de la Embajada



En la gráfica de la izquierda, los componentes del "Grupo Folklorico", con su cuerpo de baile, formado por Jacinto Hdez., María Hernández, José Manuel, Juan Alfonso, Manolo Abreu, Borito —Solista— Flor Angel, Luis Aleji, Magdalena, Elvia, Anabel López, María de los Angeles, Aida, Alfredo López —Jefe del cuerpo de baile, María Esther, Carlos, Milche, Pablo, Diego, Benjamín Pérez, Marcos, Carlos Eduardo, Antonio Cruz, Patricio Ramos, Elonia, Mercedes y Vicente Díaz Director del grupo de púa y cuerda. A simple comentario, informamos que solo llevan conjuntados escasamente tres meses y ya se dejan sentir en los ámbitos sociales de nuestra colonia.

**CLUB SOCIAL
ARCHIPIELAGO CANARIO**

Este joven Club está realizando una gran labor dentro de nuestro deporte vernáculo, como lo es nuestra Lucha Canaria. Durante el pasado mes de noviembre se realizaron una serie de

encuentros entre los equipos "Materiales de Construcción Juan González Pérez" y "Gofio La Lucha". Al final de cada competencia se efectuaron diferentes actividades sociales.

Lo más significativo de este Club es que está integrado casi en su totalidad

por jóvenes con inquietudes tanto sociales como deportivas y culturales.

Hacemos destacar que, normalmente, lo recaudado en las competiciones de lucha, se destina para incrementos y pro-fondos de la Biblioteca u otras necesidades del Club.



María de los Angeles y Luis Alejo.



Anabel López, María de los Angeles y Manolo Abreu.



Alfredo López —Jefe cuadro de baile— con su esposa señora Marina de López y su hija Yuly.



**DE INTERES PARA LOS CANARIOS
RESIDENTES EN VENEZUELA
CABILDO INSULAR DE TENERIFE**

Este Cabildo Insular le remitirá gratuitamente cuantos informes le interesen sobre las islas, rellenando el cupón adjunto y señalando aquello que desee recibir.

- * Ley del Régimen Económico Fiscal de Canarias Aprobada en las Cortes Españolas el 20 de Julio de 1972.
- * Guía de posibilidades industriales en las Islas.
- * Legislación sobre industrias a instalar declaradas de preferente localización.
- * Posibilidades industriales en la Dársena Pesquera.
- * Polígonos industriales para instalación de nuevas industrias.
- * Plano topográfico de las Islas Canarias.

Dirigirse a: Presidente del Cabildo Insular de Tenerife. Oficina de Programación Industrial. Plaza de España I, Apartado 133, SANTA CRUZ DE TENERIFE. (ESPAÑA)

NOMBRE-----
 APELLIDOS-----
 DIRECCION-----
 APARTADO POSTAL-----
 CIUDAD-----PAIS-----

CAMINANDO, CAMINANDITO

Por: GLEZ ALMEIDA

VALENCIA: En nuestro recorrido por la heladería "Haway" en la Avenida Bolívar de Valencia, entre los que frecuentan dicho lugar nos encontramos al amigo LUIS FERNANDEZ P. quien ha viajado para U.S.A. y España le deseamos un feliz viaje al igual que a su señora que lo acompaña.

Tuvimos una larga conversación con el señor NELSON A. BLANCO en esa conocida fuente de soda, esperamos encontrarlo de nuevo para continuar tan interesante "charla" sobre todo por ser de temas tan amplios y de actualidad. Estos diálogos siempre gustan.

En el Hogar Hispano de Valencia conocimos a dos profesores del INCE y que saludamos desde estas páginas, ellos son: señor CELESTINO REBOIVO y el señor LUIS ALVAREZ.

Si no estamos equivocados el señor FLORENCIO GARCIA MEDINA cumplió o cumplirá años, por tal motivo lo felicitamos, pero, no brindaremos con solventes de la Distribuidora Mency del Centro, sino con un "vinito" de Ifonche.

Seguimos con el Estado Carabobo: hace algo más de un mes que viajó a las islas nuestro amigo, el Gerente en Valencia de Helados Efe, y en compañía de toda la familia señor JESUS

HERRERA, esperando que no se entusiasme por allá. Le deseamos unas felices fiestas de Pascua y Fin de Año a nuestra amiga del Chaparro en el Estado Anzoátegui señorita MARIA MARTINEZ LOPEZ. Aprovechamos también para felicitar a la señora Fanny Cabrera y a su esposo Juan, gran amigo, por el nacimiento de su primogénito.

Cada vez que visitamos el HOGAR HISPANO DE VALENCIA, saludamos, encontramos, hablamos, conocemos una gran cantidad de personas, muchas celebrando, a veces, alguna fiesta como cumpleaños, bautismos, o bien, recibimiento algún amigo residiendo en otros Estados o en la capital, entre los nombres que podemos recordar en este "maremagnum" de actividades, incluso deportivas, recordamos: MARIA DEL MAR CARMENATRIZ y su hermana MARIA DEL CARMEN; la bella y simpática MARIA NIEVES PERDOMO y su señora madre, esperando que en un día de estos podamos hacerle un buen reportaje fotográfico. A la señora ESTHER DE MORALES, esposa de nuestro gran amigo ALDO MORALES y a sus hijos e hijas, llegados de Maracay para las competencias de natación. En amplia reunión de hace tiem-

po: señor ANTONIO QUINTELA, señora MERCEDES PEREZ DE QUINTELA, los pavos y pavitas generalizando MER-CHE QUINTELA, CELINA LINARES, MARINA CONDE, el señor CARLOS EVARISTO RODRIGUEZ, JOSE ESTEVEZ, y señora CONCEPCION DE ESTEVEZ, ROBERTO RODRIGUEZ, etc.

ARAGUA: Aunque en esta revista no nos ampliaremos mucho por haber escaseado nuestras visitas últimamente, prometiendo en el futuro hacerlo mejor y con más amplitud, sí podemos, por ejemplo, recordar algunos viajeros como son: VIDAL HERNANDEZ para Las Palmas, a lo mejor ya de regreso, señor ANDRES CAMACHO y señora MARIA DE CAMACHO con sus hijos para Madrid, FRANCISCO y JUAN GO-BANTES que viajan desde Caracas a Las Palmas, Tenerife y Madrid. Otros viajeros: el señor VICTORIANO MEN-DEZ, señor CARLOS PANTALEO y el niño VICTOR PANTALEO para Madrid y Roma. señor RAFAEL RODRIGUEZ para Madrid, viajaron a la península Ibérica también la señora LETICIA DE PARRA y sus hijos ALEJANDRO y MARIA. El señor MANUEL LEVIS y señora con los niños VICENTE y MA-NUEL. Llegaron de Galicia, Santiago de Compostela, la señora CARMEN VALI DE GARCIA con sus hijos JOSE ANTONIO y MARIA DEL CARMEN. También de la zona de Aragua viajó a Buenaventura la señora NUBIA ENAI-DA ROSA LUMI.

LE DAMOS LA BIENVENIDA al Presidente de la Agro-Isleña y de la compañía INSECTICIDAS INTERNA-CIONALES, señor ENRIQUE FRAGA, quien viajó a las islas y a diversos países europeos, cuyo viaje lo realizó en compañía de su señora esposa MA-NOLA LEON DE FRAGA y sus hijos: LUIS ENRIQUE, RAUL ESTEBAN, JA-VIER, ELENA y ROBERTO.

Una gran y amplia felicitación a nuestro gran amigo ISAAC RODRIGUEZ

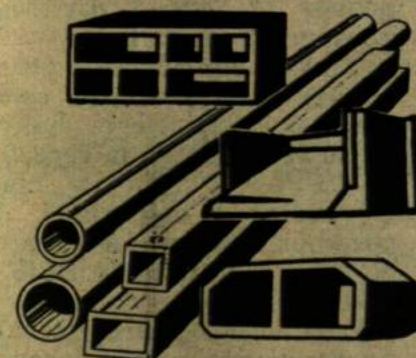
uno de los dueños de la RECTIFICA-DORA ARAGUA, así como a su señora esposa por el nacimiento de su HIJA.

Saludamos desde estas páginas, deseándoles entusiasmo y lucha para la superación a los recién conocidos del diario "EL ARAGÜENO" señor OSCAR J. GUEVARA YEGRES, Vice-Presidente y al Redactor del mismo diario señor GUILLERMO CASTILLO, como también aprovechamos para saludar al señor FRANCISCO ARMAS SUAREZ, Administrador de Polar en Maracay, también al señor ANGEL OCAÑA de Fotografiado del Centro.

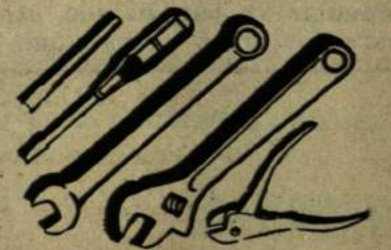
Uno de los canarios más amplios, tanto por su cultura como por su destacada personalidad, intelectual, lleno de un gran humanismo es nuestro paisano, con residencia desde hace bastantes años en Venezuela, DR. GONZALO CASTRO FARINAS, a quien esperamos visitar oportunamente para una amplia charla, esperamos encontrarlo pronto en su residencia de Caracas.

Hace poco llegó para residenciarse de nuevo entre nosotros, procedente de Chile, Perú y Colombia nuestro amigo GEORGE KENEISTEIN y su simpática y amena señora Kary, como sus inquietos hijos.

PUERTO LA CRUZ: Nos enteramos que JUAN VAZQUEZ —"MACHIN"— sin saber por qué, se ha anzoateguizado de una forma tal que la radio-actividad alcanza efectos peligrosísimos, aunque no orgánicamente... y que conste que en esto no tiene influencia Vega, sino los efectos del mencionado fenómeno... Y... también recordamos y esperamos en los próximos números ampliar más la información respecto a lo social, deportivo cultural y otras inquietudes que darán a conocer las actividades de la zona y de personas activas, comprensivas y amplias, como son el señor ANNIO RODRIGUEZ, SANTIAGO MARTEL, etc.



**FERRETERIA
CANARIAS S.R.L.**



MAYOR Y DETAL - LA MAS SURTIDA DE VENEZUELA

MATERIALES DE CONSTRUCCION

**Distribuidores: SANITARIOS VENCERAMICA PORCELANA CARABOBO
CANACIT LAMINAS Y TUBOS DE ASBESTO - CEMENTO - TUBENPLAST**

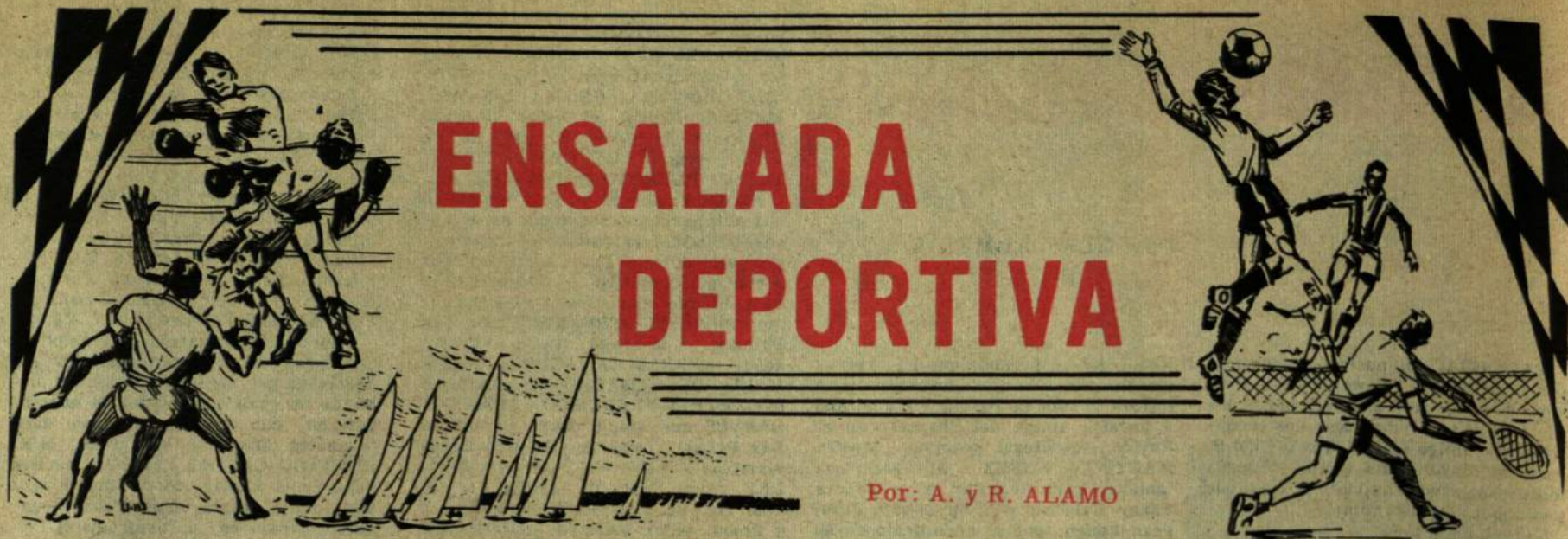
LAMINAS PLASTICAS

**Y TODO EN TUBERIAS
DE AGUAS NEGRAS**



CALLE LOS APAMATES No. 43
TELEFS: 71.37.85 - 72.08.74
SABANA GRANDE - CARACAS

**14 AÑOS AL SERVICIO
DE LA CONSTRUCCION**



ENSALADA DEPORTIVA

Por: A. y R. ALAMO

Estimados lectores, en esta sección que iniciamos con este número de "Canarias Gráfica" trataremos de llevar en forma ágil y amena cuanto sucede en ese mundo maravilloso del deporte, sin dedicarnos a ninguno en especial. Esperamos ser leídos con agrado y aceptamos cualquier sugerencia que deseen hacernos y que tienda a mejorar esta columna.

Para empezar lo haremos con ATLETISMO. Gran sorpresa causó en los medios deportivos nacionales la designación del Dr. Carlos Felice Castillo —Ex-Director del I.N.D.— como presidente de la Federación de Atletismo. Gran diversidad de comentarios han habido al respecto. Unos opinan que

el doctor Felice fracasará en su nuevo cargo, pero en general la mayoría del conglomerado deportivo estima que ha sido una suerte para esta especialidad del deporte, la elección de este hombre, que en la dirección del I.N.D. demostró contar con una gran capacidad para llevar adelante cualquier misión que se le encomiende, con las fallas propias de todo ser humano. Desde estas páginas felicitamos al Dr. Felice y a los atletas venezolanos. BOXEO. El cubano-español José Legrá se halla en México, realizando sus entrenamientos, con miras a enfrentarse el próximo 16 de diciembre, en una pelea por el título mundial pluma (versión Consejo), en la Ciu-

dad de Monterrey al mexicano Clemente Sánchez. El pequeño Clay, como se le conoce a Legrá, dijo sentirse perfectamente y que la altura de México no le ha afectado en lo más mínimo. Más de BOXEO. El "Bocazas" Mohamed Ali, antes Cassius Clay, ex-campeón mundial de todas las categorías, luego de la gran demostración ofrecida frente a Bob Foster, a quien propiamente descomunal paliza, se ofrece como "Sparring" a Joe Frazier, su eterno enemigo, para ayudarlo en su pelea frente a George Foreman, a escenificarse en Jamaica el próximo 22 de enero. Según Clay ha dicho, desea recuperar el título que según él le pertenece, de manos del único que ha podido ganarle en su larga carrera como profesional. MOTOCICLISMO. Para el mes de diciembre se anuncia la venida a Venezuela del mayor campeón que haya tenido España, en este peligroso deporte, Angel Nieto, campeón mundial de 50cc y 125cc. Es casi segura su participación en una prueba a efectuarse el día 17 de diciembre en Caracas. MOTO CROSS. Se encuentra en nuestro país el campeón español de la escudería "Bultaco" Domingo Gris. El día 19 de noviembre pudimos verlo en acción, en una prueba llevada a cabo, en el circuito de la hacienda Las Adjuntas en Santa Lucía, donde ganó la prueba de 250cc para expertos, corriendo al lado de los grandes "Ases" nacionales en este deporte, y dando una gran demostración de dominio y estilo en la conducción de su máquina. FUTBOL. Sesenta y siete mil bolívares ha ofrecido el Portuguesa Fútbol Club al Canarias por los jugadores Chicho y Fito Iriarte. Sin embargo parece ser que no se ha llegado a ningún acuer-

do, pues el Club Isleño aspira una suma que oscila alrededor de los cien mil bolívares. En la madre patria "El Español" sigue cumpliendo una de sus mejores campañas bajo la batuta, del que fuera gran defensa central del Real Madrid, en su mejor época, Santamaría hasta la fecha ocupa el segundo puesto en la clasificación, detrás del Barcelona. Pero el gran mérito del equipo a decir de los cometaristas españoles es el gran juego que están desarrollando todos los integrantes del club... De los equipos canarios diremos que Las Palmas, que milita en primera división se encuentra en el puesto 12, con 3 partidos ganados 3 empatados y 5 perdidos. Sin embargo últimamente parece que está mejorando su juego, luego de su victorias en la copa de la UEFA. El Tenerife, con 5 ganados 3 empatados, 4 perdidos, ocupa el 8o. lugar en la segunda división. BEISBOL —en lo que va de temporada en la liga profesional de Venezuela se han recaudado alrededor de 3 Millones de Bolívares. Valencia y Maracay son las plazas donde el aumento ha sido más considerable, con relación al año anterior.

NATACION. Actualmente se están llevando a cabo, en el Velódromo Teo Capriles, los chequeos de los nadadores que integrarán la delegación de Venezuela en los Juegos Bolivarianos y la Copa Colombia, a celebrarse en Bogotá. Han sido llamados entre otros Gisela Cerezo y Gerardo Vera e Ileana Morales, estos últimos integrantes del equipo del Hogar Canario Venezolano. CICLISMO. La unión ciclista internacional con sede en Ginebra, Suiza, homologó el record para la Hora, impuesto por el belga Eddy Merckx el pasado 25

de octubre, en Kilómetros 49,431, en la ciudad de México. Y esto es todo por ahora amigos lectores, hasta la próxima edición en la que le traeremos todo lo más importante sucedido en el mundo del deporte.

FUTBOLITO

En la sede del Hogar Canario Venezolano, se dio inicio el pasado domingo 5 de noviembre el Primer Torneo de Navidad de Futbolito, con la participación de cuatro equipos integrados por Veteranos y reforzados cada uno de ellos con un jugador de primera Categoría. Se efectuó un Torneo Relámpago obteniendo el galardón campeonil el equipo LOS CANGREJOS que, en la final empató a dos goles con EL PEDRUSCO y en los tiros penales obtuvo el valioso trofeo. Hasta los actuales momentos el campeonato refleja una igualdad de fuerzas realmente extraordinaria, dándose el caso de que han sido registrados tres empates, cosa un poco difícil en Futbolito, el Torneo se está celebrando a dos partidos por semana por equipo y los días fijados son los martes y jueves a partir de las 9 pm a continuación que-



remos hacer un breve recuento de las cualidades y defectos de dos equipos participantes.

C.D. ESCÓRPIONES. - Integrado por Amado Afonso, Néstor Pérez, Angel Ramo, José Pereira, Salvador Marante, Benito Cebreiro, Armando Remedios y Pérez en los primeros partidos dieron la impresión de que iban a ser las víctimas propiciatorias de sus rivales de turno, pero se han recuperado en forma magnífica y hoy se encuentran disputando el primer puesto a todos sus oponentes.

C.D. LOS CANGREJOS. - Hemos dejado de último a es-

GANADORES DEL PRIMER TRIANGULAR DE VOLLEY-BALL MASCULINO COPA LABORATORIOS VARGAS

En el parque Deportivo Cocodrilo, resultó campeón el equipo de Volley-Ball, del Banco Unión, compuesto por los siguientes jugadores: De pie, Pedro Magdaleno; Carlos Rojas, Enrique Loreto, Javier Luque, y Alberto Beloso. De rodillas, Mario Colmenares, Simón Castro y Alberto Camacho.



te equipo por razones de ética profesional, en el mismo juega un jugador que por su velocidad, calidad, y en general toda la sapiencia del Futbolito reunida, éste es el que escribe el presente Artículo (ni yo mismo me lo creo) en sus filas está el mejor jugador y caballero del Futbolito (y esto sí es la verdad) todos lo conocen se trata de MIRIN, jugador que siempre ha sido elogiado por propios y extraños tanto por su calidad como también por su gran caballerosidad den-

tro y fuera de la cancha lo cual le ha valido numerosos premios a su deportividad, el magnífico portero José Pereira, Leopoldo un defensor con cinco pulmones, Aurelio Wangüemert, Felipe Rodríguez buen jugador y oportunista en jugadas claves aunque bastante apático, y dejamos por último al VETERANISIMO QUISQUIO, una vieja gloria del fútbol palmero que a pesar de sus 56 años aún reúne unas condiciones físicas extraordinarias.



ferretería

Santa Rosa s.a.

Ferretería en general
Pinturas para el hogar y la industria.
Material de construcción.
Tornillos de todos los tipos -Herramientas- Tubos.

Calle Carabobo Sur - 77
Telf: 22835

MARACAY

La llave que abre las puertas al turismo...



Usted puede recorrer todo el país con la Tarjeta de Crédito BANCUNION, e igualmente puede darle la vuelta al mundo.

BANCO UNION C. A. CREDITO UNION C. A.

EL TRIUNFO DE LILA MORILLO

Por: Ivonne Saint - Albin

De todos es sabido la trayectoria ascendente que tiene la artista venezolana LILA MORILLO, ella se inició en el canto muy joven, e interpretando únicamente canciones nacionales, de allí que se encuentre en el pínaculo de la fama sin haber cumplido los 30 años. Su voz ha cambiado notablemente. Ha ganado en experiencia y técnica artística, lográndose su sitio de honor en el firmamento artístico nacional. Su mejor publicidad ha sido ella misma. Su popularidad la ha hecho acreedora a diversos premios otorgados por la prensa. Es la cantante que más discos vende en el país.

¿Recuerdan el Festival de la voz de Oro en Barquisimeto y en el cual compitió LILA? Creemos que nadie lo olvidará ya que se habló por mucho tiempo de él. LILA no ganó ese Festival porque su voz no llenó los requisitos que el Jurado exigía para ganar ese evento. El pueblo barquisimetano, apasionado con su artista favorita, protestó por el veredicto del Jurado; sin embargo, LILA no vino con las manos vacías

ella regresó con algo muy grande para cualquier artista. Ella trajo consigo el Premio de la Popularidad, que si bien no era lo que ella aspiraba por lo menos le dio una idea de cómo es querida por el pueblo venezolano.

Ahora, el Festival Mundial de la Voz del Lago. Era la revancha por tanto tiempo esperada. Había competido en diversos Festivales sin llegar al primer puesto. LILA decidió participar, vio abiertas las puertas para triunfar a lo grande. Ella competía en su terruño y tenía al pueblo zuliano de su parte. La voz de LILA no es mala y podía participar en ese Festival con 19 naciones, la pelea era fuerte, pero ella tenía fe, no en balde había trabajado por 15 años para ganarse el afecto del pueblo. Desde el principio se le dio como favorita. La canción que llevó para competir no le dio la oportunidad de lucirse, no era para su voz, pero ella no pensaba en eso sino en rendirle tributo a su autor, al desaparecido Luis Guillermo Sánchez y al pueblo zuliano. Ella no estuvo como,

se esperaba, nosotros la hemos visto cantar en mejores condiciones pero no descartamos la posibilidad de que la emoción y los nervios la traicionaron, de allí que el Jurado la calificara ganadora.

Se ha dicho que la decisión fue localista, pero si lo es o no lo dejamos al criterio del público, lo que sí diremos es que LILA se salió con la suya ganando un Festival que resultó grandioso por la cantidad de países que competían y por el numeroso público asistente. Los premios fueron entregados de la siguiente manera:

1o. Lugar (Ganador) LILA MORILLO, de Venezuela, Bs. 25.000.00.

2o. Lugar: HUGO HENRIQUEZ, de Ecuador, Bs. 10.000.00.

3o. Lugar: MAITEN MONTENEGRO de Chile, Bs. 5.000.00.

PREMIO POPULARIDAD, por los Organizadores del Festival, consistente en un Trofeo: RICARDO DEL TURCO, de Italia, y

PREMIO POPULARIDAD, del Diario Meridiano, ganadora: LILA MORILLO de Venezuela, consistió en Bs. 2.000.00.

No comentamos nada sobre los demás artistas porque nuestro interés es resaltar el TRIUNFO DE LILA MORILLO, así que como comentario final diremos que la zuliana está sumamente orgullosa de haber ganado el Festival Mundial de la Voz del Lago, cosa muy lógica, porque el dicho reza: "Nadie es profeta en su tierra" y ella pudo demostrar lo contrario, públicamente. Es ídolo en su tierra.

Estamos seguros que para el próximo año no se escogerá a un zuliano para que represente a nuestra patria, por cuanto equivaldría a poner en juego la vida de los artistas participantes, del jurado y de los animadores. El pueblo zuliano es agresivo en su cariño, los que estuvimos presente lo podemos demostrar, a Dios gracias no hubo necesidad de que demostraran cuán grande es su amor por LILA MORILLO. Y, sin que nos quede nada por dentro, felicitamos muy sinceramente a LILA por el éxito logrado, deseando que se recupere pronto de sus quebrantos, de salud. Bien podríamos decirle: ¡SALVE REINA DEL ZULIA!

En este mes de Navidades, a un escaso año de las elecciones presidenciales, reaparece esta columna, para alegría de unos y deleite de otros, que en términos más concretos quiere decir para beneplácito de todos nuestros consecuentes lectores. Si señores, después de bastante tiempo sin ver la luz pública estamos nuevamente con ustedes, tratando de llevarles una información general de todo lo que acontece en este atribulado mundo, que trataremos de no hacer tan atribulado, dando preferencia a aquellas informaciones más o menos amenas. Gracias por leernos apreciado amigo, y esperamos esta vez durar "en el aire" más tiempo que la anterior oportunidad.



LA GRAN PARADA.

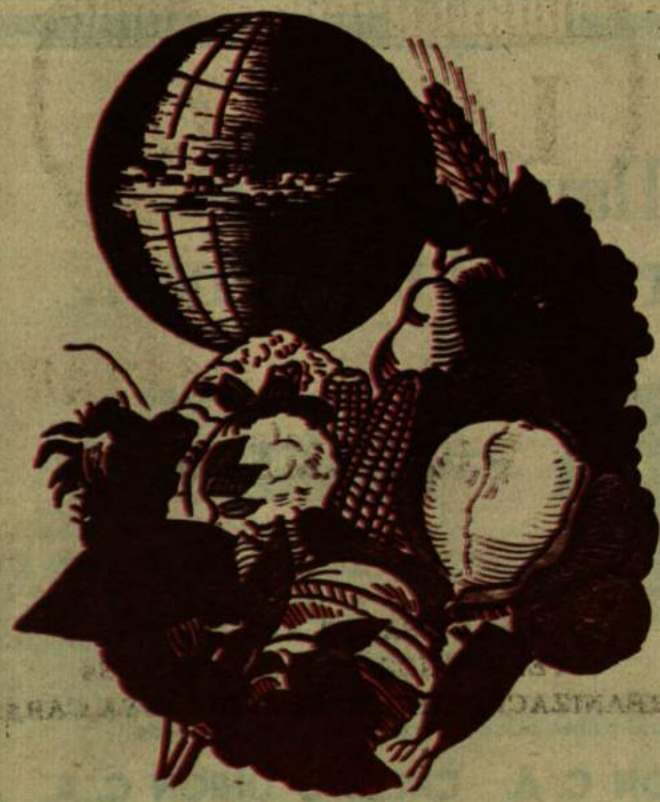
Por: R. y A. Alamo

PARA EMPEZAR les notificamos que la escandalera más sonada que se ha producido este año en España la dieron Carolina Kennedy, hija del asesinado Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, de 16 años y el famoso torero y "Play Boy" Palomo Linares, quienes han sostenido un "caluroso" romance. La madre de la niña Carolina, Doña Jacqueline Onassis, ha intervenido en el asunto, y que para evitar el deterioro de su apellido. OTRA DE MUJERES es el de Sofía Imbert, a quien se le considera persona del sexo débil... Basta ver un programa de ella, —Buenos Días o Solo para Adultos— para darnos cuenta de lo débil que es la señora. REFRAN NORTVIETNAMES, Más Vale un Americano en Mano, que cien volando... TV: VENEVISION se prepara desde ya para retransmitirnos "En Vivo, Directo, Vía Satélite y a Todo Color" el mundial de fútbol de 1974, a escenificarse en Alemania y en el que muchos entendidos esperan ver la actual supremacía europea sobre la americana, por supuesto en lo que a fútbol se refiere. MINIMOTOS: Recientemente se descubrió que no fue un toro, sino uno de estos pequeños artefactos, quien mató a Manolete en la Plaza de Linares... LO DIJO EL CHE GUEVARA: Todos los días hay que luchar porque ese amor a la humanidad viviente se transforme en hechos concretos. EN EL FUTBOL profesional Venezolano lo que importa no es competir, sino matar. LA NUEVA FUERZA, si continúa así, está llamada a convertirse en Nueva Fuerza Fría, dado que va a quedar como un fiambre. EN UN HOSPITAL de Texas, Estados Unidos, un niño está condenado a vivir de por vida en una Cámara de Plástico, herméticamente cerrada, porque carece de defensas naturales en la sangre, y la mínima contaminación lo conduciría a la muerte. Los familiares del niño solo lo pueden ver a través del cristal. DOS DE PERICH: En España no hay lucha de clases, existe demasiada diferencia de peso... Es mucho más difícil conseguir que un rico vaya al cielo, que un pobre. Será por ello que a menudo la iglesia ha elegido el camino más difícil... LILA MORILLO será desde el próximo año —así se espera— la Diputada más oída de todo el Congreso, a través de las Rockolas. Por lo menos se va a oír... Y HABLANDO DE LILA, y el Festival del Lago. Este se debió haber efectuado con sólo 2o y 3o. premios, y el primero enviárselo a la Sra. Rodríguez a su casa, para que no se molestara en ir a buscarlo. EN EL PAIS, reveló una televisora comercial, existen más de un millón 100 mil aparatos receptores de televisión. MUCHA GENTE se pregunta que cómo es posible que la CANTV siga cobrando las llamadas a locha si esta moneda ya desapareció de la circulación... EN COLOMBIA una bella mujer de nombre Flor María Arango,

AGRO ISLEÑA C.A.

Distribuido en Venezuela por: AGRO - ISLEÑA, C. A.
Calle Froilán Correa Norte, N° 50, Cagua, Edo. Aragua

SUCESORA DE
ENRIQUE FRAGA AFONSO
CAPITAL 6.000.000



DEPOSITOS DE ENTREGA:		EL VIGIA	Avenida Principal frente a plaza Alberto Adriani. El Vigía Edo. Mérida. Teléfono: 89-93.
ACARIGUA	Carretera negra vía Guanare entre calles 15-16 Acarigua Edo. Portuguesa. Teléfono: 230-44.	GUANARE	Avenida Circunvalación. Zona Industrial del Sur. Guanare Edo. Portuguesa. Teléfono: 20-33.
ALTAGRACIA DE ORITUCO	Avenida Los Ilustres Próceres. Alla Gracia - Edo. Guárico. Teléfono: 21-33.	MÉRIDA:	Avenida Universidad-Diagonal cine Tibsay. Mérida Edo. Mérida. Teléfono: 29-80.
BEJUMA	Avenida Colombia No. 78. Frente a Plaza Bolívar. Bejuma Edo. Carabobo. Teléfono: 9	MATURIN	Carrera 6 (Antes Bermúdez) No. 57. Maturin Edo. Monagas. Teléfono: 32-41
BARQUISIMETO	Carrera 22 cruce con 33 y 34. Barquisimeto Edo. Lara. Teléfono: 22593.	PALO NEGRO	Calle Ricarte No. 28 Palo Negro Edo. Aragua.
COCHE	Mercado al por mayor de Coche. Edificio "D" Local 5 Caracas Edo. Federal. Teléfonos: 69-22-48 y 69-24-84.	QUIBOR	Carretera Panamericana. Quibor Edo. Lara. Teléfono: 46.
KILOMETRO	"O" Al lado estación de Servicio C.V.P. Caracas Dto. Federal.	SIQUISIQUE	Frente a la plaza Bolívar. Siquisique Edo. Lara.
CORO	Calle Falcón Plaza. cruce con Manare. Coro Edo. Falcón. Teléfono: 30-80.	SANARE	Frente a la Plaza Bolívar. Sanare Edo. Lara.
EL SOMBRERO	Avenida Rómulo Gallegos. El Sombrero Edo. Guárico.	SAN FELIPE	Valle Honda San Felipe Fuerte. San Felipe Edo. Yaracuy. Teléfono: 34-90.
EL TOCUYO	Avenida Lisandro Alvarado No. 19-37. El Tocuyo Edo. Lara. Teléfonos: 20-14 y 22-90.	CAGUA	Calle Froilán Correa No. 50. Cagua Edo. Aragua. Teléfonos: Oficinas: 71-826 y 71825. Depósitos: 71-481.
		BAHÍNAS	Avenida Principal Barinas Edo. Barinas.
		EL TIGRE - (Anzoátegui)	



FABRICA DE GALLETAS Y CAMELOS

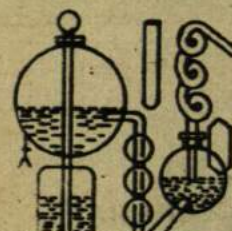
CALLE SANTA ANA 401/209
TELEFONOS: 34.21.05 - 34.45.34
URBANIZACION INDUSTRIAL BOLEITA CARACAS

CAPOTE & ESPEJO

SUCRS. DE NATIVIDAD CAPOTE & CIA.

CONTABILIDAD AUDITORIA e
IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Calle El Loro - Edificio Montserrat
Teléfono 41.53.72
Quinta Crespo, Caracas



LUBRIMENCA

Distribuidor Autorizado
de Lubricantes Shell



10. CALLE CIUDAD INDUSTRIAL
DE CATIA

TELEFONOS: 81.16.20 - 81.66.13

ATENCIÓN ES PARA TI MUJER

Por Vally Mendoza

¡¡Qué tal amigas!!

Desde hoy, estas columnas estarán dedicadas a estudiar, comunicar y tratar que las mujeres sean mejor comprendidas en todas sus facetas, muy especialmente en esta época de evolución y cambio, en el que nosotras estamos comprometidas.

Cuando digo que vamos, no hablo de escribir solamente yo. No, es que las estoy invitando a participar en estas columnas a todas las lectoras de esta nuestra revista, que de una forma u otra hayan tenido problemas y que actualmente estén resueltos.

Saben por qué no quiero exposición de problemas afectivos, económicos y tantos que se nos presentan en la vida cotidiana.

Por la sencilla razón, que no es consejos lo que pretendo dar. ¡Son soluciones!. Sabemos que existen miles de personas con problemas similares a los que plantearemos aquí, y por supuesto ya solucionados. Esa experiencia expuesta, puede significar la respuesta para una mujer, que no sabe cómo enfrentarse y resolver el problema que agobia su vida.

Vamos entonces, a convertirnos en guías espirituales de tantas y tantas mujeres que leyendo nuestras páginas encuentren la solución a lo que tanto las desvela durante muchas noches.

Cuando digo mujeres, no quiero dar una edad específica, porque es mujer también, aquella adolescente que nos mira en forma pícaro, triste, risueña, angelical o pura. Pero dentro de su ser ¿qué de cosas agobiantes martirizarán su mente aún madura?, que actúa más por impulsos, que por razonamientos. Ellas también están invitadas, porque como "seres racionales" que son, existen muchas que se han enfrentado a problemas graves y los han resueltos.

Elas podrán ser la guías de otras, que no saben cómo reaccionar ante determinadas situaciones.

Está demás decirles, que las mujeres esposas, madres, hermanas, novias, hijas, concubinas, amantes, también están invitadas. Así mismo, las divorciadas, viudas, abandonadas, separadas de sus esposos, en fin, todas las mujeres en general, no importa la religión, raza, ni clase social.

¿Cómo podrán participar? enviando sus cartas a la redacción de la Revista, cuya dirección aparece en sus primeras páginas y a la Sección "La Mujer en el Mundo".

Si ustedes lo desean, pueden escribir bajo un seudónimo, cambiar los nombres de los que integran el relato, porque no queremos señalar a ninguna persona, solo pretendemos que con tu ejemplo aprendan los demás. O tal vez, sirvan de guía en sus actuaciones futuras.

¿Qué les parece la idea?

¿Me van a ayudar a dar soluciones?

¡Tengo la esperanza que sí! Porque todos los humanos queremos soluciones, no problemas. Estamos cansados de ellos, entonces... ¡vamos, ánimo!, que hay millones de seres que esperan un poco de estímulo y... ¿por qué no se lo damos?

¿El problema?... cualquiera: laboral, familiar, social, amoroso, escolar, drogadicción, enfermedades, religiosos en lo que respecta a complejos, carácter, formas de vidas. Pero recuerden: soluciones, no problemas.

Hasta el próximo número, en donde aparecerán las primeras soluciones... y quién sabe cuántas personas serán felices... No se olviden... que "el que ayuda es ayudado".



Escribe: YOUR

Desde la pintoresca población de San Antonio de Los Altos, nos llega a nuestra mesa de trabajo, las siguientes informaciones musicales, para la gran cantidad de lectores de Canarias Gráfica. Como se sabe gran parte del público venezolano conoce la trayectoria y popularidad del Conjunto Vocal San Antonio, el cual en el año 1970, fue ganador del Premio Nacional que se le otorgó como el mejor conjunto de Aguinaldos de ese año, galardón obtenido en amplia lid, con casi veinticinco Conjuntos de su mismo estilo.

En esa ocasión hicieron de Jueces, personalidades representativas de las prestigiosas emisoras, Radio Rumbos, Radio Tiempo, y Radio Difusora Venezuela. En la entrevista sostenida con el director de este prestigioso Grupo Sr. Vidal González, informó que para orgullo y alegría de todos los canarios en Venezuela, el mencionado Premio Nacional del 70, fue ganado con solo dos interpretaciones "La Pascua es Hermosa" y el Villancico Canario "Lo Divino". En buena hora canarios!

Pronto se estará oyendo en todas las emisoras de Venezuela una bella grabación que este Grupo hizo de dos temas Navideños y de corte totalmente moderno, son ellas: PAZ EN NAVIDAD. GUERRA EN NAVIDAD" y en el respaldo "LA NAVIDAD Y LOS NIÑOS" la primera del señor Vidal González y la segunda del señor Gerardo Ramallo, con arreglos del señor Orlando Briceño. Esperamos que ambas melodías sean agradables, y las reciban con verdadero amor, los felices lectores de esta página de Farándula. Este distinguido Grupo ya ha sido invitado para abrir el 2 de diciembre el programa Navideño, con su primer concierto en la nueva Iglesia de San Antonio (Misa) Posteriormente atenderá a una gentil invitación que le ha hecho el señor Presidente de la República Dr. Rafael Caldera, en su residencia particular.

Otro dato interesante es el siguiente: El Conjunto Vocal San Antonio de Los Altos, ha organizado un Festival de Aguinaldos" e invita a todos los Conjuntos de esta especialidad en escala Nacional a tomar parte en dicho festival. (Solamente Conjuntos de Aguinaldos).

Este Festival está auspiciado por la Gobernación del Estado Miranda.

Gracias al señor Vidal González, director del Conjunto San Antonio por sus informaciones y desde esta página de Farándula, le deseamos a él y a todos sus integrantes, muchos éxitos, Felicidad y Venturoso Año de 1973.

Este ha sido el comenario que hoy nos ocupa y el cual nos ha llenado de gran satisfacción.

LA EMISORA DEL MES

Un gran aplauso para Radio Miranda, muy buena programación la de JULIO TITO TORRES, comprendida entre las 6 de la mañana y las 11 a.m. encantados en escuchar el uno por uno, muy bonitas y balanceadas canciones dan a este espacio el elogio que se merece adelante Radio Miranda, y... Felicidades Tito Torres.

Hasta pronto amigos,

DIRECTORIO PROFESIONAL

Dr. ARTURO MARRERO GOMEZ

OIDOS - NARIZ Y GARGANTA

POLICLINICA CARACAS. Avenida México
LUNES A VIERNES DE 11 am. a 12:30 m.
y de 5 a 6:30 pm. -TELF: 55.21.41

POLICLINICA LAS MERCEDES. Av. Principal
Las Mercedes de 3 a 4:30 pm. Telf. 91.05.55.

DR. MARCOS V. VIVAS

CONTROL PRE-NATAL-PARTOS
GINECOLOGIA-ESTERILIDAD MATRIMONIAL

CONSULTORIO: AV. SANTANDER EDF. SANTANDER
MEZZANINA No. 2 - TELEFONO: 42.01.66
(AL LADO DE SEARS DE SAN MARTIN)
TELF. HAB. 42.27.91

Lic. CARLOS GARCIA SERENO

DESPACHO DE CONTADORES PUBLICOS

Miembro del Colegio de Contadores Públicos
y Administradores Comerciales del D.F.

Av. Libertador, Edif. La Carlota, piso 6, Ofic. 6-C Apartado 51482 Caracas 105

TELEFONOS: 71.28.29 - 72.15.21

CARACAS - VENEZUELA

MASAJISTA GRADUADA

CLAUDIA

MASAJES EN GENERAL-TERAPIA

RELAX - SAUNA - PARAFINA - GIMNASIA

TELEFONO 321098

AVENIDA ESTE 10 EL CONDE RESD. EL PARQUE
PISO 11 APARTAMENTO 31 TELEFONO: 55-61-75

C
LUNES de 9:30 a 11 p.m.
TURISTICO

Camara nacional de turismo

UNA MODERNA VERSION DEL TURISMO
EN LA RADIO DIFUSION DE HOY

AUSPICIA: CAMARA NACIONAL
DE TURISMO

RADIO: MUNDIAL CANAL 55

DIRECTO: HOTEL "CARACAS HILTON"

DIRECCION: J. RAFAEL MARQUEZ

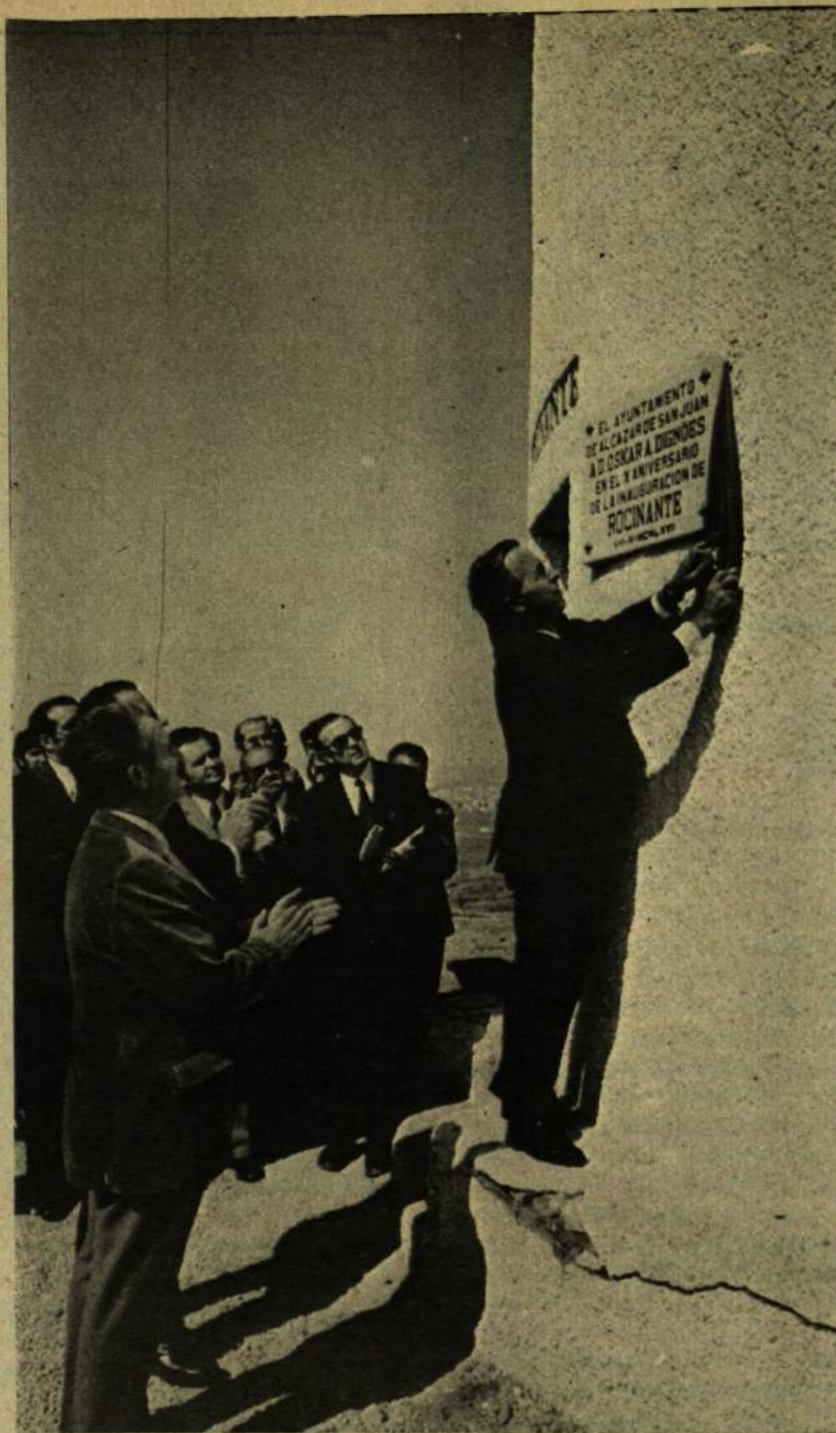
Escribe: Antonio Pedro Tejera Reyes.

Sobre el "Cerro de la Horca" en las llanuras de la Mancha, en el mismo día, y casi a la misma hora, que en nuestra querida isla de La Gomera en otro lugar conocido asimismo por el "Cerro de la Horca" se inaugurará un espléndido Parador Nacional de Turismo, tuvo lugar la imposición de una piedra de molino de gofio, en el X Aniversario de la inauguración del molino "Rocinante".

Decía José Zarco, presidente de la Asociación de Amigos de los Molinos de Mota de Cuervo, que hablar de La Mancha sin nombrar a Oskar Dignoes era poco menos que un pecado. Su cariño, su devoción, su veneración por las cosas de La Mancha, llenan toda una historia de aquellas tierras de blancos molinos, extensas llanuras, campos de viñas, y piedras y más piedras llenas de huesos, trozos de barro y vestigios de ibéricos, romanos y Dios sabe quiénes.

Tres de los famosos "gigantes" de D. Quijote, enarbolan sus astas en el "Cerro de la Horca" de Alcázar de San Juan. El más occidental es "Rocinante", molino propiedad de Oskar A. Dignoes, restaurado y conservado como reliquia histórica donde se encuentran "entronizados" los más curiosos y valiosos recuerdos de un pasado que se nos va. Un trozo de lava de Lanzarote nos aviva el recuerdo de nuestras Canarias. Allí, entre sus paredes, quedó desde ese mismo domingo, día 8 de octubre de 1972, una singular piedra de molino de gofio manual del pueblo de La Guancha, norte de Tenerife.

La singular piedra de molino ha sido motivo de interés hasta para algunas revistas especializadas de turismo, pues junto con su



HECHOS DE LA ESPAÑA VIVA

LA MANCHA OTRO RECURSO TURISTICO

* UNA PIEDRA DE MOLINO DE GOFIO, EN UN DE ALCAZAR DE SAN JUAN, JUNTO A UTENSILIOS VALIOSOS DE UN PASADO QUE SE NOS VA.

Descubrimiento Placa conmemorativa del X.º Aniversario del Molino "El Rocinante" por el Delegado de Turismo de Ciudad Real, Sr. Narváez, Presidente "Asociación Amigos de Los Molinos", Dr. José Zarco Castellano.

compañera —más tarde trasladada a Consuegra— ha tardado casi dos años en llegar— desde Canarias a La Mancha, siendo motivo de diversas vicisitudes para por último merced a una auténtica colaboración Transmediterránea—Renfe aparecer en Alcázar de San Juan, sin que nadie sepa cómo. José Mesa Espinoza, Jefe de Relaciones Públicas del Centro de Estudios Turísticos de Canarias fue el hombre que encontró las famosas piedras en Canarias y su diligencia hizo posible el acto que reseñamos dentro de este trabajo.

El alcalde de Alcázar de San Juan, D. Eugenio Molina, ofreció a Dignoes una artística placa, colocada en la puerta del "Rocinante" que conmemoraba la fecha destacando con sentidas palabras el significado de efemérides y glosando la personalidad del austro-mancheño.

José Zarco, habló de las cualidades del manchego, de los molinos, de las costumbres manchegas, de sus virtudes, de su geografía...por último entregó el título de Molinero de Honor al Alcalde, por la labor de reconstrucción de molinos llevada a cabo durante su mandato.

Aparecieron las adhesiones de León Herrera, Fraga Iribarne, Aparicio Arce, Villalobos Beltrán, etc. Recesvinto Casero, concejal de Alcázar de San Juan leyó un inspirado poema... CANARIAS ESTABA PRESENTE

Pocas palabras hicieron falta para ofrecer nuestra piedra de molino, pocas para decir lo que significaba, y para decir el por qué se encontraba allí en un cerro de La Mancha, a dos mil kilómetros de Canarias, donde un día ya lejano viniera Dignoes a buscarla. Nuestra piedra de molino está allí al lado de aquellas otras piedras tan distintas, tan enormes,

allí donde la llanura nos ilumina el horizonte, y donde un canario adivina el mar. Dignoes no nos ofreció su brindis con catavinos austriaco. Estaba en La Mancha. El "zurra manchego"—especie de vino suave con gaseosa y limón— agradable sencillo, nuevo para nosotros, estaba acompañado del singularísimo queso manchego. ¡Esto sí que era un vino español!

Complemento de tan emotivo acto fue la intervención de la agrupación de Educación y Descanso RENFE, de San Luis, al aire libre, como complemento de una naturaleza viva, con sus seguidillas manchegas o sus rondeñas. ¡Todo un espectáculo entre los molinos alcazareños!

Felicitaciones a raudales para los organizadores, creo que se podría poner como ejemplo este acto para muchos y muchos derroches, faltos de preparación, de costumbrismo, de sensibilidad y de aprecio hacia nuestros auténticos valores.

—oo—

Varias veces habíamos atravesado La Mancha, generalmente a muchos kilómetros-hora, deteniéndonos en Puerto Lápice, a contemplar su estampa cervantina, y haciendo alguna que otra fotografía de sus ambientadas y modernas escul-

turas de D. Quijote y Sancho y a visitar el mesón que al borde del camino, nos ambienta con el lugar. La Mancha de paso, así es como la conocíamos. Hoy vivida una auténtica jornada manchega, con sus hombres, con sus campos, sus pueblos, ciudades, sus rectores, sus vestigios históricos, su vendimia... parece inexplicable que este recurso turístico-cultural por excelencia no tenga una pujanza mayor en el ámbito de la promoción turística nacional. Allí desde el "Cerro de la Horca" donde se han leído pasajes de "El Quijote" hasta en chino y japonés descubrimos otro aspecto de la España insólita de la España diferente pese a quien pese, y aunque algunos alejados de su verdadero significado por cuestiones políticas o económicas no quieran reconocerlo. Era la España de la inspiración donde se desarrollará la más genial de las obras literarias españolas de todos los tiempos.

Otro recurso turístico de inestimables valores, con la sensibilidad de sus hombres a flor de piel, con auténticos paladines para llevar adelante obras y proyectos, integrantes de esta España turística viva, pujante, esplendorosa. Como la rosa del azafrán que llena las praderas de La Mancha.



La Goria, Lanzarote. (Foto: Brito)

WHISKY MACKINLAY'S

famoso desde 1820
y Legacy 12 Años



DISTRIBUIDOR PARA VENEZUELA

AGENCIAS LONDRES

Avda. Páez Edificio Loira
El Paraíso - Telfs. 490512 - 492823

COMERCIAL PAVIOLE S.R.L.

Venta de Gabinetes de Cocina y Baños-Fregaderos.

PRECIOS ECONOMICOS

EXHIBICION:
CALLE TAMANACO
QTA. MARIBEL
FRENTE A LA VOLKSWAGEN
EL MARQUES
TELEFONO:
34.96.06



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE: S.A.M.E.

Estas dos preciosas batas para llevar cuando vaya a la piscina, confeccionadas en material suave. Las dos llevan el corte cruzado en su parte delantera y sostenidas con un cordón realizado en el mismo material. No pierda tiempo, esté a la moda, luzca moderna, sabemos que ustedes siempre lo están. Dos modelos iguales, con colores diferentes, para que escojan el que mejor le vaya a su color.



¿Ya tiene usted en su guardarropa un blazer?, si lo tiene, aquí está otro modelo para que aumente su colección. El pantalón se observa que desde la altura de la cadera viene ancho, ampliándose más en su bota, y con el dobladillo que está tan de moda. La blusa está realizada en un material muy suave, casi transparente y con encaje que bordean el cuello y la parte delantera, es del mismo color del pantalón. El blazer solapa ancha, con bolsillos a cada lado en la parte inferior. Este modelo se lo recomendamos a la mujer estilizada, para que realce la elegancia de su figura. A veces nos empeñamos en lucir cosas que a nuestra figura no favorece. ¡Mucho cuidado! que nuestro modo de vestir indica lo poco o mucho de personalidad que poseemos.

POR: SARA FONTAINES

¿Quiere andar cómoda? Este original modelo le brinda la comodidad que usted desea. Está realizado en tela estampada, suave y fresca. Muy a la moda actual, con cinturón en cuero combinado con la estampa de la tela. El blazer le da el toque de elegancia que toda mujer busca para su apariencia.

LA COCINA CANARIA

Esta sección pretende dar a conocer la múltiple cocina nuestra, que es muy rica en todos los aspectos y gustos. Aunque el principio básico de la misma es, que siempre fue muy pobre, pero con las invasiones de otras latitudes y nuestro peregrinar por otras tierras, hemos sabido asimilar y amoldar a nuestro gusto recetas que nos traerán recuerdos de otros tiempos, y siempre será agradable recordar.

Comenzamos por dar una síntesis de diversas comidas, y también dulces y postres, como así mismo, bebidas.

En la próxima sección incluiremos nuestras sabrosas "nattillas" y otros platos.

Creo que la cocina canaria se parece mucho al propio carácter del isleño. Es sencilla, sin rebuscadas complicaciones culinarias, muy sana y con la gracia del toque de alguna especie, de alguna hierba aromática: cilantro, cominos... Esta nota esporádica de las especias, que se aumentan o disminuyen a gusto del consumidor, completa la sazón, acentúa el sabor, lo mismo que ocurre con cada tipo canario.

El plato básico de la comida cotidiana del canario suele ser el potaje, que admite muchas variedades: de lentejas, de berros, de verduras, calabacines o el "simple y gustosísimo «caldó de papas»". (El canario jamás ha dado a este tubérculo que tanto consume, el nombre de patata).

Para mí, el «rey de los potajes» es el de berros, que contiene en un solo plato casi todos los ingredientes de una comida completa, excepto pescado. Es un guiso algo espeso, a base de berros, fritura (tampoco el canario llama nunca refrito a este compuesto de ajos, tomates, cebollas pasados por aceite), papas, un buen trozo de carne de cerdo, a ser posible con hueso, y alubias blancas tiernas, que se van cociendo lentamente en el agua suficiente.

El secreto de un buen potaje (el buen potaje casero, toda una institución familiar) radica en su posterior «reposo». Por eso, las amas de casa solían prepararlo muy de mañana, para dejarlo «reposar» hasta la hora del almuerzo, manteniendo su calor en un extremo de la «cocina de hierro». Ahora, naturalmente, con la intromisión en las cocinas de la olla a presión, el gas y la prisa, este sabroso requisito no puede tenerse en cuenta, pero todavía, en algunas casas —sobre todo del campo— se mantiene la tradición.

Otro plato muy típico de Canarias, aunque no se toma a diario, es el llamado «sancocho», a base de cherne (ese pescado que si no es de la familia del bacalao, al menos se ajusta a sus mismas «técnicas de supervivencia» en la cocina: viene salado y hay que dejarlo en remojo toda la noche, antes de hervirlo). El típico sancocho se acompaña de papas y batatas sancochadas —como su mismo nombre indica— o sea, cocinadas en agua y sal, una buena ensalada, aceitunas moradas, una «pella de gofio» y el inefable «mojo», salsa picante a base de un majado de guindilla, ajos, cominos, vinagre y pimentón. Este es el mojo colorado; cuando se prefiere verde, se sustituye el pimentón por perejil. (En ciertas ocasiones en que he probado un mojo excesivamente cargado, he llegado a pensar que los volcanes canarios lo han tomado un momento antes de su erupción).

El sancocho suele ser también motivo —o disculpa— para amicales y cantarinas reuniones a la orilla de la marea. Cuando el sancocho pasa de la casa a la playa, se acompaña, como es de suponer, con ron, guitarra y, sobre todo, de «timple», el inseparable y alegre compañero de todo jolgorio, lo mismo romerías patronales que celebraciones particulares de cualquier acontecimiento.

Las «carajacas» también suelen ser asunto de «taperío y roneo», pero esto no impide que constituya, además, un sabroso y nutritivo segundo plato en la comida canaria. No puedo decir de dónde procede su nombre —hay raíces etimológicas que se pierden en la noche de los tiempos populares— pero sí puedo decir en qué consiste: se trata de hígado de vaca cortado en trozos muy pequeños, si va a servir de «tapa» en un bar, o en filetes si va camino de la mesa familiar. Se tiene algunas horas untado con un condumio especial, a base de pimentón, ajos machacados, vinagre, orégano y sal, y luego se frien «a vuelta y vira», es decir, rápidamente y en aceite muy caliente. La salsa resultante de freírlos se les echa luego por encima, sin pasar por colador, para no perder el saborcillo del ajo.

En lo que se refiere a pescado, también hay categorías, como en todas las cosas de este mundo. El mero, la sama y la «vieja» abundan por estas latitudes. Una «vieja» sancochada —y ha de estar muy joven, recién pescada, para manifestarse en todo su esplendor— aderezada con mayonesa o, más simplemente, con aceite y vinagre —y el inevitable acompañamiento de papas sancochadas— constituye por sí sola un manjar digno de los dioses, de los que la historia parece empeñada en asegurar que comían estupendamente. Un matrimonio finlandés que viene a Canarias todos los años (en invierno, claro) me decía que solamente por tomar «viejas» valía la pena el viaje desde su nórdica tierra, hasta el punto de que han acabado por poner el sol en el tercer lugar de sus preferencias en Canarias. Los dos primeros puestos corresponden a: 1.º vieja con mayonesa, y 2.º vieja con aceite y vinagre.

Otros sabrosos pescados con los que se adornan nuestras costas, para deleite de todos los paladares, son los abades, el antoñito, el rascacio, los salmonetes...

La antigua «cazuela de gallina» y el «conejo compuesto» son otros platos muy gustosos y tradicionales de la cocina isleña.

Y llegamos al postre. En este aspecto, el canario parece verter toda la habitual dulzura que tiene —o se le supone, seguramente motivado por su manera de hablar—. El «bienmesabe» (que, sólo para mi gusto personal, resulta demasiado dulce), es un auténtico pero delicioso atentado contra la «línea» estética que hoy en día es norma conservar, dentro de lo posible, y el «queso de almendras» son dos buenas muestras de la repostería isleña.

En Navidad, el pastel de carne es postre tan imprescindible en una mesa canaria como los turrones en las peninsulares. Es una especie de vol-au-vent crujiente, calentito, relleno de una especie de paté de carne cuyo secreto guardan celosamente los reposteros tradicionales. Es realmente exquisito.

Ahora, sólo nos resta tomar una taza de café. El canario tiene merecida fama de buen café, que toma a cualquier hora del día, incluso en esas horas que en otras latitudes quizás apetecería más una cerveza o un vermut. Buen provecho.



HOGAR HISPANO DE VALENCIA

El domingo 26 de noviembre se celebró el acto simbólico de la colocación de la Primera Piedra para la sede de este magnífico Hogar, del estado carabobeño. Las obras comenzaron al siguiente día de la colocación las cuales deben estar terminadas, según compromisos contraídos, para dentro de 10 meses y se espera su inauguración sea el día de la Hispanidad del próximo año. El costo de esta obra asciende a 1.780.000 Bs. de los cuales un crédito bancario aporta 1.000.000 de bolívares y el resto la pagará el Club con los fondos destinados a este fin.

PROMOCION "VICTOR ZURITA"

Hacemos destacar la presencia de parte de los componentes de la Promoción de Periodistas "VICTOR ZURITA" que nos visitará el pasado mes de octubre y dentro del programa organizado estaba la visita a Valencia, expresamente invitados por la Junta Directiva de este Hogar. Los componentes de este expedición fueron: la señora Herminia Fajardo, el Dr. Alfonso García Ramos, Subdirector de LA TARDE, Diario de Tenerife, señor Luis León Barreto, de LA PROVINCIA Diario de Gran Canaria; y el Reverendo Padre Pedro Fuertes..

En la mañana, invitados por el Gobernador del Estado, Autoridades y Junta Directiva, hicieron una visita especial al Campo de Carabobo. Más tarde fueron recibidos personalmente en su despacho por el Gobernador, que departió con los integrantes de la Promoción. Al mediodía les fue ofrecido un almuerzo por la Junta Directiva en un conocido Restaurant. Por la tarde, con una buena concurrencia, realizaron un coloquio que el mismo llegó a puntos culminantes por ávidas preguntas sobre diferentes temas, las cuales en su mayoría fueron contestados por el Dr. García Ramos, quien una vez más demostró su capacidad intelectual en todos los órdenes.

La gráfica de Almeida captó el momento de la entrada al Campo de Carabobo.



Un aspecto parcial de la numerosa concurrencia que asistió al coloquio.



Durante el agasajo en el Hotel Intercontinental de Valencia, González Almeida captó a este distinguido grupo de damas compuesto de izquierda a derecha, señora de Medina, señora de Fajardo, señora Herminia de Fajardo, señora de Varela, y señora de Adams.

ULTIMA HORA

NUEVO NOMBRAMIENTO

Santa Cruz de Tenerife. Ha sido nombrado recientemente, como Delegado de IBERIA, Líneas Aéreas de España, con sede en Las Palmas de Gran Canaria, el Sr. Juan José Niño Peñaranda, quien anteriormente era Subdelegado para esta capital.

El cargo que va a ocupar el Sr. Niño, lo desempeñaba el Sr. Luis Herrero Pérez, quien a su vez ha sido trasladado a la Delegación de Málaga.



CARACAS

El 21 de Octubre se celebró en la S.J.P. San José de Chacao, el Bautizo de la niña LISETTE A. LEON PAEZ, siendo apadrinada por el Sr. Rafael y la Sra. Gisela. Felicitaciones a los felices padres, Juan León y Carmen Páez.

NATALICIO

De placemes se encuentran los esposos señor Celso Fernández Hernández y señora María Crisálida Santos Hernández de Fernández, por el advenimiento de su primogénita, nacida en esta ciudad el 13 de septiembre, a la que se le impondrá el nombre de Beatriz.

Por tan grato motivo reciben cordiales felicitaciones de familiares y amistades, quienes formulan votos por la ventura de la pequeña.

Reciban los padres nuestras congratulaciones que hacemos extensivas a sus abuelos señor Braulio Fernández González y señora Rosa de Lima Hernández de Fernández; señor Graciano Santos Martín y señora Marcelina Hernández Luis de Santos.



PAREJA FELIZ

El matrimonio formado por el señor Juan Francisco Ramos y su esposa, señora María Eugenia Castillo de Ramos. Pareja muy conocida en los ambientes sociales canarios.

ESPAÑOLA DE TRAMITACIONES AGENCIA DE VIAJES

Pasajes aéreos y marítimos
cruceros por el Caribe
disfrute del plan crédito
documentos de viajes



AVENIDA MIRANDA ESTE No. 33 EDIFICIO SUPER CENTRO MORO, LOCAL 17 TELEFONO 24092 - 29858 MARACAY

'TWISTER'



TORCEDOR

Dé una nueva "sacudida" a su desarrollo muscular con este grande y único ejercitador. Produce fuerza demoladora y agrega centímetros a sus brazos, tórax, hombros y espalda, con solo 10 minutos al día. Uselo como juego. Una "torcida", y sus musculos revivirán con FUERZA!

Bs. 56.50



Joe Weider entrenador de campeones

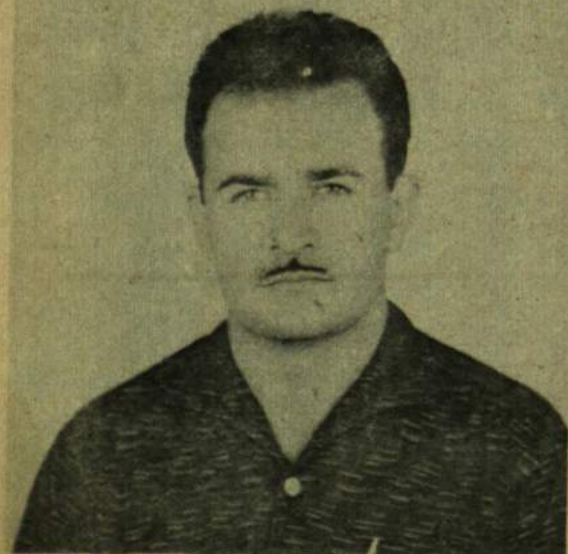
WEIDER - CARACAS
Av. Fco. Miranda-Residencias JJ, 1o. piso (frente al cine Olimpo) Apartado de Chacao 82234. Telfs. 320252 - 322791

WEIDER - ZULIA
Av. 9 cruce con 5 de Julio Centro Comercial Cupello, local 2 Maracaibo. Edo Zulia. Telf. 78108

WEIDER - CARABOBO
Av. Navas Espinola, cruce con Av. Bolívar Edif. Arenas de Valencia, local 100 - 21 - C Tlf. 89018

MR. UNIVERSO LA REVISTA DE LOS CAMPEONES IYA ESTA A LA VENTA!

DE VACACIONES



Un buen amigo de la casa, se trata del Sr. José Ojeda, hombre muy trabajador, que después de vivir durante 19 años en este país, al fin pudo tomarse unas vacaciones en las Islas.

CANARIAS/64

RIOSIA VINO BLANCO fino "Maysol" MARCA REGISTRADA

ARMENTIA & MADRAZO

BODEGAS VASCO-RIOJANAS

Registrado en el MSAS bajo el N.º 10.323

HARO ESPAÑA

IMPORTACION DIRECTA DE FAJARDO & Cia. Sucr. C. A. Monzón a Bárcenas. 143-1 Teléfonos: 42 01 01 - 42 02 01. CARACAS - VENEZUELA

Exija y Paladee

BRANDY FELIPE II

El Mejor del Mundo!

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS FAJARDO & Co. Sucr. TELEFS. 42 01 01 - 42 02 01 - CARACAS

PREMIO BOLIVARIANO

(Ciudadano del Año)

Recientemente ha sido nombrado "Ciudadano del Año", el Prf. Sr. Ramón Humberto Silva Tovar, nacido en Caracas en el año 38 y está casado con la Sra. Christiane Kasperek de Silva, de cuyo matrimonio tiene cuatro hijos: Janis Searlet; Wilfred Humberto; Erick Ramón y Criselda Margarita.

"Canarias Gráfica" se une a este acontecimiento, merecido en todos los terrenos. El Prof. Silva Tovar, tiene un extenso "curriculum Vitae", que por motivos de espacio, solo enumeraremos algunas actividades y estudios.

Bachiller en Humanidades, e idem Comercial (2 años). Diplomado en Tecnología Textil. Relaciones Industriales, Sociología y Sindicalismo. U.C.A.B. 3º año de Derecho. Diploma en el idioma Inglés y Francés. Elementales de Alemán e Italiano. Ha desempeñado cargos de importancia. Director y Profesor del INES. Prof. de la Univ. Católica Andrés Bello, Facultad de Ciencias Económicas y Sociales. Prof. en la Universidad de Fribourg - Suiza. Representante de América Latina en la Reunión Mundial de Expertos en Educación de Adultos, patrocinado por la UNESCO. Director de la Escuela "Ciudad de los Muchachos" en Puerto La Cruz, etc.



El Prof. Silva Tovar, con su familia, compuesta por su señora esposa Christiane Kasperek de Silva, con sus hijos: Janis Searlet; Wilfred Humberto, Erick Ramón, Criselda Margarita.

* * * * *



El Prof. Silva Tovar, recibiendo la condecoración por Mérito en el Trabajo, por el Presidente Caldera. Año 1972.

NECROLOGIA

El 27 de octubre último falleció en esta capital el Prof. Fernando Rodríguez Ramos, ilustre educador canario residente en este país, de quien publicamos en nuestro número anterior una semblanza. Sus restos fueron sepultados en el Cementerio General del Sur, de esta ciudad.

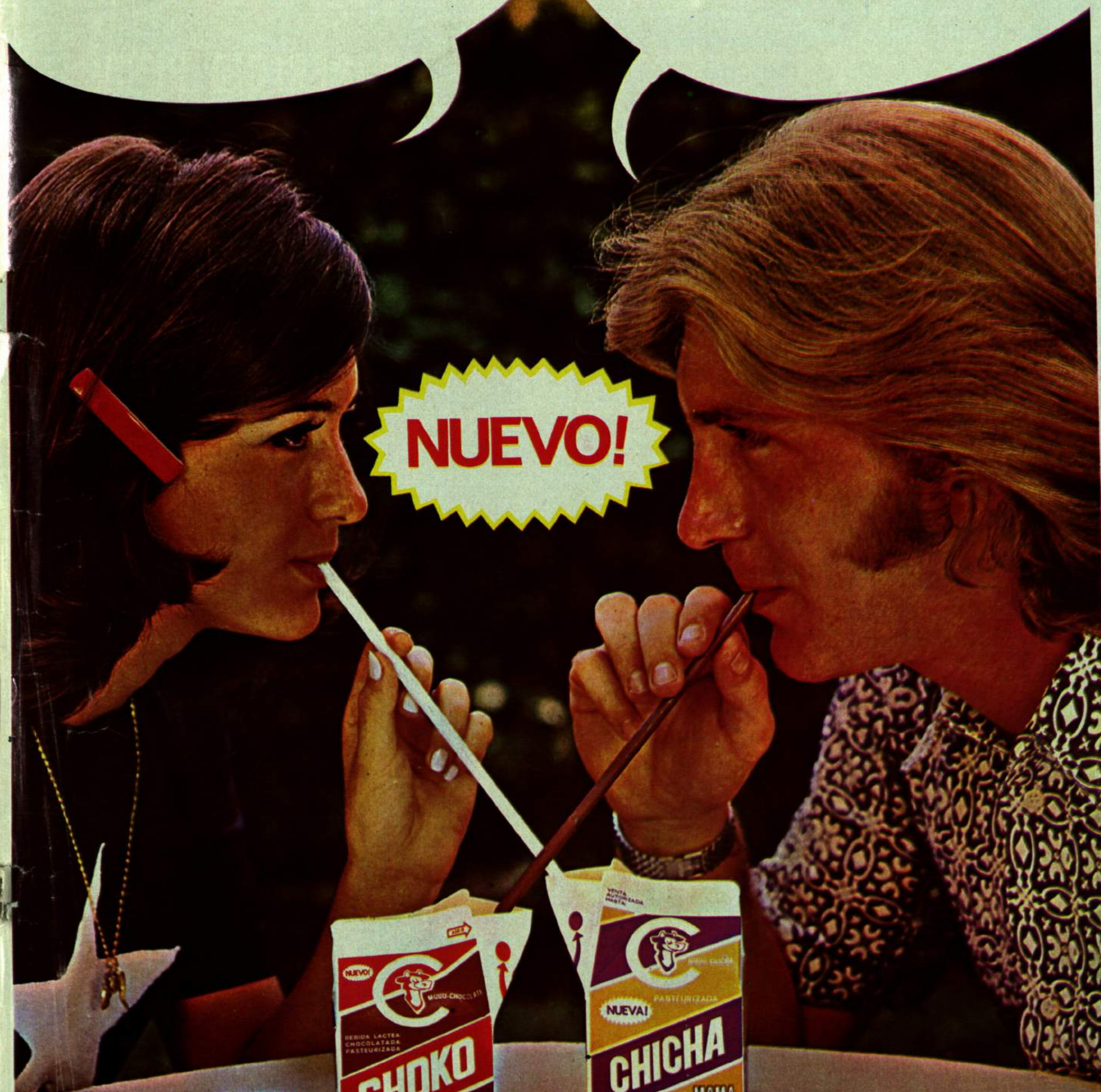


BODA.- El pasado 18 de Noviembre se celebró en la Párroquia El Recreo, el enlace matrimonial entre el Sr. Alonso Francisco Macías y la Srta. Ma. Teresa Luis, siendo sus padrinos la Sra. Carmen Ramos de Velázquez y el Sr. Napoleón Macías. Les deseamos felicidades a la nueva pareja.

Chico, toma CHOKO

Chica, toma CHICHA

NUEVO!



MUUU-CHO SABOR AUTENTICO

OTRO PRODUCTO DE CALIDAD
MAMA CARABOBO

APARTAMENTOS CHASNA

COSTA DEL SILENCIO-TENERIFE

SUPERLUJO DESDE

610.000 Pts.

Con facilidades de pago

**Nosotros nos encargamos
de obtener para usted
elevados beneficios
Jardines, piscinas
Restaurantes,
Salas de Fiestas,
Canchas Deportivas
y el Confort de la
vida moderna**



**Apartamentos exteriores
con maravillosas
vistas sobre El Mar**

RESERVAMOS EL SUYO



ORGANIZACION



COSTAVIOS, S.L.
BETHENCOURT AL-
FONSO. N.º. 13-4.
Edificio CHAYOFA
S/C de Tenerife.

PARA AMPLIA INFOR-
MACION EN CARACAS.
LLAMENOS AL TELE
FONO: 72.21.38.